

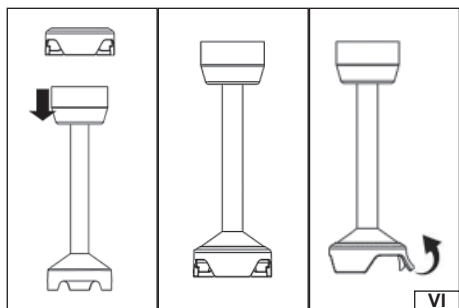
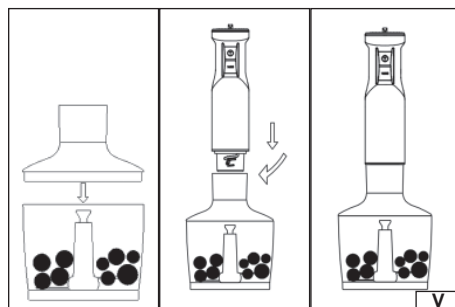
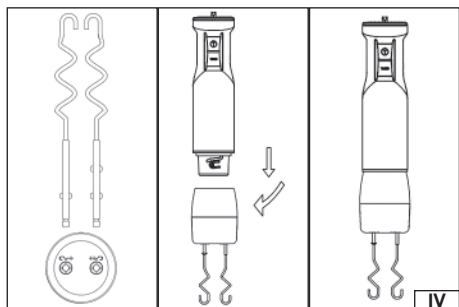
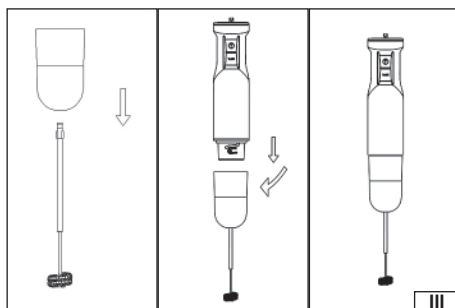
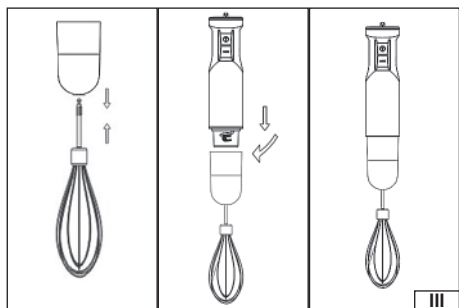
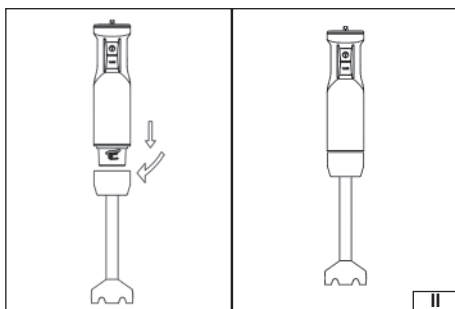
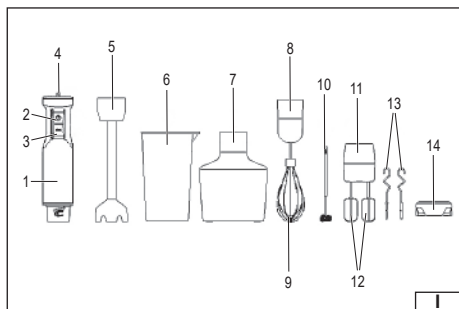
LUND

PL *BLENDER RĘCZNY*
EN *HAND BLENDER*
DE *STABMIXER*
RU *РУЧНОЙ БЛЕНДЕР*
UA *РУЧНИ БЛЕНДЕР*
LT *RANKINIS MAIŠYTUVAS*
LV *ROKAS BLENDERIS*
CZ *TYČOVÝ MIXÉR*
SK *TYČOVÝ MIXÉR*
HU *BOTMIXER*
RO *BLENDER DE MANA*
ES *BATIDORA DE MANO*
FR *MIXEUR PLONGEANT*
IT *FRULLATORE AD IMMERSIONE*
NL *HANDMIXER*
GR *ΜΠΛΕΝΤΕΡ ΧΕΙΡΟΣ*
BG *РЪЧЕН БЛЕНДЕР*
PT *MIXER DE MÃO*
HR *RUČNI BLENDER*
AR *خلاط يدوي*

67693



CE



PL

1. obudowa napędu
2. włącznik niskiej prędkości
3. włącznik wysokiej prędkości
4. regulator prędkości
5. przystawka blendująca
6. pojemnik z podziałąką
7. przystawka rozdrabniająca
8. przystawka ubijająca
9. mieszadło ubijające
10. mieszadło spieniające
11. przystawka miksująca
12. mieszadło miksujące
13. mieszadło spiralne
14. silikonowa osłona blendera

EN

1. drive housing
2. low speed switch
3. high speed switch
4. speed controller
5. blending attachment
6. graduated container
7. chopping attachment
8. beater attachment
9. whisk mixer
10. foaming mixer
11. mixing attachment
12. mixing stirrer
13. spiral mixer
14. silicone blender cover

DE

1. Antriebsgehäuse
2. Niedriggeschwindigkeitsschalter
3. Hochgeschwindigkeitsschalter
4. Geschwindigkeitsregler
5. Mixaufsatz
6. Messbehälter
7. Hackaufsatz
8. Rührbesen-Aufsatz
9. Schneebesens Mixer
10. Schaummischer
11. Mixaufsatz
12. Mischrührer
13. Spiralmischer
14. Silikon -Mixerabdeckung

RU

1. корпус привода
2. переключатель низкой скорости
3. высокоскоростной переключатель
4. регулятор скорости
5. насадка для смешивания
6. градуированный контейнер
7. насадка для измельчения
8. насадка-венчик
9. венчик для взбивания
10. пенообразователь
11. насадка для смешивания
12. мешалка для смешивания
13. спиральный миксер
14. силиконовый чехол для блендера

UA

1. корпус приводу
2. перемикач низької швидкості
3. високошвидкісний перемикач
4. регулятор швидкості
5. насадка для змішування
6. мірна ємність
7. насадка для подрібнення
8. насадка-збивач
9. вінчик для міксеря
10. піноутворювач
11. насадка для змішування
12. змішувальна мішалка
13. спіральний змішувач
14. силіконова кришка блендера

LT

1. pavaros korpusas
2. mažo greičio jungiklis
3. didelio greičio jungiklis
4. greičio regulatorius
5. maišymo priedas
6. graduotas indas
7. smulkinimo priedas
8. plakutis priedas
9. šluotelė maišytuvui
10. putojantis maišytuvas
11. maišymo priedas
12. maišymo maišytuvas
13. spiralinis maišytuvas
14. silikoninis maišytuvo dangtelis

LV

1. piedziņas korpus
2. zema ātruma slēdzis
3. ātrgaitas slēdzis
4. ātruma regulators
5. blendēšanas uzgalis
6. graduēts trauks
7. smalcināšanas uzgalis
8. putotāja stiprinājums
9. putojamo slotīņu mikseris
10. putošanas maisītājs
11. maisīšanas uzgalis
12. maisīšanas maisītājs
13. spirālveida maisītājs
14. silikonu blendera vāks

CZ

1. skříň pohonu
2. spínač nízké rychlosti
3. vysokorychlostní spínač
4. regulátor otáček
5. míxovací nástavec
6. odměrná nádoba
7. sekací nástavec
8. nástavec šlehače
9. metlička na šlehání
10. pěnicí mixér
11. míchací nástavec
12. míchadlo
13. spirálový mixér
14. silikonový kryt mixéru

SK

1. kryt pohonu
2. spínač nízkej rýchlosti
3. vysokorychlostný spínač
4. regulátor otáčok
5. mixovací nadstavec
6. odmerná nádoba
7. sekací nadstavec
8. nadstavec na šľahanie
9. metlička na šľahanie
10. penový mixér
11. miešací nadstavec
12. miešadlo
13. spirálový mixér
14. silikónový kryt mixéra

HU

1. hajtásház
2. alacsony sebességű kapcsoló
3. nagy sebességű kapcsoló
4. sebességszabályozó
5. termixoló tartozék
6. mérőedény
7. aprítótartozék
8. habverő tartozék
9. habverő mixer
10. habzó keverő
11. keverőfej
12. keverőgép
13. spirális keverő
14. szilikon turmixgép fedél

RO

1. carcasa de actionare
2. comutator de viteză redusă
3. comutator de mare viteză
4. regulator de viteză
5. ataşament de amestecare
6. recipient gradat
7. accesoriu de tocat
8. ataşament de blat
9. mixer cu tel
10. mixer spumant
11. accesoriu de amestecare
12. agitator de amestecare
13. mixer spiralat
14. capac din silicon pentru blender

ES

1. carcasa de la unidad
2. interruptor de baja velocidad
3. interruptor de alta velocidad
4. controlador de velocidad
5. accesorio para mezclador
6. recipiente graduado
7. accesorio para picar
8. accesorio batidor
9. batidora de varillas
10. mezclador de espuma
11. accesorio mezclador
12. agitador mezclador
13. batidora de espiral
14. cubierta de silicona para licuadora

FR

1. boîtier d'entraînement
2. interrupteur basse vitesse
3. commutateur à grande vitesse
4. régulateur de vitesse
5. accessoire de mélange
6. récipient gradué
7. accessoire de hachage
8. accessoire batteur
9. fouet mélangeur
10. mélangeur moussant
11. accessoire de mélange
12. agitateur mélangeur
13. mélangeur à spirale
14. couvercle du mixeur en silicone

IT

1. alloggiamento dell'unità
2. interruttore a bassa velocità
3. interruttore ad alta velocità
4. regolatore di velocità
5. accessorio per frullare
6. contenitore graduato
7. accessorio per tritare
8. accessorio frusta
9. frusta per frullatore
10. miscelatore schiumogeno
11. accessorio per miscelazione
12. agitatore di miscelazione
13. impastatrice a spirale
14. coperchio del frullatore in silicone

NL

1. aandrijfbehuizing
2. lage snelheidsschakelaar
3. hoge snelheidsschakelaar
4. snelheidsregelaar
5. menghulpstuk
6. gegradueerde container
7. hakselhulpstuk
8. klopperopzetstuk
9. garde mixer
10. schuimmixer
11. mengopzetstuk
12. mengroerder
13. spiraalmixer
14. siliconen blenderdeksel

GR

1. στέγαση κίνησης
2. διακόπτης χαμηλής ταχύτητας
3. διακόπτης υψηλής ταχύτητας
4. ελεγκτής ταχύτητας
5. εξάρτημα ανάμειξης
6. διαβαθμισμένο δοχείο
7. εξάρτημα κοπής
8. εξάρτημα χτυπητηρίου
9. μίξερ με σύρμα
10. αναμικτήρας αφρισμού
11. εξάρτημα ανάμειξης
12. αναθεωτήρας ανάμειξης
13. στερεοειδής αναμικτήρας
14. κάλυμμα μπλέντερ σιλικόνης

BG

1. корпус на задвижването
2. превключател за ниска скорост
3. превключател за висока скорост
4. регулатор на скоростта
5. приставка за пасиране
6. градуиран контейнер
7. приставка за рязане
8. приставка за бъркалка
9. бъркалка за разбиване
10. пенообразуващ миксер
11. приставка за смесване
12. смесителна бъркалка
13. спирален миксер
14. силиконов капак за блендер

PT

1. carcaça da unidade
2. interruptor de baixa velocidade
3. interruptor de alta velocidade
4. controlador de velocidade
5. fixação de mistura
6. recipiente graduado
7. destruindo o acessório
8. fixação de doma
9. agitador de tamping
10. agitador espumante
11. acessório misturador
12. misturando stirrer
13. agitador espiral
14. tampa do liquidificador de silicone

HR

1. kućište pogona
2. prekidač za malu brzinu
3. prekidač velike brzine
4. regulator brzine
5. nastavak za blendanje
6. graduirana posuda
7. nastavak za sjeckanje
8. nastavak za mućenje
9. mikser za miješanje
10. mikser za pjenjenje
11. nastavak za miješanje
12. miješalica
13. spiralni mikser
14. silikonski poklopac blendera

AR

١. غطاء المحرك
٢. مفتاح السرعة المنخفضة
٣. مفتاح عالي السرعة
٤. وحدة تحكم السرعة
٥. ملحق المزج
٦. حاوية متدرجة
٧. ملحق التقطيع
٨. ملحق المضرب
٩. خفافة بيوتية
١٠. خلاط الرغوة
١١. ملحق الخلط
١٢. محرك الخلط
١٣. خلاط حلزوني
١٤. الخلاط السيليكوني



Przeczytać instrukcję
Read the operating instruction
Bedienungsanleitung durchgelesen
Прочитать инструкцию
Perskaityti instrukciją
Jālasa instrukciju
Prečítat návod k použití
Prečítat návod k obsluhu
Olvasni utasítást
Citești instrucțiunile
Lea la instrucción
Lisez la notice d'utilisation
Leggere il manuale d'uso
Lees de instructies
Διαβάστε τις οδηγίες χρήσης
Прочетете ръководството
Ler as presentes instruções
Prečitajte priručnik
اقرأ الدليل



Bezpieczny kontakt z żywnością
Safe contact with food
Sicherer Kontakt mit dem Essen
Безопасный контакт с пищевыми продуктами
Безпечний контакт з їжею
Saugus salytis su maistu
Drošs kontakts ar pārtiku
Bezpečný kontakt s potravinami
Bezpečný kontakt s jedlom
Biztonságos kapcsolat az élelmiszerekkel
Contactul sigur cu alimentele
Contacto seguro con los alimentos
Contact sécurisé avec les aliments
Contacto sicuro con il cibo
Veilig contact met voedsel
Ασφαλής επαφή με τα τρόφιμα
Безопасен контакт с храна
Contacto seguro com alimentos
Siguran kontakt s hranom
الاتصال الآمن بالطعام



Druga klasa bezpieczeństwa elektrycznego
Second class of insulation
Zweite Klasse der elektrischen Sicherheit
Второй класс электрической безопасности
Другий клас електричної ізоляції
Antros klasės elektrinė apsauga
Elektrības drošības II. klase
Druhá trieda elektrické bezpečnosti
Druhá trieda elektrické bezpečnosti
Második osztályú elektromos védelem
Securitatea electrică de clasa a doua
Segunda clase de la seguridad eléctrica
Segunda classe de sécurité électrique
Seconda classe di sicurezza elettrica
Tweede klasse elektrische veiligheid
Δεύτερη τάξη ηλεκτρικής ασφαλείας
Втори клас по електрическа безопасност
Segurança elétrica de segunda classe
Drugi razred električne sigurnosti
سلامة كهربائية من الدرجة الثانية



Questo simbolo indica che l'apparecchiatura elettrica e elettronica usurata (comprese le batterie e gli accumulatori) non può essere smaltita insieme con altri rifiuti. Le apparecchiature usurate devono essere raccolte separatamente e consegnate al punto di raccolta specializzato per garantire il riciclaggio e il recupero, al fine di ridurre la quantità di rifiuti e diminuire l'uso delle risorse naturali. Il rilascio incontrollato dei componenti pericolosi contenuti nelle apparecchiature elettriche e elettroniche può costituire il rischio per la salute umana e causare gli effetti negativi sull'ambiente naturale. Il nucleo familiare svolge il ruolo importante nel contribuire al riutilizzo e al recupero, compreso il riciclaggio dell'apparecchiatura usurata. Per ottenere le ulteriori informazioni sui metodi di riciclaggio appropriate, contattare l'autorità locale o il rivenditore.

Dit symbol geeft aan dat afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (inclusief batterijen en accu's) niet samen met ander afval mag worden weggegooid. Afgedankte apparatuur moet gescheiden worden ingezameld en bij een inzamelpunt worden ingeleverd om te zorgen voor recycling en terugwinning, zodat de hoeveelheid afval en het gebruik van natuurlijke hulpbronnen kan worden beperkt. Het ongecontroleerd vrijkomen van gevaarlijke componenten in elektrische en elektronische apparatuur kan een risico vormen voor de menselijke gezondheid en schadelijke gevolgen hebben voor het milieu. Het huishouden speelt een belangrijke rol bij het bijdragen aan hergebruik en terugwinning, inclusief recycling van afgedankte apparatuur. Voor meer informatie over de juiste recyclingmethoden kunt u contact opnemen met uw gemeente of detailhandelaar.

Autó to súmboľo deŕvuje ōti apagarēvata ſi apŕorriſhſa chriſiaſimoiſimēnōv h̄lektrikōv kai h̄lektronikōv exoptiſmōv (ſumperilaiſvanomēnōv twn ſmatariōn kai aſuſarēvōn) mē alla apŕobheta. Ō chriſiaſimoiſimōv exoptiſmōſ ſa prētei na ſullēgetai eplēktikā kai va apoſtēllētai ſe ſhmēio ſullogh̄ſ ſia va exſarſaſtēi ſi anakſklōſh̄ tou kai ſi anakſh̄ſh̄ tou ſia ſi mēiſh̄ſ twn apobh̄tōn kai ſi mēiſh̄ſ tou bathmōv chriſh̄ſ twn ſuſikōn tōrōn. Ō anēſlēgkta apēleuthērōſa eplēkōndōn ſuſtatiōn pou periēchōntai ſton h̄lektrikō kai h̄lektronikō exoptiſmō mporēi va apoteleſei apēilē ſia tſn anhrōpſnē ſueia kai va prokalēſi arnſh̄kēſ allagh̄ſ ſto ſuſikō peribāllōn. Ō voikoſuriō diadramatizēi ſhmanitkō rōlo ſtſn ſumboh̄lē ſtſn epanachriſimoiſh̄ſ kai anākſh̄ſh̄, ſumperilaiſvanomēnēſ tſhſ anakſklōſh̄ſ, chriſiaſimoiſimōv exoptiſmōv. ſia perioſōtēreſ plſhrophorēſ ſhmetikā mē tſhſ katāllh̄leſ mēthōduſ anakſklōſh̄ſ, eplēkōnōſh̄te mē tſhſ topikēſ argh̄ſ ſi ton ſwllh̄tē.

Ōzi ſimvol inſormira, che izhv̄rlyaneto na izh̄abēnōto eplētrichēſko i eplēktronno oborudvane (vkljuĉitelno baterii i akumulatori) zaedno ſ bitovite otpad̄tſi e zabranēno. Izh̄abēnōto oborudvane tſrēbva da ſe ſb̄bira otſdelno i da ſe preade va ſ punkta za ſb̄bīrane na takiva otpad̄tſi, za da ſe oſiguri neſovito reĉiklirane i opoloztvorvane, da ſe namali kolichēſtvo na otpad̄tſite i da ſe namali razhoda na prirodni reſurſi. Nekontrolirvanoto izpukſkane na opasni ſſtavki, ſd̄rzhajſi ſe va eplētrichēſkoto i eplēktronno oborudvane, mozhē da predstavlya zaplaha za choveſh̄to zdrave i da priĉini otſritſatelni prōmēni va okolnata ſreda. Domaĉnſtvo ſ igrae vahn̄a rolja va pōvornata ſpōtſreba i opoloztvorvane, vkljuĉitelno reĉiklirvaneto na izh̄abēnōto oborudvane. Za pōvche inſormātſia otnoſno pravilnſte mētoſi za reĉiklirane, mōlja, ſv̄rzhete ſe ſ meſtnite vlahi ili ſ prodavācha.

Este sĳmboľo indica que os rēſiduos de equipamentos elētricos e elētrōnicos (incluindo pilhas e baterias) nāo podem ſer colocados juntamente com outros rēſiduos. Os rēſiduos de equipamentos devem ſer recolhidos ſeparadamente e entregues a um ponto de recolha para garantir a ſua reĉiclagem e recuperaĉō, a fim de reduzir a quantidade de rēſiduos e a utilizaĉō de reſurſos naturais. A libertaĉō nāo controlada de componentes perigosos contidos em equipamentos elētricos e elētrōnicos pode representar um riſco para a ſaſde humana e cauſar efeitos ambientais adveſos. Ō lar deſempenha um papel importante ao contribuir para a reutilizaĉō e recuperaĉō, incluindo a reĉiclagem de rēſiduos de equipamentos. Para mais inſormāĉōes ſobre os mētoſos de reĉiclagem apropriados, contate a ſua autoridade local ou revendedor.

Ōvaj ſimbol oznaĉava da ſe otpadna elektriĉna i elektriĉna oprema (ukljuĉujuĉi baterije i akumulatori) ne ſmije odlagati ſ ostalim otpadom. Rabljenu opremu treba skupljati ſelektivno i predati na ſabirno mjeſto kako bi ſe oſiguralo njezino reĉikliranje i oporaba, kako bi ſe smanjila koliĉina otpada i smanjio ſtupanj koriſtenja prirodniſh reſurſa. Nekontrolirano iſpuſtanje opasniſh komponenti ſadſraniſh u elektriĉnoj i elektriĉnoj opremi mozhē predstavljati prijetnju ljuĉskom zdravlju i izrokovati negativne prōmēne u prirodnom okoliſu. Kuĉanſtvo ima vaſnu ulogu u doprinosu ponovnoj uporabi i oporabi, ukljuĉujuĉi reĉikliranje otpadne opreme. Za viſe inſormācija o iſpravniſh metodama reĉikliranja obratite ſe lokalniſm vlahiſma ili prodavāĉu.

يſير هذا الرمز الي انه يجب عدم نفايت المعدات الكريباتية والاكترونية (بما في ذلك البطاريات والمرآك) مع النفايات الأخرى. يجب جمع المعدات المستخدمة بشكل انتقالي وتſليمها الي نقطة التجميع لضمان إعادة تويرها واستعادتها ، لتقليل كمية النفايات ونقل مستوى استخدام الموارد الطبيعية. يمكن أن يشكل الإطلاق غير المنضبط للمكونات الحظرة الموجودة في المعدات الكريباتية والاكترونية تهديدا لصحة الإنسان ويسبب تغيرات ſلبية في البيئة الطبيعية. تلعب الأſر دورا مهمًا في المساهمة في إعادة الاستخدام والاسترداد ، بما في ذلك إعادة توير معدات النفايات. لمزيد من المعلومات حول طرق إعادة التوير الصحيحة ، يرجى الاتصال بالسلطة المحلية أو بائع التجزئة.

CHARAKTERYSTYKA PRODUKTU

Blender ręczny służy do przyrządzania żywności. Dzięki bogatemu wyposażeniu dodatkowemu możliwe jest łatwe i wydajne przygotowanie żywności, która powinna być zmiiksowana, zmieszana lub pocięta. Produkt jest przeznaczony tylko do użytku domowego i nie jest przeznaczony do zastosowań komercyjnych. Prawidłowa, niezawodna i bezpieczna praca urządzenia zależna jest od właściwej eksploatacji, dlatego:

Przed przystąpieniem do użytkowania produktu należy przeczytać całą instrukcję i zachować ją.

Za szkody powstałe w wyniku nieprzestrzegania przepisów bezpieczeństwa i zaleceń niniejszej instrukcji dostawca nie ponosi odpowiedzialności.

WYPOSAŻENIE

Produkt jest dostarczany w stanie kompletnym, ale wymaga przeprowadzenia czynności przygotowawczych przed rozpoczęciem pracy, opisanych w dalszej części instrukcji.

Wraz z produktem są dostarczone akcesoria pokazane na ilustracji (I).

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Uwaga! Przeczytać wszystkie poniższe instrukcje. Nieprzestrzeganie ich może prowadzić do porażenia elektrycznego, pożaru albo do uszkodzeń ciała.

PRZESTRZEGAĆ PONIŻSZYCH INSTRUKCJI

Nie należy korzystać z produktu w środowisku o zwiększonym ryzyku wybuchu, zawierającym palne ciecze, gazy lub opary. Przed uruchomieniem sprawdzić czy produkt, jego akcesoria oraz kabel przyłączeniowy nie zostały uszkodzone. Jeżeli zostaną zauważone jakiegokolwiek uszkodzenia zabronione jest rozpoczynanie pracy produktem. Zabroniona jest naprawa kabla zasilającego, należy go wymienić na nowy. Wszelkich wymian uszkodzonych elementów, w tym kabla zasilającego, należy dokonywać w uprawnionych do tego zakładach. Zabroniona jest samodzielna naprawa produktu. Produkt jest przeznaczony tylko do pracy wewnątrz pomieszczeń. Nie należy narażać produktu na kontakt z opadami atmosferycznymi lub wilgocią. Woda i wilgoć, która dostanie się do wnętrza produktu zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym. Nie zanurzać produktu w wodzie lub innej cieczy. Produkt należy podłączać tylko do sieci elektrycznej o napięciu i częstotliwości widocznych na tabliczce znamionowej urządzenia. Wtyczka kabla zasilającego musi pasować do gniazdka sieciowego. Nie wolno modyfikować wtyczki. Nie wolno stosować żadnych adapterów w celu przystosowania wtyczki do gniazdka. Niemodyfikowana wtyczka pasująca do gniazdka zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym. Po każdym wykorzystaniu należy odłączyć wtyczkę kabla zasilającego od gniazda sieciowego. Zawsze odłączać produkt od zasilania jeżeli pozostanie on bez nadzoru oraz przed składaniem, rozkładaniem lub czyszczeniem. Kabel zasilający trzymać za dala od przystawek produktu. Zmniejszy to ryzyko, wciągnięcia, przecięcia lub uszkodzenia w inny sposób kabla zasilającego. Nie przeciążać kabla zasilającego. Nie używać kabla zasilającego do noszenia, podłączania i odłączania wtyczki od gniazdka sieciowego. Unikać kontaktu kabla zasilającego z ciepłem, olejami, ostrymi krawędziami i ruchomymi elementami. Uszkodzenie kabla zasilającego zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym. W przypadku uszkodzenia kabla zasilającego (np. przecięcie, stopienie izolacji) należy natychmiast odłączyć wtyczkę kabla od gniazdka, a następnie przekazać produkt do autoryzowanego zakładu naprawczego. Zabronione jest użyt-

kowanie produktu z uszkodzonym kablem zasilającym. Zabroniona jest naprawa kabla zasilającego, kabel musi zostać wymieniony na nowy w autoryzowanym punkcie serwisowym. Przed montażem, demontażem lub regulacją akcesoriów produktu należy odłączyć wtyczkę przewodu zasilającego od gniazda sieciowego. Zachować szczególną ostrożność przy obsłudze ostrych części produktu. Nie dotykać ostrzy będących w ruchu. Ostrza są bardzo ostre i nawet w przypadku ostrzy pozostających w bezruchu istnieje ryzyko zranienia. Należy zachować szczególną ostrożność podczas wszelkiej obsługi akcesoriów zawierających ostrza. Przed uruchomieniem produktu należy się upewnić, że wybrane akcesorium zostało poprawnie zamontowane. Pojemników dostarczonych z produktem nie stawiać na gorących powierzchniach. Może to doprowadzić do stopienia pojemników. Nie przeciążaj produktu. Temperatura obudowy nie może przekroczyć 60 °C. Przeciążanie produktu spowoduje jego szybsze zużycie, a także może spowodować uszkodzenie oraz zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym. Nie używać produktu do przygotowywania gorącej żywności. W trakcie przygotowywania żywności może dojść do jej rozchlapania. Rozchlapanie gorącej żywności może prowadzić do poparzeń. Produkt nie jest przeznaczony do użytkowania przez dzieci. Trzymać produkt oraz jego kabel poza zasięgiem dzieci. Należy zwrócić uwagę, żeby dzieci nie potraktowały produktu jako zabawkę. Dzieci bez nadzoru nie powinny wykonywać czyszczenia i konserwacji produktu. Produkt nie jest przeznaczony do użytkowania przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, umysłowych i osoby o braku doświadczenia i znajomości urządzenia, chyba, że zostanie zapewniony zostanie nadzór lub instruktaż odnośnie do użytkowania produktu w bezpieczny sposób, tak aby związane z tym zagrożenia były zrozumiałe.

OBSŁUGA PRODUKTU

Przygotowanie do pracy

Produkt należy rozpakować, całkowicie usuwając wszystkie elementy opakowania. Zaleca się zachować opakowanie, może być pomocne przy późniejszym transporcie i magazynowaniu produktu.

Sprawdzić produkt pod kątem uszkodzeń. W przypadku stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń nie należy używać produktu przed usunięciem uszkodzeń lub wymianą uszkodzonych elementów na nowe, wolne od uszkodzeń.

Produkt umyć zgodnie ze wskazówkami z punktu „Konserwacja produktu”.

Uwaga! Przed każdym rozpoczęciem mocowania lub demontażu przystawki należy upewnić się, że wtyczka przewodu zasilającego produkt została odłączona od gniazda sieciowego.

Zamontować wybraną przystawkę zgodnie z przeznaczeniem w sposób przedstawiony na następujących ilustracjach:

(II) – Przystawka blendująca

Obudowę przystawki należy nałożyć na mocowanie obudowy napędu tak, aby krawędź mocowania przystawki przylegała na całym obwodzie, a następnie przekręcić do oporu. Zaleca się pracę w wysokim nacyniu; najlepiej używać pojemnika z podziałką.

(III) – Przystawka ubijająca

Mieszadło ubijające lub mieszadło spieniające wsunąć w gniazda przystawki ubijającej do wyczuwalnego zatrzaśnięcia. Następnie obudowę przystawki należy nałożyć na mocowanie obudowy napędu w taki sposób, aby krawędź przylegała na całym obwodzie, po czym przekręcić do oporu.

(IV) – Przystawka miksująca

Mieszadła miksujące lub mieszadła spiralne wsunąć w odpowiednie gniazda przystawki miksującej do wyczuwalnego zatrzaśnięcia. Następnie obudowę przystawki należy nałożyć na mocowanie obudowy napędu w taki sposób, aby krawędź przylegała na całym obwodzie, po czym przekręcić do oporu.

(V) – Przystawka rozdrabniająca

Przystawkę rozdrabniającą można stosować wyłącznie z dostarczonym pojemnikiem. Pojemnik należy ustawić na płaskiej, równej i twardej powierzchni, umieścić w nim produkty, a następnie upewnić się, że pokrywa została prawidłowo założona. Pokrywe należy zamontować podobnie jak przystawkę do obudowy napędu – prowadnice ułatwiają właściwe dopasowanie. Prawidłowo zamontowana pokrywa przylega na całym obwodzie swojej krawędzi do krawędzi pojemnika. Na pokrywie należy osadzić obudowę napędu i przekręcić do oporu. Połączenie pokrywy i pojemnika nie jest całkowicie hermetyczne – w przypadku wycieku należy zmniejszyć ilość produktów w pojemniku.

(VI) – Silikonowa osłona blendera

Silikonową osłonę należy nasunąć na stopę przystawki blendującej.

Sprawdzić czy przystawka nie odłączy się samoczynnie podczas pracy. Jeżeli przystawka nie daje się odłączyć przez pociągnięcie w kierunku od obudowy napędu, a jej krawędź przylega na całym obwodzie do obudowy napędu oznacza to poprawny montaż.

Zastosowanie przystawek

Przystawka blendująca

Służy do rozdrabniania owoców i warzyw, miksowania zup i sosów oraz przygotowywania koktajli i kremów. Zaleca się pracę w wysokim, wąskim naczyniu w celu ograniczenia rozpryskiwania.

Przystawka ubijająca

Z mieszadłem ubijającym służy do przygotowywania piany z białek, ubijania śmietany oraz mieszania lekkich i rzadkich ciast, np. naleśnikowego.

Z mieszadłem spieniającym służy do spieniania mleka, napojów oraz szybkiego mieszania lekkich płynów.

Przystawka miksująca z mieszadłami miksującymi lub spiralnymi

Przeznaczona do pracy z ciastami i masami o różnej konsystencji.

– Z mieszadłami miksującymi służy do przygotowywania lekkich ciast, kremów oraz do ucierania składników.

– Z mieszadłami spiralnymi przeznaczona jest do wyrabiania gęstych i półciężkich ciast, np. drożdżowego lub chlebowego.

Przystawka rozdrabniająca

Służy do siekania ziół, orzechów, cebuli, mięsa gotowanego oraz przygotowywania past i farszów. Produkty należy umieszczać bezpośrednio w pojemniku przed zamknięciem pokrywy. Połączenie pokrywy z pojemnikiem nie jest całkowicie szczelne – w przypadku wycieku należy zmniejszyć ilość produktów.

Pojemnik z podziałką

Może być wykorzystywany jako naczynie do pracy z przystawką blendującą, przystawką ubijającą oraz mieszadłem spieniającym.

Podziałka ułatwia odmierzanie składników.

Silikonowa osłona blendera

Chroni delikatne powierzchnie naczyń przed zarysowaniami podczas pracy przystawką blendującą.

Obsługa produktu

Zamontować wybraną przystawkę.

Nie dotykając włącznika, podłączyć wtyczkę przewodu zasilającego do gniazdka sieciowego.

Jeżeli została zamontowana przystawka blendująca, przystawka ubijająca lub przystawka miksująca, wprowadzić koniec przystawki do pojemnika z żywnością, a następnie uruchomić produkt wciskając i przytrzymując włącznik.

Produkt został wyposażony w dwa włączniki: górny pozwalający pracować z prędkością ustawioną za pomocą regulatora oraz dolny pozwalający pracować z maksymalną prędkością. Czas włączenia produktu nie może przekroczyć 1 minuty, po których należy pozwolić ostygnąć napędowi przez co najmniej 4 minuty.

Wyłączenie produktu następuje przez zwolnienie nacisku na włącznik. Należy pozwolić ustać obrotom części ruchomych przystawek, a następnie wyciągnąć wtyczkę kabla zasilającego z gniazdka i wyjąć przystawkę z pojemnika z żywnością i/lub zdemonstrować przystawkę.

Jeżeli są wykorzystywane przystawki wyposażone w ostrza (przystawka blendująca, przystawka rozdrabniająca), na początku pracy zaleca się użyć niższych obrotów i stopniowo je zwiększać w trakcie pracy, aż do osiągnięcia zadowalających efektów pracy. Niższa prędkość wszystkich przystawek ograniczy rozchlapywanie płynnej żywności i rozsypywanie produktów sypkich.

Konserwacja produktu

UWAGA! Przed każdym czyszczeniem należy wyłączyć produkt, odłączyć wtyczkę przewodu zasilającego od gniazdka, odczekać do jego ostudzenia i dopiero wtedy przystąpić do konserwacji.

UWAGA! Zaleca się oczyszczać przystawki bezpośrednio po zakończeniu przygotowywania potraw. Zapobiegnie to zasychaniu resztek żywności i ułatwi oczyszczanie produktu.

Jeżeli w trakcie pracy dojdzie do zabrudzenia obudowy napędu przetwarzaną żywnością, należy przerwać pracę, oczyścić produkt i dopiero po tym wznowić pracę.

Do czyszczenia produktu stosować tylko łagodne środki przeznaczone do czyszczenia naczyń kuchennych. Zabronione jest stosowanie środków czyszczących ściernych (np. proszek lub mleczko czyszczące) oraz środków zawierających substancje żrące. Nie stosować do czyszczenia rozpuszczalników, benzyn lub alkoholi.

Środek czyszczący należy rozcieńczyć wodą zgodnie z informacjami do niego dołączonymi, następnie nanieść na miękką tkaninę i oczyścić obudowę napędu z zewnątrz.

Pozostałości środka czyszczącego usunąć miękką tkaniną lekko nasączoną czystą wodą. Następnie osuszyć wszystkie powierzchnie za pomocą suchej miękkiej tkaniny.

UWAGA! Obudowa napędu nie jest przeznaczona do czyszczenia za pomocą strumienia wody. Nie należy też zanurzać obudowy napędu w wodzie.

Strumieniem wody lub przez zanurzenie w wodzie można czyścić pojemnik z podziałką, pojemnik przystawki rozdrabniającej, silikonową osłonę blendera oraz mieszadła, po uprzednim odłączeniu ich od przystawek. Pozostałe elementy produktu należy

czyścić tylko za pomocą wilgotnej tkaniny.

Ostrze blendera można czyścić strumieniem wody po uprzednim odłączeniu przystawki od napędu oraz przy zachowaniu ostrożności, aby nie dopuścić do zamoczenia części łączących z napędem.

Przed ponownym użyciem produktu należy dokładnie osuszyć wszystkie elementy.

Żaden z elementów produktu nie jest przeznaczony do mycia w zmywarkach ani za pomocą strumienia pod wysokim ciśnieniem. UWAGA! W przypadku bezpośredniego następującego po sobie przygotowywania różnych potraw za pomocą tej samej przystawki można pozbyć się resztek żywności przez zanurzenie ostrza blendera lub mieszadła i krótkotrwałe uruchomienie przystawki w pojemniku z czystą, letnią wodą.

Podczas oczyszczania ostrzy należy unikać ich kontaktu z ciałem ludzkim. Myć używając szczotek lub gąbek.

Transport i magazynowanie produktu

Przed rozpoczęciem magazynowania lub transportu. Dokładnie oczyścić produkt z resztek żywności.

Produkt podczas magazynowania przechowywać w pomieszczeniach, chronić przed dostępem kurzu, brudu i wilgoci. Zaleca się magazynowanie produktu w fabrycznym opakowaniu.

DANE TECHNICZNE

Parametr	Jednostka miary	Wartość
Numer katalogowy		67693
Napięcie znamionowe	[V~]	220-240
Częstotliwość znamionowa	[Hz]	50 / 60
Moc znamionowa	[W]	1000
Klasa izolacji		II
Masa netto	[kg]	0,7
Stopień ochrony		IPX0

PRODUCT CHARACTERISTICS

blender is used for food preparation. Its extensive range of accessories allows for easy and efficient preparation of food that needs to be blended, mixed, or chopped. This product is intended for home use only and is not intended for commercial use. Proper, reliable, and safe operation of the device depends on proper use, therefore:

Before using the product, please read the entire manual and keep it.

The supplier is not liable for any damage resulting from failure to comply with the safety regulations and recommendations of this manual.

EQUIPMENT

The product is delivered complete, but requires preparatory activities before starting work, described later in the manual. The accessories shown in the illustration (I) are supplied with the product.

SAFETY INSTRUCTIONS

Warning! Read all instructions below. Failure to follow them may result in electric shock, fire, or personal injury.

FOLLOW THE INSTRUCTIONS BELOW

Do not use the product in environments with an increased risk of explosion, containing flammable liquids, gases, or vapors. Before operation, check the product, its accessories, and the connecting cable for damage. If any damage is detected, do not attempt to use the product. The power cable must not be repaired; it must be replaced with a new one. Any replacement of damaged components, including the power cable, must be performed by authorized repair shops. Do not attempt to repair the product yourself. The product is intended for indoor use only. Do not expose the product to precipitation or moisture. Water or moisture entering the product increases the risk of electric shock. Do not immerse the product in water or any other liquid. The product should only be connected to a power supply with the voltage and frequency indicated on the device's rating plate. The power cable plug must match the power outlet. Do not modify the plug. Do not use any adapters to adapt the plug to the outlet. An unmodified plug that fits the outlet reduces the risk of electric shock. After each use, disconnect the power cord from the wall outlet. Always unplug the product from the power supply if it is left unattended and before assembling, disassembling, or cleaning. Keep the power cord away from product attachments. This reduces the risk of the power cord being caught, cut, or otherwise damaged. Do not overload the power cord. Do not use the power cord for carrying, connecting, or disconnecting the plug from the wall outlet. Avoid contact between the power cord and heat, oil, sharp edges, or moving parts. Damage to the power cord increases the risk of electric shock. If the power cord is damaged (e.g., cut, melted insulation), immediately disconnect the power cord from the outlet and take the product to an authorized repair center. Do not use the product with a damaged power cord. The power cord must not be repaired; it must be replaced by an authorized service center. Before assembling, disassembling, or adjusting product accessories, disconnect the power plug from the power outlet. Use extreme caution when handling sharp parts of the product. Do not touch the moving blades. The blades are very sharp, and even when the blades are stationary, there is a risk of injury. Use extreme caution when handling any accessories containing blades. Before using the product, ensure that the selected accessory is properly installed. Do not place the

containers supplied with the product on hot surfaces. This may cause the containers to melt. Do not overload the product. The housing temperature must not exceed 60 °C. Overloading the product will cause faster wear and tear, may cause damage, and increases the risk of electric shock. Do not use the product to prepare hot food. Food may splatter during preparation. Splashing of hot food can cause burns. This product is not intended for use by children. Keep the product and its cable out of the reach of children. Ensure that children do not use the product as a toy. Children should not clean or maintain this product without supervision. This product is not intended for use by persons with reduced physical or mental capabilities, or by persons lacking experience and knowledge of the appliance, unless supervision or instruction is provided regarding the safe use of the product so that the hazards involved are understood.

PRODUCT SERVICE

Preparing for work

The product should be unpacked, completely removing all packaging components. It is recommended that you retain the packaging; it may be helpful for future transportation and storage of the product.

Inspect the product for damage. If any damage is found, do not use the product until the damage is repaired or the damaged components are replaced with new, damage-free components.

Wash the product according to the instructions in the „Product Maintenance“ section.

Note! Before attaching or removing the attachment, ensure that the product's power cord plug has been disconnected from the mains socket.

Install the selected attachment as intended, as shown in the following illustrations:

(II) – Blending attachment

Place the attachment housing onto the drive housing mount, ensuring the attachment mounting edge is flush with the entire circumference, and then turn it until it stops. It's recommended to work in a tall container; preferably, use a graduated container.

(III) – Beater attachment

Insert the beater or foaming beater into the beater attachment slots until you feel a click. Then, place the beater housing onto the drive housing mount, ensuring the edge fits snugly around its entire circumference, and then turn it until it stops.

(IV) – Mixing attachment

Insert the mixing paddles or spiral mixers into the appropriate slots on the mixing attachment until they click into place. Then, place the attachment housing onto the drive housing mount, ensuring the edge fits snugly around its entire circumference, and then turn it until it stops.

(V) – Shredder attachment

The blender attachment can only be used with the provided container. Place the container on a flat, even, and hard surface, place the ingredients inside, and then ensure the lid is properly seated. The lid should be attached similarly to the attachment to the drive housing – guides facilitate proper fit. A properly installed lid fits snugly around the entire circumference of the container. Place the drive housing on the lid and turn it until it stops. The connection between the lid and the container is not completely airtight – if a leak occurs, reduce the amount of ingredients in the container.

(VI) – Silicone blender cover

The silicone cover should be placed over the blender attachment foot .

Check that the attachment does not disconnect spontaneously during operation. If the attachment cannot be disconnected by pulling away from the drive housing, and its edge is flush with the drive housing along its entire circumference, this indicates correct assembly.

Application of attachments

Blender attachment

It's used for chopping fruits and vegetables, blending soups and sauces, and preparing smoothies and creams. It's recommended to use a tall, narrow container to reduce splashing.

Beater attachment

With a whisk attachment, it is used for preparing egg whites, whipping cream and mixing light and thin batters, e.g. pancake batter.

With a frothing stirrer, it is used for frothing milk, drinks and quickly mixing light liquids.

Mixing attachment with mixing or spiral beaters

Designed for working with doughs and masses of various consistencies.

– With mixing paddles, it is used to prepare light cakes, creams and for grinding ingredients.

– With spiral mixers, it is designed for kneading thick and medium-heavy doughs, e.g. yeast or bread dough.

Grinding attachment

It's used for chopping herbs, nuts, onions, cooked meat, and preparing pastes and stuffings. Products should be placed directly into the container before closing the lid. The lid-to-container connection is not completely airtight – if a leak occurs, reduce the amount of product.

Container with scale

It can be used as a work container with the blender attachment, whisk attachment, and foaming beater. The scale makes measuring ingredients easy.

Silicone blender cover

Protects delicate surfaces of dishes from scratches when using the blender attachment.

Product support

Install the selected attachment.

Without touching the switch, connect the power cord plug to the mains socket.

If a blender, whisk or mixer attachment is fitted, insert the end of the attachment into the food container and then turn on the product by pressing and holding the switch.

The product is equipped with two switches: the upper one allows operation at the speed set using the controller, and the lower one allows operation at maximum speed. The product must be turned on for no longer than 1 minute, after which the drive must be allowed to cool for at least 4 minutes.

To turn off the product, release the switch. Allow the moving parts of the attachments to stop rotating, then unplug the power cord from the outlet and remove the attachment from the food container and/or disassemble the attachment.

If using attachments equipped with blades (blender, chopping), it is recommended to start at a lower speed and gradually increase it until satisfactory results are achieved. A lower speed for all attachments will reduce splashing of liquid foods and spilling of bulk foods.

Product maintenance

CAUTION! Before each cleaning, turn off the product, disconnect the power cord from the socket, wait for it to cool down and only then proceed with maintenance.

NOTE: It's recommended to clean attachments immediately after cooking. This will prevent food residue from drying on and make cleaning easier.

If the drive housing becomes contaminated with processed food during operation, stop working, clean the product and only then resume operation.

To clean this product, use only mild cleaning agents intended for kitchenware. Do not use abrasive cleaning agents (e.g., scouring powder or cream) or agents containing caustic substances. Do not use solvents, gasoline, or alcohol.

Dilute the cleaning agent with water according to the instructions provided with it, then apply it to a soft cloth and clean the outside of the drive housing.

Remove any remaining cleaning agent with a soft cloth lightly dampened with clean water. Then dry all surfaces with a soft, dry cloth.

CAUTION! The drive housing is not intended to be cleaned with a water jet. Do not immerse the drive housing in water.

blender silicone cover, and mixing paddles can be cleaned with a water jet or by immersion in water, after first disconnecting them from the attachments. Clean other product components only with a damp cloth.

The blender blade can be cleaned with a jet of water after disconnecting the attachment from the drive and taking care not to allow the parts connecting to the drive to get wet.

Dry all components thoroughly before using the product again.

None of the product components are intended for washing in dishwashers or with a high-pressure jet.

NOTE: When preparing different dishes in succession using the same attachment, you can remove food residue by immersing the blender or mixing blade and briefly running the attachment in a container of clean, lukewarm water.

When cleaning the blades, avoid contact with the human body. Clean them using brushes or sponges.

Product transportation and storage

Before storing or transporting the product, thoroughly clean it of any food residue.

During storage, store the product indoors, protecting it from dust, dirt, and moisture. It is recommended to store the product in its original packaging.

TECHNICAL DATA

Parameter	Unit of measurement	Value
Catalog number		67693
Nominal voltage	[V~]	220-240
Nominal frequency	[Hz]	50 / 60
Rated power	[W]	1000
Insulation class		II
Net weight	[kg]	0.7
Degree of protection		IPX0

PRODUKTMERKMALE

Stabmixer dient der Lebensmittelzubereitung. Das umfangreiche Zubehör ermöglicht eine einfache und effiziente Zubereitung von Lebensmitteln, die püriert, gemixt oder zerkleinert werden müssen. Dieses Produkt ist ausschließlich für den Hausgebrauch und nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt. Der ordnungsgemäße, zuverlässige und sichere Betrieb des Geräts hängt von der sachgemäßen Verwendung ab. Daher:

Bitte lesen Sie vor der Verwendung des Produkts die gesamte Anleitung durch und bewahren Sie sie auf.

Der Lieferant haftet nicht für Schäden, die durch Nichtbeachtung der Sicherheitsvorschriften und Empfehlungen dieser Anleitung entstehen.

AUSRÜSTUNG

Das Produkt wird komplett geliefert, erfordert jedoch vor Arbeitsbeginn vorbereitende Tätigkeiten, die später im Handbuch beschrieben werden.

Das in der Abbildung (I) gezeigte Zubehör ist im Lieferumfang des Produkts enthalten.

SICHERHEITSHINWEISE

Warnung! Lesen Sie alle folgenden Anweisungen. Bei Nichtbeachtung besteht Stromschlag-, Brand- oder Verletzungsgefahr.

BEFOLGEN SIE DIE UNTENSTEHENDEN ANWEISUNGEN

Verwenden Sie das Produkt nicht in Umgebungen mit erhöhter Explosionsgefahr, die brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Dämpfe enthalten. Überprüfen Sie vor der Inbetriebnahme das Produkt, sein Zubehör und das Anschlusskabel auf Beschädigungen. Sollten Sie Schäden feststellen, versuchen Sie nicht, das Produkt zu verwenden. Das Netzkabel darf nicht repariert, sondern muss durch ein neues ersetzt werden. Der Austausch beschädigter Komponenten, einschließlich des Netzkabels, muss von autorisierten Reparaturwerkstätten durchgeführt werden. Versuchen Sie nicht, das Produkt selbst zu reparieren. Das Produkt ist nur für den Gebrauch in Innenräumen bestimmt. Setzen Sie das Produkt weder Niederschlag noch Feuchtigkeit aus. Eindringendes Wasser oder Feuchtigkeit erhöht das Risiko eines Stromschlags. Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Das Produkt darf nur an eine Stromversorgung mit der auf dem Typenschild angegebenen Spannung und Frequenz angeschlossen werden. Der Netzstecker muss in die Steckdose passen. Verändern Sie den Stecker nicht. Verwenden Sie keine Adapter, um den Stecker an die Steckdose anzupassen. Ein unveränderter, in die Steckdose passender Stecker verringert das Risiko eines Stromschlags. Ziehen Sie nach jedem Gebrauch das Netzkabel aus der Steckdose. Trennen Sie das Produkt immer vom Stromnetz, wenn es unbeaufsichtigt ist und bevor Sie es zusammenbauen, auseinandernehmen oder reinigen. Halten Sie das Netzkabel von Zubehörteilen fern. Dies verringert das Risiko, dass das Netzkabel eingeklemmt, durchtrennt oder anderweitig beschädigt wird. Überlasten Sie das Netzkabel nicht. Verwenden Sie das Netzkabel nicht zum Tragen, Anschließen oder Herausziehen des Steckers aus der Steckdose. Vermeiden Sie den Kontakt des Netzkabels mit Hitze, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen. Eine Beschädigung des Netzkabels erhöht das Risiko eines Stromschlags. Wenn das Netzkabel beschädigt ist (z. B. durchgeschnitten, geschmolzene Isolierung), ziehen Sie das Netzkabel sofort aus der Steckdose und bringen Sie das Produkt zu einer autorisierten Reparaturwerkstatt. Verwenden Sie das Produkt nicht

mit einem beschädigten Netzkabel. Das Netzkabel darf nicht repariert, sondern muss von einem autorisierten Servicecenter ausgetauscht werden. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie Produktzubehör zusammenbauen, auseinandernehmen oder einstellen. Seien Sie beim Umgang mit scharfen Produktteilen äußerst vorsichtig. Berühren Sie nicht die beweglichen Klingen. Die Klingen sind sehr scharf, und selbst wenn sie stillstehen, besteht Verletzungsgefahr. Seien Sie beim Umgang mit Zubehörteilen mit Klingen äußerst vorsichtig. Stellen Sie vor der Verwendung des Produkts sicher, dass das ausgewählte Zubehör ordnungsgemäß installiert ist. Stellen Sie die mitgelieferten Behälter nicht auf heiße Oberflächen. Dies kann zum Schmelzen der Behälter führen. Überlasten Sie das Produkt nicht. Die Gehäusetemperatur darf 60 °C nicht überschreiten. Überlastung des Produkts führt zu schnellerem Verschleiß, kann zu Schäden führen und erhöht das Risiko eines Stromschlags. Verwenden Sie das Produkt nicht zur Zubereitung heißer Speisen. Bei der Zubereitung können Speisen spritzen. Spritzende heiße Speisen können Verbrennungen verursachen. Dieses Produkt ist nicht für die Verwendung durch Kinder bestimmt. Bewahren Sie das Produkt und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Stellen Sie sicher, dass Kinder nicht mit dem Produkt spielen. Kinder sollten dieses Produkt nicht ohne Aufsicht reinigen oder warten. Dieses Produkt ist nicht für die Verwendung durch Personen mit eingeschränkten körperlichen oder geistigen Fähigkeiten oder durch Personen ohne Erfahrung und Kenntnisse des Geräts bestimmt, es sei denn, sie werden beaufsichtigt oder erhalten Anweisungen zur sicheren Verwendung des Produkts, sodass sie die damit verbundenen Gefahren verstehen.

PRODUKTSERVICE

Vorbereitung auf die Arbeit

Das Produkt sollte ausgepackt und alle Verpackungsbestandteile vollständig entfernt werden. Es wird empfohlen, die Verpackung aufzubewahren. Sie kann für späteren Transport und Lagerung des Produkts hilfreich sein.

Überprüfen Sie das Produkt auf Schäden. Sollten Schäden festgestellt werden, verwenden Sie das Produkt nicht, bis der Schaden behoben oder die beschädigten Komponenten durch neue, unbeschädigte Komponenten ersetzt wurden.

Waschen Sie das Produkt gemäß den Anweisungen im Abschnitt „Produktpflege“.

Hinweis! Stellen Sie vor dem Anbringen oder Entfernen des Aufsatzes sicher, dass der Netzstecker des Produkts aus der Steckdose gezogen ist.

Montieren Sie den ausgewählten Aufsatz wie vorgesehen, wie in den folgenden Abbildungen gezeigt:

(II) – Mixaufsatz

Setzen Sie das Aufsatzgehäuse auf die Antriebsgehäusehalterung, achten Sie darauf, dass die Kante der Aufsatzhalterung bündig mit dem gesamten Umfang abschließt, und drehen Sie es dann bis zum Anschlag. Es wird empfohlen, in einem hohen Behälter zu arbeiten; verwenden Sie vorzugsweise einen Messbehälter.

(III) – Schlägelaufsatz

Stecken Sie den Rührbesen oder Schaumrührer in die dafür vorgesehenen Schlitze, bis Sie ein Klicken spüren. Setzen Sie anschließend das Rührgehäuse auf die Antriebsgehäusehalterung, achten Sie darauf, dass der Rand rundherum fest sitzt, und drehen Sie es bis zum Anschlag.

(IV) – Mischaufsatz

Stecken Sie die Mixpaddel bzw. den Spiralmixer in die dafür vorgesehenen Schlitze des Mixaufsatzes, bis sie einrasten. Setzen Sie anschließend das Aufsatzgehäuse rundum passgenau auf die Aufnahme des Antriebsgehäuses und drehen Sie es bis zum Anschlag.

(V) – Aktenvernichter-Aufsatz

Der Mixaufsatz kann nur mit dem mitgelieferten Behälter verwendet werden. Stellen Sie den Behälter auf eine ebene, feste und harte Oberfläche, geben Sie die Zutaten hinein und vergewissern Sie sich, dass der Deckel richtig sitzt. Der Deckel sollte analog zum Aufsatz am Antriebsgehäuse befestigt werden – Führungen erleichtern den korrekten Sitz. Ein korrekt montierter Deckel umschließt den gesamten Behälterumfang. Setzen Sie das Antriebsgehäuse auf den Deckel und drehen Sie ihn bis zum Anschlag. Die Verbindung zwischen Deckel und Behälter ist nicht vollständig luftdicht – sollte eine Undichtigkeit auftreten, reduzieren Sie die Zutatenmenge im Behälter.

(VI) – Silikon-Mixerabdeckung

Die Silikonabdeckung sollte über den Standfuß des Mixeraufsatzes gelegt werden .

Prüfen Sie, ob sich der Aufsatz während des Betriebs von selbst löst. Lässt sich der Aufsatz nicht durch Abziehen vom Antriebsgehäuse lösen und schließt sein Rand rundum bündig mit dem Antriebsgehäuse ab, ist die Montage korrekt.

Anbringen von Anhängen

Mixeraufsatz

Es wird zum Zerkleinern von Obst und Gemüse, zum Mixen von Suppen und Soßen sowie zur Zubereitung von Smoothies und Cremes verwendet. Um Spritzer zu vermeiden, empfiehlt sich die Verwendung eines hohen, schmalen Behälters.

Rührbesen-Aufsatz

Mit Schneebesenaufsatz dient er zum Zubereiten von Eiweiß, Schlagsahne und zum Verrühren von leichten und dünnflüssigen Teigen, z.B. Pfannkuchenteig.

Mit Aufschäumer ausgerüstet dient er zum Aufschäumen von Milch, Getränken und zum schnellen Mixen leichter Flüssigkeiten.

Mixaufsatz mit Mix- oder Spiralrührer

Konzipiert für die Verarbeitung von Teigen und Massen unterschiedlicher Konsistenz.

– Mit Rührpaddeln dient es zur Zubereitung von leichten Kuchen, Cremes und zum Zerkleinern von Zutaten.

– Mit Spiralknetern ist es zum Kneten von dicken und mittelschweren Teigen, z. B. Hefe- oder Brotteig, ausgelegt.

Schleifaufsatz

Es wird zum Hacken von Kräutern, Nüssen, Zwiebeln, gekochtem Fleisch und zur Zubereitung von Pasten und Füllungen verwendet. Produkte sollten direkt in den Behälter gegeben werden, bevor der Deckel geschlossen wird. Die Verbindung zwischen Deckel und Behälter ist nicht vollständig luftdicht. Sollte ein Leck auftreten, reduzieren Sie die Produktmenge.

Behälter mit Skala

Mixaufsatz , Schneebesenaufsatz und Rührbesen lässt er sich als Arbeitsbehälter verwenden . Die Waage erleichtert das Abmessen der Zutaten.

Silikon -Mixerabdeckung

Schützt empfindliche Geschirrobflächen vor Kratzern bei der Verwendung des Mixeraufsatzes .

Produkt-Support

Installieren Sie den ausgewählten Anhang.

Stecken Sie den Netzstecker des Netzkabels in die Steckdose, ohne den Schalter zu berühren.

Wenn ein Mixer-, Schneebesen- oder Mixeraufsatz angebracht ist, stecken Sie das Ende des Aufsatzes in den Lebensmittelbehälter und schalten Sie das Produkt dann ein, indem Sie den Schalter gedrückt halten.

Das Produkt ist mit zwei Schaltern ausgestattet: Der obere ermöglicht den Betrieb mit der über den Controller eingestellten Geschwindigkeit, der untere den Betrieb mit maximaler Geschwindigkeit. Das Produkt darf nicht länger als 1 Minute eingeschaltet sein, danach muss der Antrieb mindestens 4 Minuten abkühlen.

Um das Produkt auszuschalten, lassen Sie den Schalter los. Warten Sie, bis die beweglichen Teile der Aufsätze zum Stillstand gekommen sind, ziehen Sie dann den Netzstecker aus der Steckdose und entfernen Sie den Aufsatz vom Lebensmittelbehälter bzw. zerlegen Sie den Aufsatz.

Bei der Verwendung von Aufsätzen mit Klingen (Mixer , Zerkleinerer) empfiehlt es sich, mit einer niedrigeren Geschwindigkeit zu beginnen und diese schrittweise zu erhöhen, bis zu zufriedenstellenden Ergebnissen erzielt werden. Eine niedrigere Geschwindigkeit für alle Aufsätze verringert das Spritzen von flüssigen Lebensmitteln und das Verschütten von losen Lebensmitteln.

Produktwartung

VORSICHT! Schalten Sie das Produkt vor jeder Reinigung aus, ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose, warten Sie, bis es abgekühlt ist, und fahren Sie erst dann mit der Wartung fort.

HINWEIS: Es wird empfohlen, die Aufsätze ausschließlich milde, für Küchenutensilien geeignete Reinigungsmittel. Verwenden Sie keine Scheuermittel (z. B. Scheuermittelpulver oder -creme) oder Reinigungsmittel mit ätzenden Substanzen. Verwenden Sie keine Lösungsmittel, Benzin oder Alkohol.

Verdünnen Sie das Reinigungsmittel gemäß der beiliegenden Anleitung mit Wasser, geben Sie es anschließend auf ein weiches Tuch und reinigen Sie damit die Außenseite des Antriebsgehäuses.

Entfernen Sie alle Reinigungsmittelreste mit einem weichen, leicht mit klarem Wasser angefeuchteten Tuch. Trocknen Sie anschließend alle Oberflächen mit einem weichen, trockenen Tuch.

VORSICHT! Das Antriebsgehäuse ist nicht für die Reinigung mit einem Wasserstrahl vorgesehen. Tauchen Sie das Antriebsgehäuse nicht in Wasser.

Silikondeckel des Mixers und Mixpaddel können nach dem Abnehmen der Aufsätze mit einem Wasserstrahl oder durch Eintauchen

chen in Wasser gereinigt werden. Andere Produktbestandteile dürfen nur mit einem feuchten Tuch gereinigt werden. Das Mixermesser kann mit einem Wasserstrahl gereinigt werden, nachdem der Aufsatz vom Antrieb getrennt wurde und darauf geachtet wurde, dass die mit dem Antrieb verbundenen Teile nicht nass werden.

Trocknen Sie alle Komponenten gründlich, bevor Sie das Produkt erneut verwenden.

Keine der Produktkomponenten ist für die Reinigung in der Spülmaschine oder mit einem Hochdruckreiniger vorgesehen.

HINWEIS: Wenn Sie mit demselben Aufsatz nacheinander verschiedene Gerichte zubereiten, können Sie Speisereste entfernen, indem Sie den Mixer bzw. das Mixmesser in einen Behälter mit sauberem, lauwarmer Wasser tauchen und den Aufsatz kurz laufen lassen.

Vermeiden Sie beim Reinigen der Klingen den Kontakt mit dem menschlichen Körper. Reinigen Sie sie mit Bürsten oder Schwämmen.

Produkttransport und -lagerung

Reinigen Sie das Produkt vor der Lagerung oder dem Transport gründlich von Speiseresten.

Bewahren Sie das Produkt während der Lagerung im Innenbereich auf und schützen Sie es vor Staub, Schmutz und Feuchtigkeit. Es wird empfohlen, das Produkt in der Originalverpackung aufzubewahren.

TECHNISCHE DATEN

Parameter	Maßeinheit	Wert
Katalognummer		67693
Nennspannung	[V~]	220-240
Nennfrequenz	[Hz]	50 / 60
Nennleistung	[W]	1000
Isolationsklasse		II
Nettogewicht	[kg]	0,7
Schutzart		IPX0

ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРОДУКТА

блендер используется для приготовления пищи. Обширный набор насадок позволяет легко и эффективно смешивать, измельчать или перемешивать продукты. Этот прибор предназначен только для домашнего использования и не предназначен для коммерческого. Правильная, надежная и безопасная работа прибора зависит от правильного использования, поэтому:

Перед использованием изделия внимательно прочтите инструкцию и сохраните ее.

Поставщик не несет ответственности за любой ущерб, возникший в результате несоблюдения правил техники безопасности и рекомендаций настоящего руководства.

ОБОРУДОВАНИЕ

Изделие поставляется в комплектном исполнении, но перед началом работы требуются подготовительные мероприятия, описанные далее в руководстве.

Принадлежности, показанные на иллюстрации (I), поставляются вместе с изделием.

ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Внимание! Ознакомьтесь со всеми инструкциями ниже. Несоблюдение этих инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару или травме.

СЛЕДУЙТЕ ИНСТРУКЦИЯМ НИЖЕ

Не используйте изделие в средах с повышенным риском взрыва, содержащих легковоспламеняющиеся жидкости, газы или пары. Перед эксплуатацией проверьте изделие, его принадлежности и соединительный кабель на наличие повреждений. При обнаружении каких-либо повреждений не пытайтесь использовать изделие. Кабель питания не подлежит ремонту; его необходимо заменить на новый. Любая замена поврежденных компонентов, включая кабель питания, должна выполняться авторизованными ремонтными мастерскими. Не пытайтесь ремонтировать изделие самостоятельно. Изделие предназначено только для использования в помещении. Не подвергайте изделие воздействию осадков или влаги. Попадание воды или влаги в изделие увеличивает риск поражения электрическим током. Не погружайте изделие в воду или другие жидкости. Изделие следует подключать только к источнику питания с напряжением и частотой, указанными на заводской табличке устройства. Вилка кабеля питания должна соответствовать сетевой розетке. Не модифицируйте вилку. Не используйте адаптеры для адаптации вилки к розетке. Немодифицированная вилка, подходящая к розетке, снижает риск поражения электрическим током. После каждого использования отсоединяйте шнур питания от розетки. Всегда отключайте изделие от источника питания, если оно остается без присмотра, а также перед сборкой, разборкой или чисткой. Держите шнур питания подальше от креплений изделия. Это снижает риск заземления, пореза или иного повреждения шнура питания. Не перегружайте шнур питания. Не используйте шнур питания для переноски, подключения или отсоединения вилки от розетки. Избегайте контакта шнура питания с источниками тепла, маслом, острыми краями или движущимися частями. Повреждение шнура питания увеличивает риск поражения электрическим током. Если шнур питания поврежден (например, порезан, расплавлена изоляция), немедленно отсоедините шнур питания от розетки и отнесите изделие в авторизованный ремонтный центр. Не используйте

изделие с поврежденным шнуром питания. Шнур питания не подлежит ремонту; его необходимо заменить в авторизованном сервисном центре. Перед сборкой, разборкой или регулировкой принадлежностей изделия отсоедините вилку питания от розетки. Будьте предельно осторожны при работе с острыми частями изделия. Не прикасайтесь к движущимся лезвиям. Лезвия очень острые, и даже когда лезвия неподвижны, существует риск получения травмы. Будьте предельно осторожны при использовании любых принадлежностей с лезвиями. Перед использованием изделия убедитесь, что выбранная принадлежность установлена правильно. Не ставьте контейнеры, входящие в комплект поставки, на горячие поверхности. Это может привести к их расплавлению. Не перегружайте изделие. Температура корпуса не должна превышать 60 °С. Перегрузка изделия приведет к ускоренному износу, повреждению и повышению риска поражения электрическим током. Не используйте изделие для приготовления горячей пищи. Во время приготовления пища может разбрызгиваться. Брызги горячей пищи могут вызвать ожоги. Изделие не предназначено для использования детьми. Храните изделие и его кабель в недоступном для детей месте. Убедитесь, что дети не играют с изделием. Дети не должны чистить или обслуживать изделие без присмотра. Изделие не предназначено для использования лицами с ограниченными физическими или умственными возможностями, а также лицами, не имеющими опыта и знаний о работе с прибором, за исключением случаев, когда осуществляется присмотр или даны инструкции по безопасному использованию изделия, чтобы они понимали связанные с ним опасности.

СЕРВИС ПРОДУКЦИИ

Подготовка к работе

Изделие следует распаковать, полностью удалив все упаковочные элементы. Рекомендуется сохранить упаковку: она может пригодиться при дальнейшей транспортировке и хранении изделия.

Осмотрите изделие на предмет повреждений. При обнаружении каких-либо повреждений не используйте изделие до их устранения или замены повреждённых компонентов новыми, неповреждёнными.

Вымойте изделие согласно инструкции в разделе «Уход за изделием».

Примечание! Перед установкой или снятием насадки убедитесь, что вилка шнура питания устройства отключена от розетки.

Установите выбранное навесное оборудование по назначению, как показано на следующих рисунках:

(II) – Насадка для смешивания

Установите корпус насадки на крепление корпуса привода, убедившись, что кромка крепления насадки находится заподлицо по всей окружности, и поверните её до упора. Рекомендуется работать в высокой ёмкости; желательно использовать мерную.

(III) – Насадка-венчик

Вставьте венчик или насадку для взбивания в пазы для крепления венчика до щелчка. Затем установите корпус венчика на крепление корпуса привода, убедившись, что край плотно прилегает по всей окружности, и поверните его до упора.

(IV) – Насадка для смешивания

Вставьте лопасти для смешивания или спиральные миксеры в соответствующие пазы насадки для смешивания до щелчка. Затем установите корпус насадки на крепление корпуса привода, убедившись, что край плотно прилегает по всей окружности, и поверните его до упора.

(V) – Насадка-измельчитель

Насадку-блендер можно использовать только с прилагаемым контейнером. Поставьте контейнер на ровную, плоскую и твёрдую поверхность, поместите внутрь ингредиенты и убедитесь, что крышка плотно закрыта. Крышка должна быть прикреплена к корпусу привода аналогично насадке – направляющие облегчают надёжную фиксацию. Правильно установленная крышка плотно прилегает к контейнеру по всей окружности. Наденьте корпус привода на крышку и поверните её до упора. Соединение между крышкой и контейнером не полностью герметично – если возникла утечка, уменьшите количество ингредиентов в контейнере.

(VI) – Силиконовый чехол для блендера

Силиконовый чехол следует надеть на ножку насадки -блендера .

Проверьте, не отсоединяется ли насадка самопроизвольно во время работы. Если насадку невозможно отсоединить, потянув её от корпуса привода, и её край плотно прилегает к корпусу привода по всей окружности, это свидетельствует о правильной сборке.

Применение навесного оборудования

Насадка -блендер

Его используют для измельчения фруктов и овощей, смешивания супов и соусов, а также приготовления смузи и кремов. Рекомендуется использовать высокую узкую ёмкость, чтобы избежать разбрызгивания.

Насадка-венчик

С насадкой-венчиком он используется для приготовления яичных белков, взбивания сливок и замешивания легкого и жидкого теста, например, теста для блинов.

С помощью насадки-пенновзбивателя он используется для взбивания молока, напитков и быстрого смешивания легких жидкостей.

Насадка для смешивания с венчиками или спиральными венчиками

Предназначена для работы с тестом и массами различной консистенции.

— С насадками для смешивания используется для приготовления легких тортов, кремов и измельчения ингредиентов.

— Со спиральными миксерами предназначен для замешивания густого и средне-густого теста, например, дрожжевого или хлебного.

Шлифовальная насадка

Он используется для измельчения зелени, орехов, лука, приготовленного мяса, а также приготовления паст и начинок. Продукты следует помещать непосредственно в контейнер перед закрытием крышки. Соединение крышки с контейнером не полностью герметично — в случае утечки уменьшите количество продукта.

Контейнер с весами

Его можно использовать как рабочую ёмкость с насадкой- блендером , насадкой-венчиком и венчиком для взбивания. Весы позволяют легко отмерять ингредиенты.

Силиконовый чехол для блендера

Защищает деликатные поверхности посуды от царапин при использовании насадки -блендера .

Поддержка продукта

Установите выбранное приложение.

Не прикасаясь к выключателю, вставьте вилку шнура питания в розетку.

Если установлена насадка -блендер , венчик или миксер, вставьте конец насадки в контейнер для продуктов, а затем включите изделие, нажав и удерживая кнопку переключателя.

Изделие оснащено двумя переключателями: верхний позволяет работать на скорости, заданной контроллером, а нижний — на максимальной скорости. Изделие должно быть включено не более 1 минуты, после чего необходимо дать приводу остыть не менее 4 минут.

Чтобы выключить устройство, отпустите выключатель. Дождитесь, пока движущиеся части насадок перестанут вращаться, затем отсоедините шнур питания от розетки и снимите насадку с контейнера для продуктов и/или разберите её.

При использовании насадок с лезвиями (блендер , измельчитель) рекомендуется начинать с меньшей скорости и постепенно увеличивать её до достижения удовлетворительных результатов. Более низкая скорость для всех насадок уменьшит разбрызгивание жидких продуктов и рассыпание сыпучих продуктов.

Техническое обслуживание продукта

ВНИМАНИЕ! Перед каждой чисткой выключите изделие, отсоедините шнур питания от розетки, дождитесь его остывания и только после этого приступайте к обслуживанию.

ПРИМЕЧАНИЕ: Рекомендуется очищать насадки сразу после приготовления. Это предотвратит засыхание остатков пищи и облегчит очистку.

Если во время работы корпус привода загрязнится обработанными пищевыми продуктами, остановите работу, очистите изделие и только после этого возобновите работу.

Для чистки данного изделия используйте только мягкие чистящие средства, предназначенные для кухонной утвари. Не используйте абразивные чистящие средства (например, чистящие порошки или кремы) или средства, содержащие едкие вещества. Не используйте растворители, бензин или спирт.

Разведите чистящее средство водой согласно прилагаемой инструкции, затем нанесите его на мягкую ткань и очистите внешнюю поверхность корпуса привода.

Удалите остатки чистящего средства мягкой тканью, слегка смоченной чистой водой. Затем вытрите все поверхности мягкой сухой тканью.

ВНИМАНИЕ! Корпус привода не предназначен для очистки струей воды. Не погружайте корпус привода в воду.

блендера и лопасти для смешивания можно очищать струей воды или погружением в воду , предварительно отсоединив их от насадок. Остальные компоненты изделия следует очищать только влажной тканью.

Лезвие блендера можно очистить струей воды, предварительно отсоединив насадку от привода и следя за тем, чтобы не намочить детали, соединяющиеся с приводом.

Тщательно высушите все компоненты перед повторным использованием изделия.

Ни один из компонентов изделия не предназначен для мытья в посудомоечных машинах или струей высокого давления.

ПРИМЕЧАНИЕ: При последовательном приготовлении разных блюд с использованием одной и той же насадки можно удалить остатки пищи, погрузив блендер или миксерную насадку в емкость с чистой теплой водой и ненадолго включив насадку.

При чистке лезвий избегайте их контакта с телом человека. Очищайте их щётками или губками.

Транспортировка и хранение продукции

Перед хранением или транспортировкой изделия тщательно очистите его от остатков пищи.

Хранить изделие следует в закрытом помещении, защищая от пыли, грязи и влаги. Рекомендуется хранить изделие в оригинальной упаковке.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Параметр	Единица измерения	Ценить
Номер по каталогу		67693
Номинальное напряжение	[В~]	220-240
Номинальная частота	[Гц]	50 / 60
Номинальная мощность	[Вт]	1000
Класс изоляции		II
Вес нетто	[кг]	0,7
Степень защиты		IPX0

ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРОДУКТУ

блендер використовується для приготування їжі. Його широкий асортимент аксесуарів дозволяє легко та ефективно готувати їжу, яку потрібно збити, перемішати або подрібнити. Цей продукт призначений лише для домашнього використання та не призначений для комерційного використання. Правильна, надійна та безпечна робота пристрою залежить від правильного використання, тому:

Перед використанням продукту, будь ласка, прочитайте всю інструкцію та збережіть її.

Постачальник не несе відповідальності за будь-які збитки, що виникли внаслідок недотримання правил безпеки та рекомендацій цього посібника.

ОБЛАДНАННЯ

Виріб постачається укомплектованим, але перед початком роботи вимагає підготовчих заходів, описаних далі в інструкції. Аксесуари, зображені на ілюстрації (1), постачаються разом із виробом.

ІНСТРУКЦІЇ З БЕЗПЕКИ

Увага! Уважно прочитайте всі інструкції нижче. Недотримання їх може призвести до ураження електричним струмом, пожежі або травмування.

ДОТРИМУЙТЕСЯ ІНСТРУКЦІЙ НИЖЧЕ

Не використовуйте виріб у середовищах з підвищеним ризиком вибуху, що містять легкозаймисті рідини, гази або пари. Перед експлуатацією перевірте виріб, його аксесуари та з'єднувальний кабель на наявність пошкоджень. Якщо виявлено будь-які пошкодження, не намагайтеся використовувати виріб. Кабель живлення не можна ремонтувати; його необхідно замінити новим. Будь-яка заміна пошкоджених компонентів, включаючи кабель живлення, повинна виконуватися авторизованими ремонтними майстернями. Не намагайтеся самостійно ремонтувати виріб. Виріб призначений лише для використання в приміщенні. Не піддавайте виріб впливу опадів або вологи. Попадання води або вологи у виріб збільшує ризик ураження електричним струмом. Не занурюйте виріб у воду або будь-яку іншу рідину. Виріб слід підключати лише до джерела живлення з напругою та частотою, зазначеними на табличці з технічними характеристиками пристрою. Вилка кабелю живлення повинна відповідати розетці. Не модифікуйте вилку. Не використовуйте жодних адаптерів для адаптації вилки до розетки. Немодифікована вилка, яка підходить до розетки, зменшує ризик ураження електричним струмом. Після кожного використання від'єднуйте шнур живлення від розетки. Завжди від'єднуйте виріб від джерела живлення, якщо він залишається без нагляду, а також перед складанням, розбиранням або очищенням. Тримайте шнур живлення подалі від кріплень виробу. Це зменшує ризик заземлення, порізу або іншого пошкодження шнура живлення. Не перевантажуйте шнур живлення. Не використовуйте шнур живлення для перенесення, підключення або відключення вилки від розетки. Уникайте контакту шнура живлення з теплом, маслом, гострими краями або рухомими частинами. Пошкодження шнура живлення збільшує ризик ураження електричним струмом. Якщо шнур живлення пошкоджено (наприклад, порізано, розплавлена ізоляція), негайно від'єднайте шнур живлення від розетки та віднесіть виріб до авторизованого ремонтного центру. Не використовуйте виріб з пошкодженим шнуром живлення. Шнур живлення не можна ремонтувати; його має замінити авторизований сервісний

центр. Перед складанням, розбиранням або налаштуванням аксесуарів виробу від'єднайте вилку живлення від розетки. Будьте вкрай обережні під час роботи з гострими частинами виробу. Не торкайтеся рухомих лез. Леза дуже гострі, і навіть коли леза нерухомі, існує ризик травмування. Будьте вкрай обережні під час роботи з будь-якими аксесуарами, що містять леза. Перед використанням виробу переконайтеся, що вибраний аксесуар встановлено належним чином. Не ставте контейнери, що постачаються з виробом, на гарячі поверхні. Це може призвести до їх плавлення. Не перевантажуйте виріб. Температура корпусу не повинна перевищувати 60 °С. Перевантаження виробу призведе до швидшого зносу, може спричинити пошкодження та збільшити ризик ураження електричним струмом. Не використовуйте виріб для приготування гарячої їжі. Їжа може розбризкатися під час приготування. Бризки гарячої їжі можуть спричинити опіки. Цей виріб не призначений для використання дітьми. Зберігайте виріб та його кабель у недоступному для дітей місці. Переконайтеся, що діти не використовують виріб як іграшку. Діти не повинні чистити або обслуговувати цей виріб без нагляду. Цей виріб не призначений для використання особами з обмеженими фізичними або розумовими здібностями, або особами, які не мають досвіду та знань про прилад, якщо не надається нагляд або інструктаж щодо безпечного використання виробу, щоб вони розуміли пов'язані з цим небезпеки.

СЕРВІС ПРОДУКТУ

Підготовка до роботи

Продукт слід розпакувати, повністю видаливши всі компоненти упаковки. Рекомендується зберегти упаковку; вона може бути корисною для подальшого транспортування та зберігання продукту.

Перевірте виріб на наявність пошкоджень. Якщо виявлено будь-які пошкодження, не використовуйте виріб, доки їх не буде усунуто або пошкоджені компоненти не будуть замінені новими, без пошкоджень.

Вперіть виріб згідно з інструкціями в розділі «Догляд за виробом».

Примітка! Перед тим, як приєднувати або знімати насадку, переконайтеся, що штекер шнура живлення виробу від'єднано від розетки мережі.

Встановіть вибране насадження належним чином, як показано на наступних ілюстраціях:

(II) – Насадка для змішування

Встановіть корпус насадки на кріплення корпусу приводу, переконавшись, що край кріплення насадки знаходиться на одному рівні з усім периметром, а потім поверніть його до упору. Рекомендується працювати у високій ємності; бажано використовувати мірну ємність.

(III) – Насадка-збивач

Вставте вінчик або піноутворювач у пази для кріплення вінчика до клацання. Потім помістіть корпус вінчика на кріплення корпусу приводу, переконавшись, що край щільно прилягає по всьому колу, а потім поверніть його до упору.

(IV) – Змішувальна насадку

Вставте змішувальні лопаті або спіральні міксери у відповідні пази на змішувальній насадці до клацання. Потім помістіть корпус насадки на кріплення корпусу приводу, переконавшись, що край щільно прилягає по всьому колу, а потім поверніть його до упору.

(V) – Насадку-подрібнювач

Насадку-блендер можна використовувати лише з наданою ємністю. Поставте ємність на рівну, рівну та тверду поверхню, помістіть всередину інгредієнти, а потім переконайтеся, що кришка належним чином закрита. Кришку слід прикріпити аналогічно до кріплення до корпусу приводу – напрямні сприяють правильній фіксації. Правильно встановлена кришка щільно прилягає по всьому колу ємності. Встановіть корпус приводу на кришку та поверніть її до упору. З'єднання між кришкою та ємністю не є повністю герметичним – якщо виникне витік, зменште кількість інгредієнтів у ємності.

(VI) – Силіконова кришка для блендера

Силіконову кришку слід розмістити на ніжці блендера.

Переконайтеся, що насадка не від'єднується спонтанно під час роботи. Якщо насадку неможливо від'єднати, потягнувши її від корпусу приводу, і її край знаходиться врівень з корпусом приводу по всьому колу, це свідчить про правильне складання.

Застосування вкладень

Насадка -блендер

Його використовують для подрібнення фруктів та овочів, змішування супів та соусів, а також приготування смузі та кремів. Рекомендується використовувати високу вузьку ємність, щоб зменшити розбризкування.

Насадка-збивач

З насадкою-вінчиком його використовують для приготування яєчних білків, збивання вершків та змішування легкого та рідкого тіста, наприклад, тіста для млинців.

Завдяки мішалці для спінювання, використовується для спінювання молока, напоїв та швидкого змішування легких рідин.

Змішувальна насадка з змішувальними або спіральними вінчиками

Призначений для роботи з тістом та масами різної консистенції.

– За допомогою змішувальних лопатей використовується для приготування легких тортів, кремів та подрібнення інгредієнтів.

– Спіральні міксери призначені для замішування густого та середньо-важкого тіста, наприклад, дріжджового або хлібного.

Шліфувальна насадка

Його використовують для подрібнення трав, горіхів, цибулі, вареного м'яса, а також для приготування паштетів та начинок.

Продукти слід класти безпосередньо в контейнер перед закриттям кришки. З'єднання кришки з контейнером не є повністю герметичним – якщо виникне витік, зменште кількість продукту.

Контейнер з вагами

Його можна використовувати як робочу ємність з насадкою- блендером , вінчиком та піноутворювачем. Ваги полегшують вимірювання інгредієнтів.

Силіконова кришка для блендера

Захищає делікатні поверхні посуду від подряпин під час використання насадки -блендера .

Підтримка продукту

Встановіть вибране навісне обладнання.

Не торкаючись вимикача, підключіть вилку шнура живлення до розетки.

Якщо встановлено насадку блендера , вінчика або міксера, вставте кінець насадки в контейнер для їжі, а потім увімкніть виріб, натиснувши та утримуючи перемикач.

Виріб оснащений двома перемикачами: верхній дозволяє роботу на швидкості, встановленій за допомогою контролера, а нижній – на максимальній швидкості. Виріб потрібно вмикати не довше ніж на 1 хвилину, після чого приводу потрібно дати охолонути протягом щонайменше 4 хвилин.

Щоб вимкнути виріб, відпустіть вимикач. Дайте рухомих частинам насадок зупинитися, потім від'єднайте шнур живлення від розетки та вийміть насадку з контейнера для їжі та/або розберіть насадку.

Якщо використовуються насадки з лезами (блендер , подрібнювач), рекомендується починати з нижчої швидкості та поступово збільшувати її, доки не будуть досягнуті задовільні результати. Нижча швидкість для всіх насадок зменшить розбризкування рідких продуктів та розливання силючих продуктів.

Технічне обслуговування продукту

УВАГА! Перед кожним чищенням вимкніть виріб, від'єднайте шнур живлення від розетки, зачекайте, поки він охолоне, і лише потім розпочинайте технічне обслуговування.

ПРИМІТКА. Рекомендується чистити насадки одразу після приготування. Це запобіжить засиханню залишків їжі та полегшить очищення.

Якщо корпус приводу забруднений обробленими харчовими продуктами під час роботи, припиніть роботу, очистіть виріб і лише потім відновіть роботу.

Для очищення цього виробу використовуйте лише м'які мийні засоби, призначені для кухонного посуду. Не використовуйте абразивні мийні засоби (наприклад, чистячий порошок або крем) або засоби, що містять їдкі речовини. Не використовуйте розчинники, бензин або спирт.

Розведіть засіб для чищення водою згідно з інструкцією, що додається до нього, потім нанесіть його на м'яку тканину та очистіть зовнішню частину корпусу приводу.

Видаліть залишки мийного засобу м'якою тканиною, злегка змоченою чистою водою. Потім витріть усі поверхні насухо м'якою сухою тканиною.

УВАГА! Корпус приводу не призначений для очищення струменем води. Не занурюйте корпус приводу у воду.

блендера та лопатки для змішування можна очистити струменем води або занурити у воду , попередньо від'єднавши їх від насадок. Інші компоненти виробу очищуйте лише вологою ганчіркою.

Ніж блендера можна очистити струменем води після від'єднання насадки від приводу та обережно, щоб деталі, що з'єднуються з приводом, не намокли.

Ретельно висушіть усі компоненти перед повторним використанням виробу.

Жоден з компонентів виробу не призначений для миття в посудомийних машинах або під струменем високого тиску.

ПРИМІТКА: Під час приготування різних страв послідовно з використанням однієї насадки можна видалити залишки їжі, зануривши блендер або блендер і ненадовго запустивши насадку в ємність з чистою, теплою водою.

Під час чищення лез уникайте контакту з тілом людини. Чистіть їх за допомогою щіток або губок.

Транспортування та зберігання продукції

Перед зберіганням або транспортуванням продукту ретельно очистіть його від будь-яких залишків їжі.

Під час зберігання зберігайте продукт у приміщенні, захищаючи його від пилу, бруду та вологи. Рекомендується зберігати продукт у оригінальній упаковці.

ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Параметр	Одиниця вимірювання	Значення
Номер у каталозі		67693
Номінальна напруга	[V~]	220-240
Номінальна частота	[Гц]	50 / 60
Номінальна потужність	[В]	1000
Клас ізоляції		II
Вага нетто	[кг]	0,7
Ступінь захисту		IPX0

PRODUKTO CHARAKTERISTIKOS

trintuvas naudojamas maistui ruošti. Platus priedų asortimentas leidžia lengvai ir efektyviai paruošti maistą, kurį reikia sutrinti, sumaišyti ar sumulkinti. Šis gaminys skirtas naudoti tik namuose ir nėra skirtas komerciniam naudojimui. Tinkamas, patikimas ir saugus prietaiso veikimas priklauso nuo tinkamo naudojimo, todėl:

Prieš naudodami gaminį, perskaitykite visą vadovą ir jį išsaugokite.

Tiekėjas neatsako už jokią žalą, atsiradusią dėl šiamo vadove pateiktų saugos taisyklių ir rekomendacijų nesilaikymo.

ĮRANGA

Produktas pristatomas pilnai sukomplektuotas, tačiau prieš pradėdami darbą reikalingi parengiamieji darbai, aprašyti toliau vadove.

Prie gaminio pridėdami paveikslėlyje (I) pavaizduoti priedai.

SAUGOS INSTRUKCIJOS

Įspėjimas! Perskaitykite visas toliau pateiktas instrukcijas. Jų nesilaikymas gali sukelti elektros smūgį, gaisrą arba kūno sužalojimą.

LAIKYKITĖS ŽEMIAU PATEIKTŲ INSTRUKCIJŲ

Nenaudokite gaminio aplinkoje, kurioje yra padidėjusi sprogimo rizika, kurioje yra degių skysčių, dujų ar garų. Prieš naudodami patikrinkite, ar gaminys, jo priedai ir jungiamasis laidas nepažeisti. Jei pastebėjote kokių nors pažeidimų, nebandykite naudoti gaminio. Maitinimo laido negalima taisyti; jį reikia pakeisti nauju. Bet kokį pažeistų komponentų, įskaitant maitinimo laidą, keitimą turi atlikti įgaliosios remonto dirbtuvės. Nebandykite patys taisyti gaminio. Gaminys skirtas naudoti tik patalpose. Saugokite gaminį nuo kritulių ar drėgmės. Į gaminį patekęs vanduo ar drėgmė padidina elektros smūgio riziką. Nemerkite gaminio į vandenį ar kitą skystį. Gaminį galima jungti tik prie maitinimo šaltinio, kurio įtampa ir dažnis atitinka nurodytą įrenginio duomenų lentelėje. Maitinimo laido kištukas turi atitikti maitinimo lizdą. Nekeiskite kištuko. Nenaudokite jokių adapterių, kad pritaikytumėte kištuką prie lizdo. Nemodifikuotas kištukas, tinkantis lizdui, sumažina elektros smūgio riziką. Po kiekvieno naudojimo atjunkite maitinimo laidą nuo sieninio lizdo. Visada atjunkite gaminį nuo maitinimo šaltinio, jei jis paliekamas be priežiūros, taip pat prieš surinkdami, išardydami ar valydami. Laikykite maitinimo laidą atokiau nuo gaminio priedų. Tai sumažina maitinimo laido įtraukimo, nupjovimo ar kitokio pažeidimo riziką. Neperkraudkite maitinimo laido. Nenaudokite maitinimo laido nešiojimui, prijungimui ar atjungimui nuo sieninio lizdo. Venkite maitinimo laido sąlyčio su karščiu, alyva, aštriais kraštais ar judančiomis dalimis. Maitinimo laido pažeidimas padidina elektros smūgio riziką. Jei maitinimo laidas pažeistas (pvz., įpjautas, išsilydžiusi izoliacija), nedelsdami atjunkite maitinimo laidą nuo lizdo ir nuneškite gaminį į įgaliotąjį remonto centrą. Nenaudokite gaminio su pažeistu maitinimo laidu. Maitinimo laido negalima taisyti; jį turi pakeisti įgaliotasis aptarnavimo centras. Prieš surinkdami, išardydami ar reguliuodami gaminio priedus, atjunkite maitinimo kištuką nuo maitinimo lizdo. Būkite itin atsargūs, kai liečiate aštrias gaminio dalis. Nelieskite judančių peilių. Peiliai yra labai aštrūs, ir net kai peiliai nejuda, kyla pavojus susižeisti. Būkite itin atsargūs, kai liečiate bet kokius priedus, kuriuose yra peilių. Prieš naudodami gaminį, įsitinkinkite, kad pasirinktas priedas yra tinkamai sumontuotas. Nedėkite prie gaminio pridėtų indų ant karštų paviršių. Dėl to indai gali išsilydyti. Neperkraudkite gaminio. Korpuso temperatūra neturi viršyti 60 °C. Gaminio perkrovimas sukels greitesnį

nusidėvėjimą, gali sukelti gedimus ir padidinti elektros smūgio riziką. Nenaudokite gaminio karštam maistui ruošti. Maistas gali taškytis ruošimo metu. Karšto maisto taškymasis gali nudeginti. Šis gaminys nėra skirtas naudoti vaikams. Laikykite gaminį ir jo laidą vaikams nepasiekiamoje vietoje. Užtikrinkite, kad vaikai nenaudotų gaminio kaip žaislo. Vaikai neturėtų valyti ar prižiūrėti šio gaminio be priežiūros. Šis gaminys nėra skirtas naudoti asmenims, turintiems ribotų fizinių ar protinių gebėjimų, arba asmenims, neturintiems patirties ir žinių apie prietaisą, nebent būtų užtikrinta priežiūra arba būtų teikiamos instrukcijos dėl saugaus gaminio naudojimo, kad būtų suprasti galimi pavojai.

PRODUKTO APTARNAVIMAS

Pasiruošimas darbui

Produktas turi būti išpakuotas, visiškai pašalinant visas pakuotės dalis. Rekomenduojama išsaugoti pakuotę; ji gali būti naudinga ateityje transportuojant ir laikant produktą.

Patikrinkite, ar gaminys nepažeistas. Jei pastebėjote kokių nors pažeidimų, nenaudokite gaminio, kol pažeida nebus sutaisyti arba pažeisti komponentai nebus pakeisti naujais, nepažeistais komponentais.

Plaukite gaminį pagal instrukcijas, pateiktas skyriuje „Gaminio priežiūra“.

Pastaba! Prieš prijungdami arba nuimdami priedą, įsitinkite, kad gaminio maitinimo laido kištukas yra atjungtas nuo elektros tinklo lizdo.

Įdėkite pasirinktą priedą taip, kaip numatyta, kaip parodyta šiose iliustracijose:

(II) – Maišymo priedas

Uždėkite priedo korpusą ant pavaros korpuso laikiklio, užtikrindami, kad priedo tvirtinimo kraštas būtų viename lygyje su visu perimetru, tada sukite, kol sustos. Rekomenduojama dirbti aukštame inde; geriausia naudoti graduotą indą.

(III) – Plaktuvo antgalis

Įkiškite plaktuva arba putojimo plaktuva į plaktuvo tvirtinimo angas, kol pajusite spragtelėjimą. Tada uždėkite plaktuvo korpusą ant pavaros korpuso laikiklio, užtikrindami, kad kraštas tvirtai priglustų aplink visą jo perimetrą, ir pasukite, kol sustos.

(IV) – Maišymo antgalis

Įstatykite maišymo menteles arba spiralinius maišytuvus į atitinkamus maišymo antgalio lizdus, kol jie spragtelės į vietą. Tada uždėkite antgalio korpusą ant pavaros korpuso laikiklio, užtikrindami, kad kraštas tvirtai priglustų aplink visą jo perimetrą, ir pasukite, kol sustos.

(V) – Smulkintuvo priedas

Maišytuvo priedą galima naudoti tik su pateiktu indu. Padėkite indą ant lygaus, lygaus ir kieto paviršiaus, sudėkite į jį ingredientus ir įsitinkite, kad dangtelis tinkamai uždėtas. Dangtelis turi būti pritvirtintas panašiai kaip priedas prie pavaros korpuso – kreiptuvai palengvina tinkamą pritvirtinimą. Tinkamai sumontuotas dangtelis tvirtai apgaubia visą indo perimetrą. Uždėkite pavaros korpusą ant dangtelio ir sukite jį, kol sustos. Dangtelio ir indo jungtis nėra visiškai hermetiška – jei atsiranda nuotėkis, sumažinkite ingredientų kiekį inde.

(VI) – Silikoninis maišytuvo dangtelis

Silikoninis dangtelis turėtų būti uždėtas ant maišytuvo antgalio kojelės .

Patikrinkite, ar priedas veikimo metu savaime neatsijungia. Jei priedo nepavyksta atjungti patraukiant nuo pavaros korpuso ir jo kraštas per visą perimetrą yra lygus pavaros korpusui, tai rodo teisingą surinkimą.

Priedų taikymas

Maišytuvo priedas

Jis naudojamas vaisiams ir daržovėms smulkinti, sriuboms ir padažams maišyti bei kokteiliams ir kremams ruošti. Rekomenduojama naudoti aukštą, siaurą indą, kad sumažintumėte taškymąsi.

Plaktuvo priedas

Su plaktuvo antgaliu jis naudojamas kiaušinių baltymams, grietinėlei paruošti ir lengvai bei skystai tešlai, pvz., blynų tešlai, maišyti. Su plakimo maišytuvu jis naudojamas pienui, gėrimams plakti ir lengviems skysčiams greitai maišyti.

Maišymo antgalis su maišymo arba spiraliniais plaktuvais

Skirta dirbti su įvairios konsistencijos tešlomis ir masėmis.

– Su maišymo mentelėmis naudojamas lengviems pyragams, kremams ruošti ir ingredientams malti.

– Su spiraliniais maišytuvais skirtas tirštos ir vidutinio sunkumo tešlos, pvz., mielinės arba duonos tešlos, minkymui.

Šlifavimo antgalis

Jis naudojamas žolelėms, riešutams, svogūnams, virtai mėsai smulkinti, pastų ir įdarų ruošimui. Produktai turėtų būti dedami tiesiai į indą prieš uždarant dangtį. Dangtelio ir indo jungtis nėra visiškai hermetiška – jei atsiranda nuotėkis, sumažinkite produkto kiekį.

Konteineris su svarstyklėmis

Jį galima naudoti kaip darbinį indą su maišytuvo antgaliu, plaktuvo antgaliu ir plaktuvu. Skalė leidžia lengvai išmatuoti ingredientus.

Silikoninis maišytuvo dangtelis

Apsaugo jautrius indų paviršius nuo įbrėžimų naudojant maišytuvo priedą.

Produkto palaikymas

Įdėkite pasirinktą priedą.

Neliesdami jungiklio, prijunkite maitinimo laidą prie elektros lizdo.

Jei pritvirtintas trintuvo, plaktuvo arba maišytuvo antgalis, įkiškite antgalio galą į maisto talpyklą ir įjunkite gaminį paspausdami ir palaikydami jungiklį.

Gaminys turi du jungiklius: viršutinis leidžia veikti valdikliu nustatytu greičiu, o apatinis – maksimaliu greičiu. Gaminys turi būti įjungtas ne ilgiau kaip 1 minutę, po to pavarai reikia leisti atvėsti bent 4 minutes.

Norėdami išjungti gaminį, atleiskite jungiklį. Leiskite judančioms priedų dalims nustoti sukintis, tada atjunkite maitinimo laidą nuo lizdo ir išimkite priedą iš maisto talpyklos ir (arba) išardykite priedą.

Jei naudojate priedus su peiliais (trintuvą, smulkينو įrenginį), rekomenduojama pradėti nuo mažesnio greičio ir palaipsniui jį didinti, kol bus pasiekti pageidaujami rezultatai. Mažesnis visų priedų greitis sumažins skysto maisto taškymąsi ir didelį maisto produktų išsiliejimą.

Produkto priežiūra

ATSARGIAI! Prieš kiekvieną valymą išjunkite gaminį, atjunkite maitinimo laidą nuo lizdo, palaukite, kol jis atvės, ir tik tada pradėkite techninę priežiūrą.

PASTABA: Rekomenduojama priedus valyti iš karto po gaminimo. Taip bus išvengta maisto likučių išdžiūvimo ir valymas bus lengvesnis.

Jei pavaros korpusas veikimo metu užteršiamas perdirbtais maisto produktais, nutraukite darbą, išvalykite gaminį ir tik tada tęskite darbą.

Šiam gaminiiui valyti naudokite tik švelnias virtuvės reikmenims skirtas valymo priemones. Nenaudokite abrazyvinių valymo priemonių (pvz., šveitimo miltelių ar kremo) arba priemonių, kurių sudėtyje yra kaustinių medžiagų. Nenaudokite tirpiklių, benzino ar alkoholio.

Valymo priemonę atskieskite vandeniu pagal pridėtas instrukcijas, tada užtepkite ant minkštos šluostės ir nuvalykite pavaros korpuso išorę.

Likusią valymo priemonę nuvalykite minkšta šluoste, lengvai sudrėkinta švari vandeniu. Tada visus paviršius nusauskinkite minkšta, sausa šluoste.

ATSARGIAI! Pavaros korpuso negalima valyti vandens srove. Nepanardinkite pavaros korpuso į vandenį.

maišytuvo dangtelį ir maišymo menteles galima valyti vandens srove arba panardinus į vandenį, prieš tai atjungus juos nuo priedų. Kitus gaminio komponentus valykite tik drėgnu skudurėliu.

Maišytuvo peiliuką galima valyti vandens srove, prieš tai atjungus priedą nuo pavaros ir atsargiai, kad prie pavaros jungiamos dalys nesusilaptų.

Prieš vėl naudodami gaminį, kruopščiai išdžiovinkite visus komponentus.

Nė viena gaminio dalis nėra skirta plauti indaplovėje ar aukšto slėgio srove.

PASTABA: Kai tuo pačiu priedu ruošiate skirtingus patiekalus iš eilės, maisto likučius galite pašalinti panardindami trintuvą arba maišymo peiliuką į indą su švari, drungnu vandeniu ir trumpai paleisdami priedą.

Valydami peiliukus, venkite sąlyčio su žmogaus kūnu. Valykite juos šepčiais arba kempinėmis.

Produktų transportavimas ir sandėliavimas

Prieš laikydami ar transportuodami gaminį, kruopščiai nuvalykite jį nuo maisto likučių.

Sandėliavimo metu gaminį laikykite patalpoje, apsaugodami jį nuo dulkių, purvo ir drėgmės. Rekomenduojama gaminį laikyti originalioje pakuotėje.

TECHNINIAI DUOMENYS

Parametras	Matavimo vienetas	Vertė
Katalogo numeris		67693
Nominali įtampa	[V~]	220–240
Nominalus dažnis	[Hz]	50 / 60
Nominali galia	[W]	1000
Izoliacijos klasė		II.
Grynasis svoris	[kg]	0,7
Apsaugos laipsnis		IPX0

PRODUKTA RAKSTUROJUMS

blenderis tiek izmantots ēdiena gatavošanai. Tā plašais piederumu klāsts ļauj viegli un efektīvi pagatavot ēdienu, kas jāsablendē, jāsamaisa vai jāsamalcina. Šis produkts ir paredzēts tikai lietošanai mājās apstākļos un nav paredzēts komerciālai lietošanai. Pareiza, uzticama un droša ierīces darbība ir atkarīga no pareizas lietošanas, tāpēc:

Pirms produkta lietošanas, lūdz, izlasiet visu lietošanas instrukciju un saglabāiet to.

Piegādātājs neatbild par jebkādiem zaudējumiem, kas radušies šajā rokasgrāmatā sniegto drošības noteikumu un ieteikumu neievērošanas rezultātā.

APRĪKOJUMS

Produkts tiek piegādāts pilnībā pabeigts, taču pirms darba uzsākšanas ir nepieciešamas sagatavošanas darbības, kas aprakstītas tālāk rokasgrāmatā.

Attēlā (I) redzami piederumi ir piegādāti kopā ar produktu.

DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS

Brīdinājums! Izlasiet visus tālāk sniegtos norādījumus. To neievērošana var izraisīt elektriskās strāvas triecienu, ugunsgrēku vai miesas bojājumus.

IZPILDIET TĀLĀK REDZAMOS NORĀDĪJUMUS

Nelietojiet produktu vidē ar paaugstinātu sprādziena risku, kurā ir viegli uzliesmojoši šķidrums, gāzes vai tvaiki. Pirms lietošanas pārbaudiet, vai produkts, tā piederumi un savienojuma kabelis nav bojāti. Ja tiek konstatēti bojājumi, nemēģiniet lietot produktu. Strāvas kabeli nedrīkst remontēt; tas jānomaina ar jaunu. Jebkura bojātu komponentu, tostarp strāvas kabeļa, nomaiņa jāveic pilnvarotās remontdarbnīcās. Nemēģiniet remontēt produktu paši. Produkts ir paredzēts lietošanai tikai telpās. Nepakļaujiet produktu nokrišņiem vai mitrumam. Ūdens vai mitrums, kas nokļūst produktā, palielina elektriskās strāvas trieciena risku. Neiegremdējiet produktu ūdenī vai citā šķidrumā. Produktu drīkst pievienot tikai barošanas avotam ar ierīces datu plāksnītē norādīto spriegumu un frekvenci. Strāvas kabeļa spraudnim ir jāatbilst strāvas kontaktligzdai. Nemodificējiet spraudni. Neizmantojiet adapterus, lai pielāgotu spraudni kontaktligzdai. Nemodificēts spraudnis, kas atbilst kontaktligzdai, samazina elektriskās strāvas trieciena risku. Pēc katras lietošanas reizes atvienojiet strāvas vadu no sienas kontaktligzdas. Vienmēr atvienojiet produktu no strāvas padeves, ja tas tiek atstāts bez uzraudzības, kā arī pirms salikšanas, izjaukšanas vai tīrīšanas. Turiet strāvas vadu tālāk no produkta stiprinājumiem. Tas samazina risku, ka strāvas vads tiks saspīests, sagriezts vai citādi sabojāts. Nepārslogojiet strāvas vadu. Neizmantojiet strāvas vadu kontaktdakšas pārmēsāšanai, pievienošanai vai atvienošanai no sienas kontaktligzdas. Izvairieties no strāvas vada saskares ar karstumu, eļļu, asām malām vai kustīgām detaļām. Strāvas vada bojājumi palielina elektriskās strāvas trieciena risku. Ja strāvas vads ir bojāts (piemēram, sagriezts, izkususi izolācija), nekavējoties atvienojiet strāvas vadu no kontaktligzdas un nogādājiet produktu pilnvarotā remonta centrā. Nelietojiet produktu ar bojātu strāvas vadu. Strāvas vadu nedrīkst remontēt; tas jānomaina pilnvarotā servisa centrā. Pirms produkta piederumu salikšanas, izjaukšanas vai regulēšanas atvienojiet strāvas kontaktdakšu no strāvas kontaktligzdas. Esiet īpaši uzmanīgi, rīkojoties ar produkta asām daļām. Nepieskarieties kustīgajiem asmeņiem. Asmeņi ir ļoti asi, un pat tad, ja asmeņi nekustas, pastāv trauma risks. Esiet īpaši uzmanīgi, rīkojoties ar piederumiem, kas satur asmeņus. Pirms produkta lietošanas pārliecinieties, vai

izvēlētais piederums ir pareizi uzstādīts. Nenovietojiet produkta komplektā iekļautos traukus uz karstām virsmām. Tas var izraisīt trauku izkušanu. Nepārslogojiet produktu. Korpusa temperatūra nedrīkst pārsniegt 60 °C. Produkta pārslogošana izraisīs ātrāku nodilumu, var radīt bojājumus un palielina elektriskās strāvas trieciena risku. Nelietojiet produktu karsta ēdiena pagatavošanai. Gatavošanas laikā ēdiens var izšļakstīties. Karsta ēdiena šlakatas var izraisīt apdegumus. Šis produkts nav paredzēts lietošanai bērniem. Sargājiet produktu un tā vadu bērniem nepieejamā vietā. Nodrošiniet, lai bērni neizmanto tu produktu kā rotaļlietu. Bērni nedrīkst tīrīt vai apkopt šo produktu bez uzraudzības. Šis produkts nav paredzēts lietošanai personām ar ierobežotām fiziskām vai garīgām spējām vai personām, kurām trūkst pieredzes un zināšanu par ierīci, ja vien netiek nodrošināta uzraudzība vai norādījumi par produkta drošu lietošanu, lai tiktu izprasti iespējamie riski.

PRODUKTU PAKALPOJUMI

Gatavošanās darbam

Produkts ir jāizsaiņo, pilnībā noņemot visas iepakojuma sastāvdaļas. Ieteicams saglabāt iepakojumu; tas var būt noderīgs produkta turpmākai transportēšanai un uzglabāšanai.

Pārbaudiet, vai izstrādājumam nav bojājumu. Ja tiek konstatēti bojājumi, nelietojiet izstrādājumu, kamēr tie nav salaboti vai bojātās detaļas nav nomainītas pret jaunām, nebojātām detaļām.

Nomazgājiet produktu saskaņā ar norādījumiem sadaļā "Produkta apkope".

Piezīme! Pirms uzgaļa pievienošanas vai noņemšanas pārliecinieties, vai produkta strāvas vada spraudnis ir atvienots no elektrotīkla kontaktligzdas.

Uzstādiet izvēlēto stiprinājumu, kā paredzēts, kā parādīts šajos attēlos:

(II) – Blendēšanas uzgalis

Novietojiet stiprinājuma korpusu uz piedziņas korpusa stiprinājuma, pārliecinoties, ka stiprinājuma mala ir vienā līmenī ar visu perimetru, un pēc tam pagrieziet to, līdz tā apstājas. Ieteicams strādāt augstā traukā; vēlams, izmantot trauku ar graduētām malām.

(III) – Sitāmā uzgalis

Ievietojiet putojošo putojamo slotiņu vai slotiņu slotiņas stiprinājuma spraugās, līdz dzirdat klikšķi. Pēc tam novietojiet slotiņas korpusu uz piedziņas korpusa stiprinājuma, pārliecinoties, ka mala cieši pieguļ visam tā perimetram, un pagrieziet to, līdz tas apstājas.

(IV) – Maisīšanas uzgalis

Ievietojiet maisīšanas lāpstiņas vai spirālveida mikserus atbilstošajās maisīšanas uzgaļa spraugās, līdz tie noklikšķ savā vietā. Pēc tam novietojiet uzgaļa korpusu uz piedziņas korpusa stiprinājuma, pārliecinoties, ka mala cieši pieguļ visam tā perimetram, un pagrieziet to, līdz tas apstājas.

(V) – Smalcinātāja stiprinājums

Blendera uzgali var izmantot tikai ar komplektā iekļauto trauku. Novietojiet trauku uz līdzenas, gludas un cietas virsmas, ievietojiet tajā sastāvdaļas un pēc tam pārliecinoties, vai vāks ir pareizi nofiksēts. Vāks jāpiestiprina līdzīgi kā uzgalis pie piedziņas korpusa – vadotnes atvieglo pareizu ievietošanu. Pareizi uzstādīts vāks cieši pieguļ visam trauka perimetram. Novietojiet piedziņas korpusu uz vāka un pagrieziet to, līdz tas apstājas. Savienojums starp vāku un trauku un pilnīgi hermētisks – ja rodas noplūde, samaziniet sastāvdaļu daudzumu traukā.

(VI) – Silikona blendera vāks

Silikona pārsegs jāuzliek virs blendera uzgaļa kājiņas .

Pārbaudiet, vai stiprinājums darbības laikā spontāni neatvienojas. Ja stiprinājumu nevar atvienot, pavelkot to prom no piedziņas korpusa, un tā mala visā perimetrā ir vienā līmenī ar piedziņas korpusu, tas norāda uz pareizu montāžu.

Pielikumu piemērošana

Blendera uzgalis

To izmanto augļu un dārzeņu smalcināšanai, zupu un mērču blendēšanai, kā arī kokteiļu un krēmu pagatavošanai. Ieteicams izmantot augstu, šauru trauku, lai samazinātu šļakatu veidošanos.

Putojamā lāpstiņa

Ar putojamo slotiņu to izmanto olu baltumu pagatavošanai, putukrējuma saputošanai un vieglu, šķidru mīklu, piemēram, pankūku mīklas, sajaukšanai.

Ar putošanas maisītāju to izmanto piena, dzērienu putošanai un vieglu šķidrums ātri sajaukšanai.

Maisīšanas uzgalis ar maisīšanas vai spirālveida putotājiem

Paredzēts darbam ar dažādas konsistences mīklām un masām.

– Ar maisīšanas lāpstiņām to izmanto vieglu kūku, krēmu pagatavošanai un sastāvdaļu malšanai.

– Ar spirālveida mikseriem tas ir paredzēts biezu un vidēji smagu mīklu, piemēram, rauga vai maizes mīklas, mīcīšanai.

Sīpēšanas uzgalis

To izmanto garšaugu, riekstu, sīpolu, vārītas gaļas smalcināšanai, kā arī pastu un pildījumu pagatavošanai. Produkti jāievieto tieši traukā pirms vāka aizvēršanas. Vāka un trauka savienojums nav pilnīgi hermētisks — ja rodas noplūde, samaziniet produkta daudzumu.

Konteiners ar svariem

To var izmantot kā darba trauku kopā ar blendera uzgali , putojamo slotiņu un putojamo slotiņu. Skala atvieglo sastāvdaļu mērīšanu.

Silikona blendera vāks

Aizsargā trauku delikātās virsmas no skrāpējumiem, lietojot blendera uzgali .

Produkta atbalsts

Instalējiet izvēlēto pielikumu.

Nepieskaroties slēdzim, pievienojiet strāvas vada kontaktdakšu elektrotīkla kontaktligzdai.

Ja ir uzstādīts blendera , putojamās slotiņas vai miksera uzgalis, ievietojiet uzgaļa galu pārtikas traukā un pēc tam ieslēdziet ierīci, nospiežot un turot slēdzi.

Produkts ir aprīkots ar diviem slēdzīem: augšējais ļauj darboties ar regulatora iestatīto ātrumu, bet apakšējais ļauj darboties ar maksimālo ātrumu. Produkts jāieslēdz ne ilgāk kā uz 1 minūti, pēc tam piedziņai jāļauj atdzist vismaz 4 minūtes.

Lai izslēgtu ierīci, atlaidiet slēdzi. Ļaujiet uzgaļu kustīgajām daļām pārstāst griezties, pēc tam atvienojiet strāvas vadu no kontaktligzdas un izņemiet uzgali no pārtikas trauka un/vai izjauciet uzgali.

Ja izmantojat uzgaļus, kas aprīkoti ar asmeņiem (blenderi , smalcinātāju), ieteicams sākt ar mazāku ātrumu un pakāpeniski to palielināt, līdz tiek sasniegti apmierinoši rezultāti. Mazāks ātrums visiem uzgaļiem samazinās šķidru pārtikas produktu šļakstīšanos un beramkravu izbiršanu.

Produkta apkope

UZMANĪBU! Pirms katras tīrīšanas izslēdziet ierīci, atvienojiet strāvas vadu no kontakttīgšanas, pagaidiet, līdz tā atdziest, un tikai tad turpiniet apkopi.

PIEZĪME. Ieteicams tīrīt piederumus tūlīt pēc gatavošanas. Tas neļaus pārtikas atliekām piekalst un atvieglos tīrīšanu.

Ja darbības laikā piedziņas korpuss piesārņojas ar pārstrādātiem pārtikas produktiem, pārtrauciet darbu, notīriet produktu un tikai pēc tam atsāciet darbību.

Šī produkta tīrīšanai izmantojiet tikai maigus virtuves piederumiem paredzētus tīrīšanas līdzekļus. Neļietojiet abrazīvus tīrīšanas līdzekļus (piemēram, tīrīšanas pulveri vai krēmu) vai līdzekļus, kas satur kodīgas vielas. Neļietojiet šķīdinātājus, benzīnu vai spirtu. Atšķaidiet tīrīšanas līdzekli ar ūdeni saskaņā ar tam pievienotajām instrukcijām, pēc tam uzklājiet to uz mikstās drānas un notīriet piedziņas korpusa ārpusi.

Notīriet atlikušo tīrīšanas līdzekli ar mikstu drānu, kas viegli samitrināta ar tīru ūdeni. Pēc tam nosusiniet visas virsmas ar mikstu, sausu drānu.

UZMANĪBU! Piedziņas korpuss nav paredzēts tīrīšanai ar ūdens strūklu. Neiegremdējiet piedziņas korpusu ūdenī.

blendera silikona vāku un maisīšanas lāpstiņas var tīrīt ar ūdens strūklu vai iegremdējot ūdenī , vispirms atvienojot tās no uzgaļiem. Pārējās produkta sastāvdaļas tīriet tikai ar mitru drānu.

Blendera asmeni var tīrīt ar ūdens strūklu pēc tam, kad uzgalis ir atvienots no piedziņas un uzmanīgi, lai detaļas, kas savienojas ar piedziņu, nesamirktu.

Pirms atkārtotas produkta lietošanas rūpīgi nosusiniet visas sastāvdaļas.

Nevienu no produkta sastāvdaļām nav paredzēta mazgāšanai trauku mazgājamajā mašīnā vai ar augstspiediena strūklu.

PIEZĪME. Gatavojot dažādus ēdienus pēc kārtas, izmantojot vienu un to pašu uzgali, pārtikas atliekas var noņemt, iegremdējot blenderi vai maisīšanas asmeni un īsi darbinot uzgali traukā ar tīru, remdenu ūdeni.

Tīrot asmeņus, izvairieties no saskares ar cilvēka ķermeni. Tīriet tos, izmantojot otas vai sūkļus.

Produkta transportēšana un uzglabāšana

Pirms produkta uzglabāšanas vai transportēšanas tas rūpīgi jānotīra no pārtikas atlikumiem.

Uzglabāšanas laikā produkts jāuzglabā telpās, pasargājot to no putekļiem, netīrumiem un mitruma. Ieteicams produktu uzglabāt tā oriģinālajā iepakojumā.

TEHNISKE DATI

Parametrs	Mērvienība	Vērtība
Kataloga numurs		67693
Nominālais spriegums	[V~]	220–240
Nominālā frekvence	[Hz]	50 / 60
Nominālā jauda	[W]	1000
Izolācijas klase		II.
Neto svars	[kg]	0,7
Aizsardzības pakāpe		IPX0

CHARAKTERISTIKA PRODUKTU

mixér se používá k přípravě jídla. Jeho rozsáhlá řada příslušenství umožňuje snadnou a efektivní přípravu jídla, které je třeba mixovat, mixovat nebo nasekat. Tento výrobek je určen pouze pro domácí použití a není určen pro komerční využití. Správný, spolehlivý a bezpečný provoz zařízení závisí na jeho správném používání, proto:

Před použitím výrobku si prosím přečtěte celý návod k použití a uschovejte si jej.

Dodavatel nenes odpovědnost za žádné škody vzniklé v důsledku nedodržení bezpečnostních předpisů a doporučení uvedených v této příručce.

ZAŘÍZENÍ

Produkt je dodáván kompletní, ale před zahájením práce vyžaduje přípravné činnosti, které jsou popsány dále v manuálu. Příslušenství zobrazené na obrázku (I) je dodáváno s výrobkem.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Varování! Přečtěte si všechny níže uvedené pokyny. Jejich nedodržení může vést k úrazu elektrickým proudem, požáru nebo zranění osob.

ŘÍDTE SE NÍŽE UVEDENÝMI POKYNY

Nepoužívejte výrobek v prostředí se zvýšeným rizikem výbuchu, v prostředí s hořlavými kapalinami, plyny nebo párami. Před použitím zkontrolujte výrobek, jeho příslušenství a připojovací kabel, zda nejsou poškozeny. Pokud zjistíte jakékoli poškození, nepokoušejte se výrobek používat. Napájecí kabel se nesmí opravovat; musí být vyměněn za nový. Jakákoli výměna poškozených součástí, včetně napájecího kabelu, musí být provedena autorizovanými opravami. Nepokoušejte se výrobek opravovat sami. Výrobek je určen pouze pro použití v interiéru. Nevystavujte výrobek srážkám ani vlhkosti. Vniknutí vody nebo vlhkosti do výrobku zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem. Neponořujte výrobek do vody ani do žádné jiné kapaliny. Výrobek by měl být připojen pouze k napájení s napětím a frekvencí uvedenou na typovém štítku zařízení. Zástrčka napájecího kabelu musí odpovídat elektrické zásuvce. Neupravujte zástrčku. Nepoužívejte žádné adaptéry k přizpůsobení zástrčky zástrčce zásuvce. Neupravená zástrčka, která pasuje do zásuvky, snižuje riziko úrazu elektrickým proudem. Po každém použití odpojte napájecí kabel ze zásuvky. Pokud je výrobek ponechán bez dozoru a před montáží, demontáží nebo čištěním, vždy odpojte jej od zdroje napájení. Udržujte napájecí kabel v dostatečné vzdálenosti od příslušenství výrobku. Snižuje se tím riziko zachycení, přerážnutí nebo jiného poškození napájecího kabelu. Nepřetěžujte napájecí kabel. Nepoužívejte napájecí kabel k přenášení, zapojování ani odpojování zástrčky ze zásuvky. Zabraňte kontaktu napájecího kabelu s teplem, olejem, ostrými hranami nebo pohyblivými částmi. Poškození napájecího kabelu zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem. Pokud je napájecí kabel poškozen (např. přerážnutý, roztavená izolace), okamžitě odpojte napájecí kabel ze zásuvky a odнесите výrobek do autorizovaného servisního střediska. Nepoužívejte výrobek s poškozeným napájecím kabelem. Napájecí kabel nesmí být opraven; musí být vyměněn autorizovaným servisním střediskem. Před montáží, demontáží nebo seřizováním příslušenství výrobku odpojte napájecí kabel ze zásuvky. Při manipulaci s ostrými částmi výrobku buďte mimořádně opatrní. Nedotýkejte se pohyblivých nožů. Nože jsou velmi ostré a i když jsou nože v klidu, existuje riziko zranění. Při manipulaci s jakýmkoli příslušenstvím obsahujícím nože buďte mimořádně opatrní. Před použitím výrobku se

ujistěte, že je vybrané příslušenství správně nainstalováno. Neumísťujte nádoby dodané s výrobkem na horké povrchy. Mohlo by dojít k jejich roztavení. Nepřetěžujte výrobek. Teplota pouzdra nesmí překročit 60 °C. Přetížení výrobku způsobí rychlejší opotřebení, může způsobit poškození a zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem. Nepoužívejte výrobek k přípravě horkých jídel. Jídlo se může během přípravy rozstříkat. Rozstříknutí horkých jídel může způsobit popáleniny. Tento výrobek není určen pro děti. Uchovávejte výrobek a jeho kabel mimo dosah dětí. Zajistěte, aby děti výrobek nepoužívaly jako hračku. Děti by neměly tento výrobek čistit ani udržovat bez dozoru. Tento výrobek není určen pro osoby se sníženými fyzickými nebo duševními schopnostmi nebo osoby bez zkušeností a znalostí o spotřebiči, pokud není zajištěn dohled nebo pokyny týkající se bezpečného používání výrobku, aby pochopily související rizika.

SERVIS PRODUKTŮ

Příprava na práci

Produkt by měl být vybalen a kompletně odstraněny všechny obalové komponenty. Doporučuje se obal uschovat; může být užitečný pro budoucí přepravu a skladování produktu.

Zkontrolujte výrobek, zda není poškozen. Pokud zjistíte jakékoli poškození, nepoužívejte jej, dokud nebude poškození opraveno nebo dokud nebudou poškozené součásti vyměněny za nové, nepoškozené součásti.

Výrobek perte podle pokynů v části „Údržba výrobku“.

Poznámka! Před připevněním nebo odpojením nástavce se ujistěte, že je zástrčka napájecího kabelu výrobku odpojena od síťové zásuvky.

Nainstalujte vybrané příslušenství dle plánu, jak je znázorněno na následujících obrázcích:

(II) – Míchací nástavec

Umístěte kryt příslušenství na držák krytu pohonu tak, aby hrana pro upevnění příslušenství byla v jedné rovině s celým obvodem, a poté jím otáčejte, dokud se nezastaví. Doporučuje se pracovat ve vysoké nádobě; nejlépe použijte nádobu se stupnicí.

(III) – Nástavec šlehače

Vložte šlehač nebo pěnicí šlehač do otvorů pro uchycení šlehače, dokud neuslyšíte cvaknutí. Poté nasadte kryt šlehače na držák krytu pohonu, ujistěte se, že okraj těsně přiléhá po celém obvodu, a poté jím otáčejte, dokud se nezastaví.

(IV) – Míchací nástavec

Vložte míchací lopatky nebo spirálové mixéry do příslušných drážek na míchacím nástavci, dokud nezacvaknou. Poté nasadte kryt nástavce na držák krytu pohonu, ujistěte se, že okraj těsně přiléhá po celém obvodu, a poté jím otáčejte, dokud se nezastaví.

(V) – Nástavec drtiče

Mixovací nástavec lze používat pouze s dodanou nádobou. Nádobu umístěte na rovný, pevný a plochý povrch, vložte dovnitř ingredience a poté se ujistěte, že víko je správně usazeno. Víko by mělo být připevněno podobně jako nástavec k pouzdrům pohonu – vodítka usnadňují správné usazení. Správně nainstalované víko těsně přiléhá po celém obvodu nádoby. Nasadte pouzdro pohonu na víko a otáčejte jím, dokud se nezastaví. Spojení mezi víkem a nádobou není zcela vzduchotěsné – pokud dojde k úniku, snižte množství ingrediencí v nádobě.

(VI) – Silikonový kryt mixéru

Silikonový kryt by měl být umístěn přes nožičku mixéru.

Zkontrolujte, zda se nástavec během provozu samovolně neodpojuje. Pokud nástavec nelze odpojit odtazením od pouzdra pohonu a jeho okraj je po celém obvodu v jedné rovině s pouzdrům pohonu, je montáž provedena správně.

Použití příloh

Nástavec mixéru

Používá se k sekání ovoce a zeleniny, mixování polévek a omáček a přípravě smoothie a krémů. Doporučuje se používat vysokou, úzkou nádobu, aby se zabránilo rozstříkávání.

Nástavec šlehače

S metličkou se používá k přípravě bílků, šlehání smetany a míchání lehkých a řídkých těst, např. těsta na palačinky.

S napěňovacím míchadlem se používá k napěňování mléka, nápojů a rychlému míchání lehkých tekutin.

Míchací nástavec s míchacími nebo spirálovými metlami

Určeno pro práci s těsty a hmotami různé konzistence.

– S míchacími metlami se používá k přípravě lehkých dortů, krémů a k mletí ingrediencí.

– U spirálových hnětačů je určen pro hnětení hustých a středně těžkých těst, např. kynutého nebo chlebového těsta.

Bruný nástavec

Používá se k sekání bylinek, ořechů, cibule, vařeného masa a k přípravě past a nádivek. Produkty by měly být umístěny přímo do nádoby před uzavřením víka. Spojení mezi víkem a nádobou není zcela vzduchotěsné – pokud dojde k úniku, snižte množství produktu.

Nádoba s váhou

Lze jej použít jako pracovní nádobu s nastavcem mixéru, metličkou a šlehačem. Váha usnadňuje odměřování ingrediencí.

Silikonový kryt mixéru

Chrání choulostivé povrchy nádob před poškrábáním při použití mixovacího nástavce.

Podpora produktů

Nainstalujte vybraný přídatný prvek.

Aniž byste se dotkli vypínače, zapojte zástrčku napájecího kabelu do síťové zásuvky.

Pokud je nasazen mixér, metla nebo mixér, zasuňte konec nástavce do nádoby na potraviny a poté zapněte výrobek stisknutím a podržením spínače.

Výrobek je vybaven dvěma spínači: horní umožňuje provoz s rychlostí nastavenou pomocí regulátoru a spodní umožňuje provoz s maximální rychlostí. Výrobek nesmí být zapnut déle než 1 minutu, poté musí být pohon po dobu alespoň 4 minut nechat vychladnout.

Chcete-li výrobek vypnout, uvolněte spínač. Nechte pohyblivé části nástavců přestat otáčet, poté odpojte napájecí kabel ze zásuvky a vyjměte nástavec z nádoby na potraviny a/hebo nástavec rozeberte.

Pokud používáte nástavec s noží (mixér, sekání), doporučuje se začít na nižší rychlosti a postupně ji zvyšovat, dokud nedosáhnete uspokojivých výsledků. Nižší rychlost u všech nástavců sniží rozstříkávání tekutých potravin a rozlití sypkých potravin.

Údržba produktu

POZOR! Před každým čištěním výrobek vypněte, odpojte napájecí kabel ze zásuvky, počkejte, až vychladne, a teprve poté pokračujte v údržbě.

POZNÁMKA: Doporučuje se čistit nástavce ihned po vaření. Tím zabráníte zaschnutí zbytků jídla a usnadníte čištění.

Pokud se kryt pohonu během provozu kontaminuje zpracovanými potravinami, přestaňte prací, výrobek vyčistěte a teprve poté obnovte provoz.

K čištění tohoto výrobku používejte pouze jemné čisticí prostředky určené pro kuchyňské nádoby. Nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky (např. drátěný prášek nebo krém) ani prostředky obsahující žíraviny. Nepoužívejte rozpouštědla, benzin ani alkohol.

Čisticí prostředek zředte vodou podle přiloženého návodu, poté jej naneste na měkký hadřík a očistěte vnější stranu pouzdra pohonu.

Zbytky čisticího prostředku odstraňte měkkým hadříkem lehce navlhčeným čistou vodou. Poté všechny povrchy osušte měkkým, suchým hadříkem.

POZOR! Kryt pohonu není určen k čištění proudem vody. Neponořujte kryt pohonu do vody.

mixéru a míchací lopatky lze čistit proudem vody nebo ponořením do vody po předchozím odpojení od nástavců. Ostatní součásti výrobku čistěte pouze vlhkým hadříkem.

Nůž mixéru lze po odpojení nástavce od pohonu vyčistit proudem vody a dbát na to, aby se části připojené k pohonu nenamočily. Před opětovným použitím výrobku důkladně osušte všechny součásti.

Žádná ze součástí výrobku není určena k mytí v myčce nádobí ani k mytí vysokotlakým proudem.

POZNÁMKA: Při přípravě různých pokrmů po sobě s použitím stejného nástavce můžete zbytky jídla odstranit ponořením mixéru nebo mixovacího nože a krátkým spuštěním nástavce v nádobě s čistou vlažnou vodou.

Při čištění čepelí se vyvarujte kontaktu s lidským tělem. Čistěte je kartáči nebo houbičkami.

Přeprava a skladování produktů

Před uskladněním nebo přepravou výrobek důkladně očistěte od všech zbytků jídla.

Během skladování skladujte výrobek v uzavřených prostorách a chráňte jej před prachem, nečistotami a vlhkostí. Doporučuje se skladovat výrobek v originálním obalu.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Parametr	Jednotka měření	Hodnota
Katalogové číslo		67693
Jmenovité napětí	[V~]	220–240
Jmenovitá frekvence	[Hz]	50 / 60
Jmenovitý výkon	[W]	1000
Třída izolace		II.
Čistá hmotnost	[kg]	0,7
Stupeň ochrany		IPX0

CHARAKTERISTIKA PRODUKTU

mixér sa používa na prípravu jedál. Jeho rozsiahly sortiment príslušenstva umožňuje jednoduchú a efektívnu prípravu potravín, ktoré je potrebné mixovať, mixovať alebo sekať. Tento výrobok je určený len na domáce použitie a nie je určený na komerčné účely. Správna, spoľahlivá a bezpečná prevádzka zariadenia závisí od správneho použitia, preto:

Pred použitím výrobku si prečítajte celý návod a uschovajte si ho.

Dodávateľ nezodpovedá za žiadne škody vyplývajúce z nedodržania bezpečnostných predpisov a odporúčaní uvedených v tejto príručke.

VYBAVENIE

Produkt sa dodáva kompletný, ale pred začatím práce si vyžaduje prípravné činnosti, ktoré sú popísané ďalej v návode. Príslušenstvo zobrazené na obrázku (I) sa dodáva s výrobkom.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Upozornenie! Prečítajte si všetky nižšie uvedené pokyny. Ich nedodržanie môže mať za následok úraz elektrickým prúdom, požiar alebo zranenie osôb.

POSTUPOJTE PODĽA NIŽŠIE UVEDENÝCH POKYNOV

Nepoužívajte výrobok v prostrediach so zvýšeným rizikom výbuchu, v prostrediach obsahujúcich horľavé kvapaliny, plyny alebo pary. Pred použitím skontrolujte výrobok, jeho príslušenstvo a pripojovací kábel, či nie sú poškodené. Ak zistíte akékoľvek poškodenie, nepokúšajte sa výrobok používať. Napájací kábel sa nesmie opravovať; musí sa vymeniť za nový. Akúkoľvek výmenu poškodených komponentov vrátane napájacieho kábla musia vykonať autorizované opravovne. Nepokúšajte sa výrobok opravovať svojpomocne. Výrobok je určený len na použitie v interiéri. Nevystavujte výrobok zrážkam ani vlhkosti. Voda alebo vlhkosť vniknutá do výrobku zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom. Neponárajte výrobok do vody ani do žiadnej inej kvapaliny. Výrobok by mal byť pripojený iba k zdroju napájania s napätím a frekvenciou uvedenou na typovom štítku zariadenia. Zástrčka napájacieho kábla musí zodpovedať elektrickej zásuvke. Neupravujte zástrčku. Nepoužívajte žiadne adaptéry na prispôsobenie zástrčky zásuvke. Neupravená zástrčka, ktorá pasuje do zásuvky, znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom. Po každom použití odpojte napájací kábel zo zásuvky. Výrobok vždy odpojte od zdroja napájania, ak je ponechaný bez dozoru a pred montážou, demontážou alebo čistením. Uchovávajte napájací kábel mimo príslušenstva výrobku. Znižuje sa tým riziko zachytenia, prerezania alebo iného poškodenia napájacieho kábla. Nepreťažujte napájací kábel. Nepoužívajte napájací kábel na prenášanie, pripájanie ani odpájanie zástrčky zo sieťovej zásuvky. Zabráňte kontaktu napájacieho kábla s teplom, olejom, ostrými hranami alebo pohyblivými časťami. Poškodenie napájacieho kábla zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom. Ak je napájací kábel poškodený (napr. prerezaný, roztavená izolácia), okamžite odpojte napájací kábel zo zásuvky a odneste výrobok do autorizovaného servisného strediska. Nepoužívajte výrobok s poškodeným napájacím káblom. Napájací kábel sa nesmie opravovať; musí byť vymenený v autorizovanom servisnom stredisku. Pred montážou, demontážou alebo nastavovaním príslušenstva výrobku odpojte zástrčku napájacieho kábla zo zásuvky. Pri manipulácii s ostrými časťami výrobku buďte mimoriadne opatrní. Nedotýkajte sa pohyblivých čepelí. Čepele sú veľmi ostré a aj keď sú čepele v pokoji, existuje riziko zranenia. Pri manipulácii s akýmkoľvek príslušenstvom obsahujúcim čepele buďte mimoriadne

opatrní. Pred použitím výrobku sa uistite, že vybrané príslušenstvo je správne nainštalované. Neumiestňujte nádoby dodané s výrobkom na horúce povrchy. Môže to spôsobiť ich roztavenie. Nepreťažujte výrobok. Teplota krytu nesmie prekročiť 60 °C. Preťaženie výrobku spôsobí rýchlejšie opotrebovanie, môže spôsobiť poškodenie a zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom. Nepoužívajte výrobok na prípravu horúcich jedál. Počas prípravy môže jedlo vystreknúť. Striekanie horúcich jedál môže spôsobiť popáleniny. Tento výrobok nie je určený na použitie deťmi. Uchovávajte výrobok a jeho kábel mimo dosahu detí. Zabezpečte, aby deti nepoužívali výrobok ako hračku. Deti by nemali tento výrobok čistiť ani udržiavať bez dozoru. Tento výrobok nie je určený na používanie osobami so zníženými fyzickými alebo duševnými schopnosťami alebo osobami, ktoré nemajú skúsenosti a znalosti o spotrebiči, pokiaľ nie je zabezpečený dohľad alebo pokyny týkajúce sa bezpečného používania výrobku, aby pochopili súvisiace riziká.

SERVIS PRODUKTOV

Príprava na prácu

Produkt by mal byť rozbalený a mal by byť úplne odstránený zo všetkých obalových komponentov. Odporúča sa, aby ste si obal uschovali; môže byť užitočný pri neskoršej preprave a skladovaní produktu.

Skontrolujte výrobok, či nie je poškodený. Ak zistíte akékoľvek poškodenie, nepoužívajte ho, kým sa poškodenie neopraví alebo kým sa poškodené komponenty nevymenia za nové, bezchybné komponenty.

Výrobok umyte podľa pokynov v časti „Udržba výrobku“.

Poznámka! Pred pripojením alebo odpojením nadstavca sa uistite, že je zástrčka napájacieho kábla výrobku odpojená od sieťovej zásuvky.

Nainštalujte vybrané príslušenstvo podľa pokynov, ako je znázornené na nasledujúcich obrázkoch:

(II) – Miešací nadstavec

Umiestnite kryt nadstavca na držiak krytu pohonu tak, aby hrana na upevnenie nadstavca bola v jednej rovine s celým obvodom, a potom ho otočte, kým sa nezastaví. Odporúča sa pracovať vo vysokej nádobe; najlepšie použite nádobu s odmerkou.

(III) – Nadstavec na metlu

Vložte šľahač alebo penový šľahač do otvorov pre upevnenie šľahača, kým nepočujete cvaknutie. Potom umiestnite kryt šľahača na držiak krytu pohonu, uistite sa, že okraj pevne prilieha po celom obvode, a potom ho otočte, kým sa nezastaví.

(IV) – Miešací nadstavec

Vložte miešacie lopatky alebo špirálové mixéry do príslušných otvorov na miešacom nástavci, kým nezacvaknú. Potom umiestnite kryt nástavca na držiak krytu pohonu, pričom sa uistite, že okraj pevne prilieha po celom obvode, a potom ho otočte, kým sa nezastaví.

(V) – Nadstavec na drvenie

Mixovací nadstavec sa môže používať iba s dodanou nádobou. Nádobu umiestnite na rovný, plochý a tvrdý povrch, vložte dovnútra ingrediencie a potom sa uistite, že veko je správne nasadené. Veko by malo byť prípevnené podobne ako nadstavec k puzdru pohonu – vodiace líšty uľahčujú správne uloženie. Správne nainštalované veko tesne prilieha po celom obvode nádoby. Nasadte puzdro pohonu na veko a otáčajte ním, kým sa nezastaví. Spojenie medzi vekom a nádobou nie je úplne vzduchotesné – ak dôjde k úniku, znížte množstvo ingrediencií v nádobe.

(VI) – Silikónový kryt mixéra

Silikónový kryt by mal byť umiestnený na nohe mixéra .

Skontrolujte, či sa nadstavec počas prevádzky samovoľne neodpojí. Ak sa nadstavec nedá odpojiť potiahnutím od krytu pohonu a jeho okraj je po celom obvode v jednej rovine s krytom pohonu, signalizuje to správnu montáž.

Uplatňovanie príloh

Nadstavec mixéra

Používa sa na sekanie ovocia a zeleniny, mixovanie polievok a omáčok a prípravu smoothies a krémov. Odporúča sa použiť vysokú, úzku nádobu, aby sa znížilo rozstrekovanie.

Nadstavec na šľahanie

S metličkou sa používa na prípravu bielkov, šľahanie smotany a miešanie riedkeho a tenkého cesta, napr. cesta na palacinky.

S napenovacím miešadlom sa používa na penenie mlieka, nápojov a rýchle miešanie ľahkých tekutín.

Miešací nadstavec s miešacími alebo špirálovými metlami

Určené na prácu s cestami a hmotami rôznych konzistencií.

– S miešacími metlami sa používa na prípravu ľahkých koláčov, krémov a na mletie surovín.

– So špirálovými mixermi je určený na miesenie hustých a stredne ťažkých ciest, napr. kysnutého alebo chlebového cesta.

Brúsny nadstavec

Používa sa na sekanie bylínok, orechov, cibule, vareného mäsa a prípravu pást a plniek. Výrobky by sa mali umiestniť priamo do nádoby pred zatvorením veka. Spojenie medzi vekom a nádobou nie je úplne vzduchotesné – ak dôjde k úniku, znížte množstvo výrobku.

Nádoba s váhou

Môže sa použiť ako pracovná nádoba s mixovacím nástavcom , metličkou a metličkou na penenie. Váha uľahčuje meranie surovín.

Silikónový kryt na mixér

Chrání citlivé povrchy riadu pred poškriabaním pri používaní mixovacieho nástavca .

Podpora produktu

Nainštalujte vybraný nadstavec.

Bez dotyku spínača zapojte zástrčku napájacieho kábla do sieťovej zásuvky.

Ak je namontovaný mixér , metlička alebo mixér, vložte koniec nástavca do nádoby na potraviny a potom zapnite výrobok stlačením a podržaním spínača.

Výrobok je vybavený dvoma spínačmi: horný umožňuje prevádzku pri rýchlosti nastavenej pomocou ovládača a spodný umožňuje prevádzku pri maximálnej rýchlosti. Výrobok nesmie byť zapnutý dlhšie ako 1 minútu, potom musí byť pohon po dobu aspoň 4 minút vychladnutý.

Ak chcete výrobok vypnúť, uvoľnite vypínač. Nechajte pohyblivé časti nástavcov prestať otáčať, potom odpojte napájací kábel zo zásuvky a vyberte nadstavec z nádoby na potraviny a/alebo nadstavec rozoberte.

Ak používate nadstavce vybavené nožmi (mixér , sekanie), odporúča sa začať na nižšej rýchlosti a postupne ju zvyšovať, kým nedosiahnete uspokojivé výsledky. Nižšia rýchlosť pre všetky nadstavce zníži rozstrekovanie tekutých potravín a rozliatie sypkých potravín.

Údržba produktu

POZOR! Pred každým čistením vypnite výrobok, odpojte napájací kábel zo zásuvky, počkajte, kým vychladne, a až potom pokračujte v údržbe.

POZNÁMKA: Odporúča sa čistiť nadstavce ihneď po varení. Tým sa zabráni zasychaniu zvyškov jedla a čistenie sa uľahčí.

Ak sa kryt pohonu počas prevádzky kontaminuje spracovanými potravinami, prestaňte pracovať, vyčistite výrobok a až potom obnovte prevádzku.

Na čistenie tohto výrobku používajte iba jemné čistiace prostriedky určené na kuchynský riad. Nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky (napr. čistiaci prášok alebo krém) ani prostriedky obsahujúce žieravé látky. Nepoužívajte rozpúšťadlá, benzín ani alkohol. Čistiaci prostriedok zriedte vodou podľa priloženého návodu, potom ho naneste na mäkkú handričku a očistite vonkajšiu stranu krytu pohonu.

Zvyšný čistiaci prostriedok odstráňte mäkkou handričkou jemne navlhčenou čistou vodou. Potom všetky povrchy osušte mäkkou suchou handričkou.

POZOR! Kryt pohonu nie je určený na čistenie prúdom vody. Neponárajte kryt pohonu do vody.

mixéra a miešacie lopatky je možné čistiť prúdom vody alebo ponorením do vody po ich predchádzajúcom odpojení od nástavcov. Ostatné súčasti výrobku čistite iba vlhkou handričkou.

Čepeľ mixéra je možné vyčistiť prúdom vody po odpojení nástavca od pohonu a dbať na to, aby sa časti pripájajúce sa k pohonu nenamočili.

Pred opätovným použitím výrobku dôkladne osušte všetky komponenty.

Žiadna z komponentov výrobku nie je určená na umývanie v umývačke riadu alebo vysokotlakovým prúdom.

POZNÁMKA: Pri príprave rôznych jedál za sebou s použitím toho istého nástavca môžete zvyšky jedla odstrániť ponorením mixéra alebo mixovacej čepele a krátkym spustením nástavca do nádoby s čistou, vlažnou vodou.

Pri čistení čepeľí sa vyhýbajte kontaktu s ľudským telom. Čistite ich kefami alebo špongiami.

Preprava a skladovanie produktov

Pred uskladnením alebo prepravou výrobku ho dôkladne očistite od zvyškov jedla.

Počas skladovania skladujte výrobok v interiéri a chráňte ho pred prachom, nečistotami a vlhkosťou. Odporúča sa skladovať výrobok v originálnom balení.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Parameter	Jednotka merania	Hodnota
Katalógové číslo		67693
Menovité napätie	[V~]	220 – 240
Nominálna frekvencia	[Hz]	50 / 60
Menovitý výkon	[W]	1000
Trieda izolácie		Druhý
Čistá hmotnosť	[kg]	0,7
Stupeň ochrany		IPX0

TERMÉKJELLEMZŐK

botmixer ételkészítésre szolgál. A tartozékok széles választéka lehetővé teszi a turmixolandó, keverendő vagy aprítandó ételek egyszerű és hatékony elkészítését. Ez a termék kizárólag otthoni használatra készült, kereskedelmi célú felhasználásra nem. A készülék megfelelő, megbízható és biztonságos működése a megfelelő használattól függ, ezért:

A termék használata előtt kérjük, olvassa el a teljes használati útmutatót, és őrizze meg.

A szállító nem vállal felelősséget a jelen kézikönyv biztonsági előírásainak és ajánlásainak be nem tartásából eredő károkért.

FELSZERELÉS

A termék kompletten kerül kiszállításra, de a munka megkezdése előtt előkészítő tevékenységeket igényel, amelyeket a kézikönyv későbbi részében ismertetünk.

Az ábrán (!) látható tartozékok a termékkel együtt szállítjuk.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

Figyelem! Olvassa el az alábbi utasításokat. Az utasítások be nem tartása áramütést, tüzet vagy személyi sérülést okozhat.

KÖVESSE AZ ALÁBBI UTASÍTÁSOKAT

Ne használja a terméket fokozott robbanásveszélyes környezetben, gyúlékony folyadékokat, gázokat vagy gőzöket tartalmazva. Használat előtt ellenőrizze a terméket, annak tartozékait és a csatlakozókábelt sérülések szempontjából. Ha bármilyen sérülést észlel, ne kísérelje meg használni a terméket. A tápkábelt tilos javítani; ki kell cserélni egy újra. A sérült alkatrészek, beleértve a tápkábelt is, cseréjét hivatalos szervizeknek kell elvégezniük. Ne kísérelje meg saját kezűleg megjavítani a terméket. A termék kizárólag beltéri használatra készült. Ne tegye ki a terméket csapadéknak vagy nedvességnek. A termékbe jutó víz vagy nedvesség növeli az áramütés kockázatát. Ne merítse a terméket vízbe vagy más folyadékba. A terméket csak olyan tápegységhez szabad csatlakoztatni, amelynek feszültsége és frekvenciája megfelel a készülék adattábláján feltüntetettnek. A tápkábel csatlakozódugójának illeszkednie kell a hálózati aljzathoz. Ne módosítsa a csatlakozódugót. Ne használjon adaptert a csatlakozódugó aljzathoz való igazításához. A konnektorba illeszkedő, módosítatlan csatlakozódugó csökkenti az áramütés kockázatát. Minden használat után húzza ki a tápkábelt a fali aljzathoz. Mindig húzza ki a terméket a konnektorból, ha felügyelet nélkül hagyja, valamint összeszerelés, szétszerelés vagy tisztítás előtt. Tartsa távol a tápkábelt a termék tartozékaitól. Ez csökkenti a tápkábel becsípődésének, elvágásának vagy egyéb sérülésének kockázatát. Ne terhelje túl a tápkábelt. Ne használja a tápkábelt a dugó hordozására, csatlakoztatására vagy a fali aljzathoz való kihúzására. Kerülje a tápkábel érintkezését hővel, olajjal, éles szélékkel vagy mozgó alkatrészekkel. A tápkábel sérülése növeli az áramütés kockázatát. Ha a tápkábel sérült (pl. elvágva, megolvadt szigeteléssel), azonnal húzza ki a tápkábelt a konnektorból, és vigye a terméket egy hivatalos szervizközpontba. Ne használja a terméket sérült tápkábellel. A tápkábelt tilos javítani; azt egy hivatalos szervizközpontnak kell kicserélnie. A termék összeszerelése, szétszerelése vagy tartozékainak beállítása előtt húzza ki a tápcsatlakozót a konnektorból. Legyen rendkívül óvatos a termék éles alkatrészeinek kezelésekor. Ne érintse meg a mozgó pengéket. A pengék nagyon élesek, és még álló helyzetben is fennáll a sérülésveszély. Legyen rendkívül óvatos a pengéket tartalmazó tartozékok kezelésekor. A termék használata előtt győződjön meg arról, hogy a kiválasztott

tartozék megfelelően van felszerelve. Ne helyezze a termékhez mellékelt edényeket forró felületekre. Ez az edények megolvadását okozhatja. Ne terhelje túl a terméket. A ház hőmérséklete nem haladhatja meg a 60 °C-ot. A termék túlterhelése gyorsabb kopást és elhasználódást okoz, károsodást okozhat, és növeli az áramütés kockázatát. Ne használja a terméket forró ételek készítésére. Az étel kifröccsenhet elkészítés közben. A forró étel kifröccsenése égési sérüléseket okozhat. Ez a termék nem gyermekek általi használatra készült. A terméket és a kábelt tartsa gyermekek elől elzárva. Győződjön meg arról, hogy a gyermekek ne használják a terméket játékszerként. Gyermekek felügyelet nélkül ne tisztítsák vagy ne karbantartsák a terméket. Ez a termék nem arra szolgál, hogy csökkent fizikai vagy mentális képességű személyek, illetve olyan személyek használják, akik nem rendelkeznek tapasztalattal és ismeretekkel a készülékkel kapcsolatban, kivéve, ha felügyelet vagy a termék biztonságos használatára vonatkozó utasítások állnak rendelkezésre, hogy a lehetséges veszélyeket megértsék.

TERMÉKSZOLGÁLTATÁS

Felkészülés a munkára

A terméket ki kell csomagolni, teljesen eltávolítva az összes csomagolóanyagot. Javasoljuk, hogy őrizze meg a csomagolást; hasznos lehet a termék későbbi szállítása és tárolása során.

Vizsgálja meg a terméket sérülések szempontjából. Ha bármilyen sérülést talál, ne használja a terméket, amíg a sérülést meg nem javították, vagy a sérült alkatrészeket új, sérülésmentes alkatrészekre nem cserélték.

Mossa el a terméket a „Termék karbantartása” című részben található utasításoknak megfelelően.

Megjegyzés! A tartozék felhelyezése vagy eltávolítása előtt győződjön meg arról, hogy a termék tápkábelének csatlakozója ki van húzva a hálózati aljzatból.

Szerelje fel a kiválasztott tartozékot a rendeltetészerűen, az alábbi ábrákon látható módon:

(II) – Turmixolófej

Helyezze a tartozékházat a meghajtóház tartójára, ügyelve arra, hogy a tartozék rögzítőele egy síkban legyen a teljes kerülettel, majd forgassa el ütközésig. Ajánlott magas tartályban dolgozni; lehetőleg beosztással ellátott tartályt használni.

(III) – Habverő tartozék

Helyezze be a keverőfejet vagy a habosító keverőfejet a keverőfej rögzítőnyílásaiba, amíg kattantást nem érez. Ezután helyezze a keverőfej házát a meghajtóház tartójára, ügyelve arra, hogy a széle szorosan illeszkedjen a teljes kerületén, majd fordítsa el ütközésig.

(IV) – Keverőfejtés

Helyezze a keverőlapátokat vagy a spirális keverőket a keverőfeltét megfelelő nyílásaiba, amíg a helyükre nem kattannak. Ezután helyezze a feltét házát a meghajtóház tartójára, ügyelve arra, hogy a széle szorosan illeszkedjen a teljes kerületén, majd fordítsa el ütközésig.

(V) – Aprító tartozék

A turmixgép tartozék csak a mellékelt tartállyal használható. Helyezze a tartályt sík, egyenes és kemény felületre, tegye bele a hozzávalókat, majd győződjön meg arról, hogy a fedél megfelelően a helyére kerül. A fedelet a tartozékhoz hasonlóan kell a meghajtóházhoz rögzíteni – a vezetősinék megkönnyítik a megfelelő illeszkedést. A megfelelően felszerelt fedél szorosan illeszkedik a tartály teljes kerületére. Helyezze a meghajtóházat a fedélre, és forgassa el ütközésig. A fedél és a tartály közötti csatlakozás nem teljesen légmentes – szivárgás esetén csökkentse a tartályban lévő hozzávalók mennyiségét.

(VI) – Szilikon turmixgép fedél

turmixgép tartozék talpára kell helyezni .

Ellenőrizze, hogy a tartozék nem válik-e le magától működés közben. Ha a tartozék nem húzható le a meghajtóházzal, és a széle teljes kerülete mentén egy síkban van a meghajtóházzal, az a helyes összeszerelést jelzi.

Mellékletek alkalmazása

Turmixgép tartozék

Gyümölcsök és zöldségek aprítására, levesek és szószok turmixolására, valamint turmixok és krémek készítésére használják. A fröccsenés csökkentése érdekében magas, keskeny edény használata ajánlott.

Habverő tartozék

Habverő tartozékkal tojásfehérje készítésére, tejszínhab felverésére, valamint könnyű és híg tészták, például palacsintatészta keverésére használható.

Habosító keverővel tej, italok habosítására és könnyű folyadékok gyors keverésére szolgál.

Keverőfejjel vagy spirális habverővel ellátott keverőfej

Különböző állagú tészták és masszák kezelésére tervezték.

– Keverőlapátokkal könnyű sütemények, krémek készítésére és hozzávalók darálására szolgál.

– Spirális keverőfejekkel sűrű és közepesen nehéz tészták, például élesztős vagy kenyértésza dagasztására tervezték.

Csiszolófeltét

Fűszernövények, diófélék, hagyma, főtt hús aprítására, valamint paszták és töltelékek készítésére használják. A termékeket közvetlenül a tartályba kell helyezni a fedél lezárása előtt. A fedél és a tartály közötti csatlakozás nem teljesen légmentes – szivárgás esetén csökkentse a termék mennyiségét.

Mérleggel ellátott tartály

Munkaedényként használható a turmixgép tartozékkal, a habverővel és a keverővel. A skála megkönnyíti az összetevők mérését.

Szilikon turmixgép fedél

Védi az edények kényes felületeit a karcolásoktól a turmixgép tartozék használata közben.

Terméktámogatás

Telepítse a kiválasztott mellékletet.

A kapcsoló megérintése nélkül csatlakoztassa a tápkábel dugóját a hálózati aljzatba.

Ha turmixgép, habverő vagy mixer tartozék van felszerelve, helyezze a tartozék végét az élelmiszer-tartályba, majd kapcsolja be a készüléket a kapcsoló lenyomva tartásával.

A termék két kapcsolóval van felszerelve: a felső a vezérlővel beállított sebességen, az alsó pedig a maximális sebességen való működést teszi lehetővé. A terméket legfeljebb 1 percig szabad bekapcsolva tartani, ezt követően a meghajtót legalább 4 percig hagyni kell hűlni.

A termék kikapcsolásához engedje el a kapcsolót. Hagyja, hogy a tartozékok mozgó alkatrészei leálljanak, majd húzza ki a tápkábelt a konnektorból, és vegye ki a tartozékot az élelmiszer-tárolóból és/vagy szerelje szét a tartozékot.

Kések használata esetén (turmixgép, aprító) ajánlott alacsonyabb sebességgel kezdeni, és fokozatosan növelni, amíg kielégítő eredményt nem ér el. Az összes tartozék alacsonyabb sebessége csökkenti a folyékony ételek kiforrccsenését és a nagy mennyiségű élelmiszer kiömlését.

Termékkarbantartás

FIGYELEM! Minden tisztítás előtt kapcsolja ki a terméket, húzza ki a tápkábelt a konnektorból, várja meg, amíg lehűl, és csak ezután kezdje meg a karbantartást.

MEGJEGYZÉS: Javasoljuk, hogy a tartozékokat közvetlenül a főzés után tisztítsa meg. Ez megakadályozza az ételmaradékok rászáradását, és megkönnyíti a tisztítást.

Ha a hajtóműház működés közben feldolgozott élelmiszerrel szennyeződik, állítsa le a munkát, tisztítsa meg a terméket, és csak ezután folytassa a működést.

A termék tisztításához csak konyhai eszközökhöz való enyhe tisztítószeret használjon. Ne használjon súrolószereket (pl. súrolóport vagy -krémet) vagy maró hatású anyagokat tartalmazó szereket. Ne használjon oldószereket, benzint vagy alkoholt.

Hígítsa fel a tisztítószerrel vízzel a mellékelt utasításoknak megfelelően, majd vigye fel egy puha kendőre és tisztítsa meg a meghajtóház külsejét.

A tisztítószer maradványait puha, enyhén benedvesített ruhával távolítsa el. Ezután törölje szárazra az összes felületet puha, száraz ruhával.

FIGYELEM! A meghajtóházat nem szabad vízsugárral tisztítani. Ne merítse vízbe a meghajtóházat.

a turmixgép szilikon fedele és a keverőlapátok vízsugárral vagy vízbe merítéssel tisztíthatók, miután először leválasztották őket a tartozékokról. A termék többi alkatrészét csak nedves ruhával tisztítsa.

A turmixgép pengéje vízsugárral tisztítható, miután leválasztotta a tartozékot a meghajtóról, és ügyelt arra, hogy a meghajtóhoz csatlakozó alkatrészek ne legyenek nedvesek.

A termék ismételt használata előtt alaposan szárítsa meg az összes alkatrészt.

A termék egyik alkotóeleme sem mosogatógépben vagy nagynyomású vízsugárral mosható.

MEGJEGYZÉS: Amikor ugyanazzal a tartozékkal egymás után különböző ételeket készít, az ételmaradékokat úgy távolíthatja el, hogy a turmixgépet vagy a keverőlapátot egy tiszta, langyos vízzel teli edénybe meríti, és rövid ideig megforgatja.

A pengék tisztításakor kerülje az emberi testtel való érintkezést. Tisztítsa meg őket kefével vagy szivaccsal.

Termékszállítás és -tárolás

A termék tárolása vagy szállítása előtt alaposan tisztítsa meg az ételmaradékoktól.

Tárolás közben a terméket zárt térben tárolja, védve a portól, szennyeződéstől és nedvességtől. Javasoljuk, hogy a terméket az eredeti csomagolásában tárolja.

MŰSZAKI ADATOK

Paraméter	Mértékegység	Érték
Katalógusszám		67693
Névleges feszültség	[V~]	220-240
Névleges frekvencia	[Hz]	50 / 60
Névleges teljesítmény	[W]	1000
Szigetelési osztály		II.
Nettó tömeg	[kg]	0,7
Védettségi fok		IPX0

CARACTERISTICI ALE PRODUSULUI

blender de mână este utilizat pentru prepararea alimentelor. Gama sa extinsă de accesorii permite prepararea ușoară și eficientă a alimentelor care trebuie mixate, amestecate sau tocate. Acest produs este destinat exclusiv uzului casnic și nu este destinat utilizării comerciale. Funcționarea corectă, fiabilă și sigură a dispozitivului depinde de utilizarea corectă, prin urmare:

Înainte de a utiliza produsul, vă rugăm să citiți întregul manual și să îl păstrați.

Furnizorul nu este răspunzător pentru nicio daună rezultată din nerespectarea reglementărilor de siguranță și a recomandărilor din acest manual.

ECHIPAMENTE

Produsul este livrat complet, dar necesită activități pregătitoare înainte de începerea lucrului, descrise mai târziu în manual. Accesoriile prezentate în ilustrație (I) sunt furnizate împreună cu produsul.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

Atenție! Citiți toate instrucțiunile de mai jos. Nerespectarea acestora poate duce la electrocutare, incendiu sau vătămări corporale.

URMAȚI INSTRUCȚIUNILE DE MAI JOS

Nu utilizați produsul în medii cu risc crescut de explozie, care conțin lichide, gaze sau vapori inflamabili. Înainte de utilizare, verificați dacă produsul, accesoriile sale și cablul de conectare prezintă deteriorări. Dacă se detectează vreo deteriorări, nu încercați să utilizați produsul. Cablul de alimentare nu trebuie reparat; acesta trebuie înlocuit cu unul nou. Orice înlocuire a componentelor deteriorate, inclusiv a cablului de alimentare, trebuie efectuată de către ateliere de reparații autorizate. Nu încercați să reparați produsul singur. Produsul este destinat exclusiv utilizării în interior. Nu expuneți produsul la precipitații sau umezeală. Apa sau umezeala care pătrunde în produs crește riscul de electrocutare. Nu scufundați produsul în apă sau în orice alt lichid. Produsul trebuie conectat numai la o sursă de alimentare cu tensiunea și frecvența indicate pe plăcuța cu datele tehnice ale dispozitivului. Ștecherul cablului de alimentare trebuie să se potrivească cu priză. Nu modificați ștecherul. Nu utilizați adaptoare pentru a adapta ștecherul la priză. Un ștecher nemodificat care se potrivește prizei reduce riscul de electrocutare. După fiecare utilizare, deconectați cablul de alimentare de la priză de perete. Deconectați întotdeauna produsul de la sursa de alimentare dacă este lăsat nesupravegheat și înainte de asamblare, dezasamblare sau curățare. Țineți cablul de alimentare departe de accesorii produsului. Acest lucru reduce riscul ca acesta să se prindă, să se taie sau să se deterioreze în alt mod. Nu supraîncărcați cablul de alimentare. Nu utilizați cablul de alimentare pentru a transporta, conecta sau deconecta ștecherul de la priză de perete. Evitați contactul dintre cablul de alimentare și căldură, ulei, margini ascuțite sau piese în mișcare. Deteriorarea cablului de alimentare crește riscul de electrocutare. Dacă cablul de alimentare este deteriorat (de exemplu, izolație tăiată, topită), deconectați imediat cablul de alimentare de la priză și duceți produsul la un centru de reparații autorizat. Nu utilizați produsul cu un cablu de alimentare deteriorat. Cablul de alimentare nu trebuie reparat; acesta trebuie înlocuit de un centru de service autorizat. Înainte de asamblarea, dezasamblarea sau reglarea accesoriilor produsului, deconectați ștecherul de la priză. Fiți extrem de precauți atunci când manipulați piese ascuțite ale produsului. Nu atingeți lamele în mișcare. Lamele sunt foarte ascuțite și, chiar și atunci când lamele sunt staționare, există riscul de accidenta-

re. Fiți extrem de precauți atunci când manipulați orice accesorii care conțin lame. Înainte de a utiliza produsul, asigurați-vă că accesoriul selectat este instalat corect. Nu așezați recipientele furnizate împreună cu produsul pe suprafețe fierbinți. Acest lucru poate provoca topirea recipientelor. Nu supraîncărcați produsul. Temperatura carcasei nu trebuie să depășească 60 ° C. Supraîncărcarea produsului va provoca o uzură mai rapidă, poate provoca deteriorări și crește riscul de electrocutare. Nu utilizați produsul pentru a prepara alimente fierbinți. Alimentele se pot stropi în timpul preparării. Stropirea cu alimente fierbinți poate provoca arsuri. Acest produs nu este destinat utilizării de către copii. A nu se lăsa la îndemâna copiilor. Asigurați-vă că copiii nu utilizează produsul ca jucărie. Copiii nu trebuie să curățe sau să întrețină acest produs fără supraveghere. Acest produs nu este destinat utilizării de către persoane cu capacități fizice sau mentale reduse sau de către persoane lipsite de experiență și cunoștințe despre aparat, cu excepția cazului în care se oferă supraveghere sau instrucțiuni cu privire la utilizarea în siguranță a produsului, astfel încât pericolele implicate să fie înțelese.

SERVICII DE PRODUSE

Pregătirea pentru muncă

Produsul trebuie despachetat, îndepărtând complet toate componentele ambalajului. Se recomandă păstrarea ambalajului; acesta poate fi util pentru transportul și depozitarea ulterioară a produsului.

Verificați produsul pentru a depista eventualele deteriorări. Dacă se constată vreo deteriorare, nu utilizați produsul până când aceasta nu este reparată sau componentele deteriorate nu sunt înlocuite cu componente noi, fără deteriorări.

Spălați produsul conform instrucțiunilor din secțiunea „Întreținerea produsului”.

Notă! Înainte de a atașa sau de a scoate accesoriul, asigurați-vă că ați deconectat ștecherul cablului de alimentare al produsului de la priză de rețea.

Instalați atașamentul selectat conform destinației, așa cum se arată în ilustrațiile următoare:

(II) – Atașament de amestecare

Așezați carcasa atașamentului pe suportul carcasei de acționare, asigurându-vă că marginea de montare a atașamentului este la același nivel cu întreaga circumferință, apoi rotiți-o până se oprește. Se recomandă să lucrați într-un recipient înalt; de preferință, utilizați un recipient gradat.

(III) – Atașament pentru bătător

Introduceți telul sau telul de spumare în sloturile de fixare ale telului până când simțiți un clic. Apoi, așezați carcasa telului pe suportul carcasei de acționare, asigurându-vă că marginea se potrivește perfect pe întreaga circumferință, apoi rotiți-l până se oprește.

(IV) – Atașament de amestecare

Introduceți paletele de amestecare sau mixerul spiralat în sloturile corespunzătoare de pe accesoriul de amestecare până când se fixează cu un clic. Apoi, așezați carcasa accesoriului pe suportul carcasei de acționare, asigurându-vă că marginea se potrivește perfect pe întreaga circumferință, apoi rotiți-o până se oprește.

(V) – Accesoriu pentru tocător

Accesoriul blenderului poate fi utilizat numai cu recipientul furnizat. Așezați recipientul pe o suprafață plană, dreaptă și dură, puneți ingredientele înăuntru și apoi asigurați-vă că capacul este așezat corect. Capacul trebuie atașat similar cu accesoriul de la carcasa de acționare - ghidajele facilitează fixarea corectă. Un capac instalat corect se potrivește perfect pe întreaga circumferință a recipientului. Așezați carcasa de acționare pe capac și rotiți-o până se oprește. Conexiunea dintre capac și recipient nu este complet etanșă - dacă apare o scurgere, reduceți cantitatea de ingrediente din recipient.

(VI) – Capac din silicon pentru blender

Capacul de silicon trebuie plasat peste piciorul atașamentului blenderului .

Verificați dacă accesoriul nu se deconectează spontan în timpul funcționării. Dacă accesoriul nu poate fi deconectat prin tragerea lui din carcasa acționării și marginea sa este la același nivel cu carcasa acționării pe întreaga circumferință, aceasta indică o asamblare corectă.

Aplicarea atașamentelor

Accesoriu blender

Se folosește pentru tocarea fructelor și legumelor, amestecarea supelor și sosurilor și prepararea smoothie-urilor și cremelor. Se recomandă utilizarea unui recipient înalt și îngust pentru a reduce stropirea.

Atașament pentru bătător

Cu un tel, se folosește pentru prepararea albușurilor de ou, pentru frișcă și pentru amestecarea aluatului ușor și subțire, de exemplu, aluat de clăite.

Cu un agitator pentru spumare, se folosește pentru spumarea laptelui, a băuturilor și amestecarea rapidă a lichidelor ușoare.

Accesoriu de amestecare cu palete de amestecare sau spiralate

Conceput pentru lucrul cu aluaturi și mase de diferite consistențe.

– Cu palete de amestecat, se folosește pentru prepararea prăjiturilor ușoare, a cremelor și pentru măcinarea ingredientelor.

– Cu mixerele spiralate, este conceput pentru frământarea aluatului gros și mediu-greu, de exemplu, aluat de drojdie sau aluat de pâine.

Accesorii de șlefuit

Se folosește pentru tocarea ierburilor, nucilor, cepei, cârnii gățite și pentru prepararea pastelor și umpluturilor. Produsele trebuie plasate direct în recipient înainte de a închide capacul. Conexiunea dintre capac și recipient nu este complet etanșă - dacă apare o scurgere, reduceți cantitatea de produs.

Recipient cu cântar

Poate fi folosit ca recipient de lucru cu accesoriul blender, accesoriul tel și mixerul pentru spumă. Cântarul facilitează măsurarea ingredientelor.

de blender din silicon

Protejează suprafețele delicate ale vaselor de zgârieturi atunci când se utilizează accesoriul blender.

Asistență pentru produse

Instalați atașamentul selectat.

Fără a atinge întrerupătorul, conectați ștecherul cablului de alimentare la priza de rețea.

Dacă este montat un accesoriu de blender, tel sau mixer, introduceți capătul accesoriului în recipientul pentru alimente și apoi porniți produsul apăsând și menținând apăsat comutatorul.

Produsul este echipat cu două întrerupătoare: cel superior permite funcționarea la viteza setată cu ajutorul controlerului, iar cel inferior permite funcționarea la viteză maximă. Produsul trebuie pornit cel mult 1 minut, după care acționarea trebuie lăsată să se răcească cel puțin 4 minute.

Pentru a opri produsul, eliberați comutatorul. Lăsați piesele mobile ale accesoriilor să se oprească din rotire, apoi deconectați cablul de alimentare de la priză și scoateți accesoriul din recipientul alimentar și/sau dezasamblați accesoriul.

Dacă folosiți accesoriile echipate cu lame (blender, tocător), se recomandă să începeți la o viteză mai mică și să o măriți treptat până când obțineți rezultate satisfăcătoare. O viteză mai mică pentru toate accesoriile va reduce stropirea cu alimente lichide și vărsarea alimentelor voluminoase.

Întreținerea produsului

ATENȚIE! Înainte de fiecare curățare, opriți produsul, deconectați cablul de alimentare de la priză, așteptați să se răcească și abia apoi continuați cu întreținerea.

NOTĂ: Se recomandă curățarea accesoriilor imediat după gătire. Acest lucru va preveni uscarea reziduurilor alimentare și va facilita curățarea.

Dacă carcasa acționării se contaminează cu alimente procesate în timpul funcționării, opriți lucrul, curățați produsul și abia apoi reluați funcționarea.

Pentru a curăța acest produs, folosiți doar agenți de curățare blânzi, destinați ustensilelor de bucătărie. Nu folosiți agenți de curățare abrazivi (de exemplu, praf de curățat sau cremă de curățat) sau agenți care conțin substanțe caustice. Nu folosiți solvenți, benzină sau alcool.

Diluți agentul de curățare cu apă conform instrucțiunilor furnizate împreună cu acesta, apoi aplicați-l pe o cârpă moale și curățați exteriorul carcasei unității.

Îndepărtați orice urmă de agent de curățare cu o lavetă moale, ușor umezită cu apă curată. Apoi, uscați toate suprafețele cu o lavetă moale și uscată.

ATENȚIE! Carcasa unității nu este destinată curățării cu jet de apă. Nu scufundați carcasa unității în apă.

al blenderului și paletele de amestecare pot fi curățate cu jet de apă sau prin imersare în apă, după ce le-ați deconectat mai întâi de la accesorii. Curățați celelalte componente ale produsului doar cu o lavetă umedă.

Lama blenderului poate fi curățată cu un jet de apă după deconectarea accesoriului de la acționare și având grijă să nu se ude piesele conectate la acționare.

Uscați bine toate componentele înainte de a utiliza din nou produsul.

Niciuna dintre componentele produsului nu este destinată spălării în mașinile de spălat vase sau cu jet de înaltă presiune.

NOTĂ: Când preparați succesiv diferite feluri de mâncare folosind același accesoriu, puteți îndepărta reziduurile alimentare prin scufundarea blenderului sau a lamei de mixare și rularea scurtă a accesoriului într-un recipient cu apă curată și caldă.

Când curățați lamele, evitați contactul cu corpul uman. Curățați-le folosind perii sau bureți.

Transportul și depozitarea produselor

Înainte de a depozita sau transporta produsul, curățați-l temeinic de orice reziduuri alimentare.

În timpul depozitării, depozitați produsul în interior, protejându-l de praf, murdărie și umiditate. Se recomandă depozitarea produsului în ambalajul original.

DATE TEHNICE

Parametru	Unitate de măsură	Valoare
Număr de catalog		67693
Tensiune nominală	[V~]	220-240
Frecvență nominală	[Hz]	50 / 60
Putere nominală	[W]	1000
Clasa de izolație		II.
Greutate netă	[kg]	0,7
Grad de protecție		IPX0

CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

batidora de mano se utiliza para preparar alimentos. Su amplia gama de accesorios permite preparar de forma fácil y eficiente alimentos que se deben licuar, mezclar o picar. Este producto está diseñado exclusivamente para uso doméstico y no comercial. El funcionamiento correcto, fiable y seguro del aparato depende de su uso correcto; por lo tanto:

Antes de utilizar el producto, lea todo el manual y consérvelo.

El proveedor no es responsable de ningún daño resultante del incumplimiento de las normas de seguridad y recomendaciones de este manual.

EQUIPO

El producto se entrega completo, pero requiere actividades preparatorias antes de iniciar el trabajo, descritas más adelante en el manual.

Los accesorios que se muestran en la ilustración (I) se suministran con el producto.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

¡Advertencia! Lea todas las instrucciones a continuación. No seguirlas podría provocar una descarga eléctrica, un incendio o lesiones personales.

SIGA LAS INSTRUCCIONES A CONTINUACIÓN

No utilice el producto en entornos con alto riesgo de explosión que contengan líquidos, gases o vapores inflamables. Antes de utilizarlo, compruebe que el producto, sus accesorios y el cable de conexión no presenten daños. Si detecta algún daño, no intente utilizar el producto. El cable de alimentación no debe repararse; debe sustituirse por uno nuevo. Cualquier sustitución de componentes dañados, incluido el cable de alimentación, debe ser realizada por talleres de reparación autorizados. No intente reparar el producto usted mismo. El producto está diseñado exclusivamente para uso en interiores. No exponga el producto a la lluvia ni a la humedad. La entrada de agua o humedad en el producto aumenta el riesgo de descarga eléctrica. No sumerja el producto en agua ni en ningún otro líquido. El producto solo debe conectarse a una fuente de alimentación con el voltaje y la frecuencia indicados en la placa de características del dispositivo. El enchufe del cable de alimentación debe coincidir con la toma de corriente. No modifique el enchufe. No utilice adaptadores para adaptar el enchufe a la toma de corriente. Un enchufe sin modificar que se ajuste a la toma de corriente reduce el riesgo de descarga eléctrica. Después de cada uso, desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente. Desenchufe siempre el producto de la fuente de alimentación si se deja desatendido y antes de ensamblarlo, desarmarlo o limpiarlo. Mantenga el cable de alimentación alejado de los accesorios del producto. Esto reduce el riesgo de que el cable de alimentación quede atrapado, cortado o dañado de alguna otra manera. No sobrecargue el cable de alimentación. No utilice el cable de alimentación para transportar, conectar o desconectar el enchufe de la toma de corriente. Evite el contacto entre el cable de alimentación y el calor, el aceite, los bordes afilados o las piezas móviles. Los daños en el cable de alimentación aumentan el riesgo de descarga eléctrica. Si el cable de alimentación está dañado (por ejemplo, cortado, aislamiento derretido), desconéctelo inmediatamente de la toma de corriente y lleve el producto a un centro de reparación autorizado. No utilice el producto con un cable de alimentación dañado. El cable de alimentación no debe repararse; debe ser reemplazado por un centro de servicio autorizado. Antes de ensamblar, desarmar

o ajustar los accesorios del producto, desconecte el enchufe de la toma de corriente. Tenga mucho cuidado al manipular partes afiladas del producto. No toque las cuchillas móviles. Las cuchillas son muy afiladas, e incluso cuando están fijadas, existe riesgo de lesiones. Tenga mucho cuidado al manipular cualquier accesorio que contenga cuchillas. Antes de usar el producto, asegúrese de que el accesorio seleccionado esté correctamente instalado. No coloque los recipientes incluidos con el producto sobre superficies calientes. Esto podría derretirlos. No sobrecargue el producto. La temperatura de la carcasa no debe superar los 60 °C. Sobrecargar el producto provocará un desgaste más rápido, puede causar daños y aumenta el riesgo de descarga eléctrica. No utilice el producto para preparar alimentos calientes. Los alimentos pueden salpicar durante la preparación. Salpicar alimentos calientes puede causar quemaduras. Este producto no está diseñado para ser utilizado por niños. Mantenga el producto y su cable fuera del alcance de los niños. Asegúrese de que los niños no utilicen el producto como juguete. Los niños no deben limpiar ni realizar el mantenimiento de este producto sin supervisión. Este producto no está diseñado para ser utilizado por personas con capacidades físicas o mentales reducidas, o por personas sin experiencia ni conocimientos sobre el aparato, a menos que se les supervise o se les instruya sobre el uso seguro del producto para que comprendan los peligros que conlleva.

SERVICIO DE PRODUCTO

Preparándose para el trabajo

Desembale el producto, retirando completamente todos los componentes del embalaje. Se recomienda conservar el embalaje, ya que puede ser útil para el transporte y almacenamiento del producto en el futuro.

Inspeccione el producto para detectar daños. Si encuentra algún daño, no lo utilice hasta que se haya reparado o se hayan reemplazado los componentes dañados por otros nuevos.

Lave el producto según las instrucciones de la sección "Mantenimiento del producto".

¡Nota! Antes de conectar o desconectar el accesorio, asegúrese de que el cable de alimentación del producto esté desconectado de la toma de corriente.

Instale el accesorio seleccionado según lo previsto, como se muestra en las siguientes ilustraciones:

(II) – Accesorio de mezcla

Coloque la carcasa del accesorio en el soporte de la carcasa de la unidad, asegurándose de que el borde de montaje esté alineado con toda la circunferencia, y luego gírela hasta el tope. Se recomienda trabajar en un recipiente alto; preferiblemente, utilice un recipiente graduado.

(III) – Accesorio batidor

Inserte el batidor o la batidora para espumar en las ranuras del accesorio hasta que oiga un clic. A continuación, coloque la carcasa del batidor en el soporte de la carcasa del motor, asegurándose de que el borde encaje perfectamente en toda su circunferencia, y gírela hasta el tope.

(IV) – Accesorio mezclador

Inserte las paletas mezcladoras o las batidoras de espiral en las ranuras correspondientes del accesorio mezclador hasta que encajen en su lugar. A continuación, coloque la carcasa del accesorio en el soporte de la carcasa del motor, asegurándose de que el borde encaje perfectamente en toda su circunferencia, y gírela hasta el tope.

(V) – Accesorio triturador

El accesorio de licuadora solo se puede usar con el recipiente provisto. Coloque el recipiente sobre una superficie plana, uniforme y dura, coloque los ingredientes dentro y asegúrese de que la tapa esté bien colocada. La tapa debe estar colocada de forma similar a la del accesorio en la carcasa del motor; las guías facilitan un ajuste perfecto. Una tapa bien instalada se ajusta perfectamente a todo el perímetro del recipiente. Coloque la carcasa del motor sobre la tapa y gírela hasta el tope. La conexión entre la tapa y el recipiente no es completamente hermética; si se produce una fuga, reduzca la cantidad de ingredientes en el recipiente.

(VI) – Tapa de silicona para licuadora

La cubierta de silicona debe colocarse sobre el pie del accesorio de la licuadora .

Compruebe que el accesorio no se desconecte espontáneamente durante el funcionamiento. Si no se puede desconectar tirando del alojamiento de la transmisión y su borde está alineado con el alojamiento en toda su circunferencia, el montaje es correcto.

Aplicación de archivos adjuntos

Accesorio de licuadora

Se utiliza para picar frutas y verduras, licuar sopas y salsas, y preparar batidos y cremas. Se recomienda usar un recipiente alto y estrecho para evitar salpicaduras.

Accesorio batidor

Con un accesorio batidor, se utiliza para preparar claras de huevo, batir crema y mezclar masas ligeras y líquidas, por ejemplo, masa para panqueques.

Con un agitador de espuma, se utiliza para espumar leche, bebidas y mezclar rápidamente líquidos ligeros.

Accesorio mezclador con batidores mezcladores o espirales

Diseñado para trabajar con masas y amasadoras de diversas consistencias.

– Con paletas mezcladoras, se utiliza para preparar pasteles ligeros, cremas y para moler ingredientes.

– Con amasadoras de espiral está diseñado para amasar masas espesas y medianamente pesadas, por ejemplo, masa de levadura o masa de pan.

Accesorio de molienda

Se utiliza para picar hierbas, frutos secos, cebolla, carne cocida y preparar pastas y rellenos. Los productos deben colocarse directamente en el recipiente antes de cerrar la tapa. La conexión entre la tapa y el recipiente no es completamente hermética; si se produce una fuga, reduzca la cantidad de producto.

Contenedor con báscula

Se puede usar como recipiente de trabajo con el accesorio de licuadora, el accesorio de batidor y el batidor de espuma. La báscula facilita la medición de los ingredientes.

de silicona para licuadora

Protege las superficies delicadas de los platos contra rayones al utilizar el accesorio licuadora.

Soporte de producto

Instalar el accesorio seleccionado.

Sin tocar el interruptor, conecte el enchufe del cable de alimentación a la toma de corriente.

Si está instalado un accesorio de licuadora, batidor o mezclador, inserte el extremo del accesorio en el recipiente de alimentos y luego encienda el producto presionando y manteniendo presionado el interruptor.

El producto está equipado con dos interruptores: el superior permite el funcionamiento a la velocidad establecida mediante el controlador y el inferior, a la velocidad máxima. El producto debe permanecer encendido durante un máximo de 1 minuto, tras lo cual debe dejarse enfriar durante al menos 4 minutos.

Para apagar el producto, suelte el interruptor. Deje que las piezas móviles de los accesorios dejen de girar, luego desenchufe el cable de alimentación y retire el accesorio del recipiente de alimentos o desmóntelo.

Si utiliza accesorios con cuchillas (licuadora, picadora), se recomienda comenzar con una velocidad más baja y aumentarla gradualmente hasta obtener resultados satisfactorios. Una velocidad más baja en todos los accesorios reducirá las salpicaduras de alimentos líquidos y el derrame de alimentos voluminosos.

Mantenimiento del producto

¡PRECAUCIÓN! Antes de cada limpieza, apague el producto, desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente, espere a que se enfríe y solo entonces proceda con el mantenimiento.

NOTA: Se recomienda limpiar los accesorios inmediatamente después de cocinar. Esto evitará que los residuos de comida se sequen y facilitará la limpieza.

Si la carcasa de la unidad se contamina con alimentos procesados durante el funcionamiento, deje de trabajar, limpie el producto y solo entonces reanude el funcionamiento.

Para limpiar este producto, utilice únicamente productos de limpieza suaves, específicos para utensilios de cocina. No utilice productos de limpieza abrasivos (por ejemplo, detergente en polvo o crema) ni productos que contengan sustancias cáusticas. No utilice disolventes, gasolina ni alcohol.

Diluya el agente de limpieza con agua según las instrucciones proporcionadas, luego aplíquelo a un paño suave y limpie el exterior de la carcasa de la unidad.

Retire cualquier resto de agente de limpieza con un paño suave ligeramente humedecido con agua limpia. A continuación, seque todas las superficies con un paño suave y seco.

¡PRECAUCIÓN! La carcasa de la unidad no debe limpiarse con agua a presión. No la sumerja en agua.

de la licuadora y las palas mezcladoras se pueden limpiar con un chorro de agua o sumergiéndolas en agua, tras desconectarlas de los accesorios. Limpie los demás componentes del producto únicamente con un paño húmedo.

La cuchilla de la licuadora se puede limpiar con un chorro de agua después de desconectar el accesorio del variador y teniendo cuidado de no mojar las partes que se conectan al variador.

Seque completamente todos los componentes antes de volver a utilizar el producto.

Ninguno de los componentes del producto está destinado a ser lavado en lavavajillas o con chorro de alta presión.

NOTA: Cuando prepare distintos platos en sucesión utilizando el mismo accesorio, puede eliminar los residuos de alimentos sumergiendo la licuadora o la cuchilla mezcladora y pasando brevemente el accesorio en un recipiente con agua limpia y tibia.

Al limpiar las cuchillas, evite el contacto con el cuerpo humano. Límpielas con cepillos o esponjas.

Transporte y almacenamiento de productos

Antes de almacenar o transportar el producto, límpielo cuidadosamente para eliminar cualquier residuo de comida.

Durante el almacenamiento, guarde el producto en un lugar cerrado, protegido del polvo, la suciedad y la humedad. Se recomienda conservarlo en su embalaje original.

DATOS TÉCNICOS

Parámetro	Unidad de medida	Valor
Número de catálogo		67693
Tensión nominal	[V~]	220-240
Frecuencia nominal	[Hz]	50/60
Potencia nominal	[W]	1000
Clase de aislamiento		II
Peso neto	[kg]	0.7
Grado de protección		IPX0

CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

mixeur plongeant est utilisé pour la préparation des aliments. Sa vaste gamme d'accessoires permet une préparation simple et efficace des aliments à mixer, mélanger ou hacher. Ce produit est destiné à un usage domestique uniquement et non commercial. Le bon fonctionnement, la fiabilité et la sécurité de l'appareil dépendent d'une utilisation correcte. Par conséquent :

Avant d'utiliser le produit, veuillez lire l'intégralité du manuel et le conserver.

Le fournisseur n'est pas responsable des dommages résultant du non-respect des règles de sécurité et des recommandations de ce manuel.

ÉQUIPEMENT

Le produit est livré complet, mais nécessite des activités préparatoires avant de commencer le travail, décrites plus loin dans le manuel.

Les accessoires représentés sur l'illustration (I) sont fournis avec le produit.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Attention ! Veuillez lire attentivement toutes les instructions ci-dessous. Le non-respect de ces instructions peut entraîner un choc électrique, un incendie ou des blessures.

SUIVEZ LES INSTRUCTIONS CI-DESSOUS

N'utilisez pas le produit dans des environnements présentant un risque d'explosion élevé, contenant des liquides, gaz ou vapeurs inflammables. Avant utilisation, vérifiez que le produit, ses accessoires et le câble de connexion ne sont pas endommagés. Si vous constatez un dommage, n'essayez pas d'utiliser le produit. Le câble d'alimentation ne doit pas être réparé ; il doit être remplacé par un neuf. Tout remplacement de composants endommagés, y compris le câble d'alimentation, doit être effectué par un atelier de réparation agréé. N'essayez pas de réparer le produit vous-même. Ce produit est destiné à un usage intérieur uniquement. N'exposez pas le produit aux précipitations ni à l'humidité. La pénétration d'eau ou d'humidité dans le produit augmente le risque de choc électrique. N'immergez pas le produit dans l'eau ou tout autre liquide. Le produit doit être branché uniquement sur une alimentation dont la tension et la fréquence sont indiquées sur la plaque signalétique de l'appareil. La fiche du câble d'alimentation doit correspondre à la prise de courant. Ne modifiez pas la fiche. N'utilisez pas d'adaptateur pour adapter la fiche à la prise. Une fiche non modifiée et adaptée à la prise réduit le risque de choc électrique. Après chaque utilisation, débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale. Débranchez toujours le produit s'il est laissé sans surveillance et avant de le monter, de le démonter ou de le nettoyer. Éloignez le cordon d'alimentation des accessoires. Cela réduit le risque qu'il soit coincé, coupé ou endommagé. Ne surchargez pas le cordon d'alimentation. N'utilisez pas le cordon d'alimentation pour transporter, brancher ou débrancher la fiche de la prise murale. Évitez tout contact du cordon d'alimentation avec la chaleur, l'huile, les bords tranchants ou les pièces mobiles. Un cordon d'alimentation endommagé augmente le risque de choc électrique. Si le cordon d'alimentation est endommagé (par exemple, coupure, isolation fondue), débranchez-le immédiatement de la prise et apportez le produit à un centre de réparation agréé. N'utilisez pas le produit avec un cordon d'alimentation endommagé. Le cordon d'alimentation ne doit pas être réparé ; il doit être remplacé par un centre de service agréé. Avant de monter, de démonter ou de régler les accessoires du produit, débranchez la fiche de la prise secteur. Soyez extrê-

mement prudent lorsque vous manipulez les pièces tranchantes du produit. Ne touchez pas les lames mobiles. Les lames sont très tranchantes et, même immobiles, il existe un risque de blessure. Soyez extrêmement prudent lors de la manipulation des accessoires contenant des lames. Avant d'utiliser le produit, assurez-vous que l'accessoire sélectionné est correctement installé. Ne placez pas les récipients fournis sur des surfaces chaudes. Cela pourrait les faire fondre. Ne surchargez pas le produit. La température du boîtier ne doit pas dépasser 60 ° C. Une surcharge accélérerait l'usure, pourrait endommager l'appareil et augmenterait le risque de choc électrique. N'utilisez pas ce produit pour préparer des aliments chauds. Des éclaboussures peuvent se produire pendant la préparation. Les éclaboussures d'aliments chauds peuvent provoquer des brûlures. Ce produit n'est pas destiné aux enfants. Gardez le produit et son câble hors de portée des enfants. Assurez-vous que les enfants n'utilisent pas le produit comme un jouet. Les enfants ne doivent pas nettoyer ou entretenir ce produit sans surveillance. Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des personnes ayant des capacités physiques ou mentales réduites, ou par des personnes manquant d'expérience et de connaissances de l'appareil, sauf si une surveillance ou des instructions sont fournies concernant l'utilisation sûre du produit afin que les risques encourus soient compris.

SERVICE PRODUIT

Préparation au travail

Le produit doit être débarrassé et l'emballage doit être entièrement retiré. Il est recommandé de conserver l'emballage ; il peut être utile pour le transport et le stockage ultérieurs du produit.

Inspectez le produit pour déceler tout dommage. Si vous constatez un dommage, n'utilisez pas le produit tant que celui-ci n'a pas été réparé ou que les composants endommagés n'ont pas été remplacés par des composants neufs et en bon état.

Lavez le produit selon les instructions de la section « Entretien du produit ».

Remarque ! Avant de fixer ou de retirer l'accessoire, assurez-vous que le cordon d'alimentation du produit est débranché de la prise secteur.

Installez l'accessoire sélectionné comme prévu, comme indiqué dans les illustrations suivantes :

(II) – Accessoire de mélange

Placez le boîtier de fixation sur le support du boîtier d'entraînement, en veillant à ce que le bord de fixation soit aligné sur toute la circonférence, puis tournez-le jusqu'à la butée. Il est recommandé de travailler dans un récipient haut ; de préférence, utilisez un récipient gradué.

(III) – Accessoire batteur

Insérez le batteur ou le batteur mousser dans les fentes de fixation jusqu'à entendre un clic. Placez ensuite le boîtier du batteur sur le support du boîtier d'entraînement, en veillant à ce que le bord soit bien ajusté sur toute sa circonférence, puis tournez-le jusqu'à ce qu'il s'arrête.

(IV) – Accessoire de mélange

Insérez les pales de mélange ou les spirales dans les fentes prévues à cet effet sur l'accessoire jusqu'à ce qu'elles s'enclenchent. Placez ensuite le boîtier de l'accessoire sur le support du boîtier d'entraînement, en veillant à ce que le bord soit bien ajusté sur toute sa circonférence, puis tournez-le jusqu'à la butée.

(V) – Accessoire broyeur

L'accessoire blender ne peut être utilisé qu'avec le récipient fourni. Placez le récipient sur une surface plane, régulière et dure, versez les ingrédients à l'intérieur et assurez-vous que le couvercle est bien en place. Le couvercle doit être fixé de la même manière que l'accessoire au boîtier d'entraînement : des guides facilitent son ajustement. Un couvercle correctement installé épouse parfaitement la circonférence du récipient. Placez le boîtier d'entraînement sur le couvercle et tournez-le jusqu'en butée. La connexion entre le couvercle et le récipient n'est pas parfaitement étanche ; en cas de fuite, réduisez la quantité d'ingrédients dans le récipient.

(VI) – Couvercle du mixeur en silicone

Le couvercle en silicone doit être placé sur le pied du mixeur .

Vérifiez que l'accessoire ne se déconnecte pas spontanément pendant le fonctionnement. Si l'accessoire ne peut pas être déconnecté en le tirant hors du carter d'entraînement et que son bord est au même niveau que le carter d'entraînement sur toute sa circonférence, cela indique un montage correct.

*Application des pièces jointes***Accessoire mixeur**

Il est utilisé pour hacher les fruits et légumes, mixer les soupes et les sauces, et préparer les smoothies et les crèmes. Il est recommandé d'utiliser un récipient haut et étroit pour réduire les éclaboussures.

Accessoire batteur

Doté d'un fouet, il est utilisé pour préparer des blancs d'œufs, fouetter de la crème et mélanger des pâtes légères et fines, par exemple la pâte à crêpes.

Doté d'un agitateur à mousse, il est utilisé pour faire mousser le lait, les boissons et mélanger rapidement des liquides légers.

Accessoire de mélange avec batteurs mélangeurs ou à spirale

Conçu pour travailler avec des pâtes et des masses de consistances diverses.

– Avec des pales de mélange, il est utilisé pour préparer des gâteaux légers, des crèmes et pour broyer des ingrédients.

– Avec les pétrins à spirale, il est conçu pour pétrir des pâtes épaisses et moyennement lourdes, par exemple de la pâte à levure ou à pain.

Accessoire de meulage

Il est utilisé pour hacher les herbes, les noix, les oignons, la viande cuite et préparer les pâtes et les farces. Les produits doivent être placés directement dans le récipient avant de fermer le couvercle. La connexion couvercle-récipient n'est pas totalement étanche ; en cas de fuite, réduisez la quantité de produit.

Récipient avec échelle

Il peut être utilisé comme récipient de travail avec l'accessoire mixeur, le fouet et le batteur mousser. La balance facilite la mesure des ingrédients.

de mixeur en silicone

Protège les surfaces délicates des plats des rayures lors de l'utilisation de l'accessoire mixeur.

Support produit

Installez la pièce jointe sélectionnée.

Sans toucher l'interrupteur, branchez la fiche du cordon d'alimentation sur la prise secteur.

Si un mixeur, un fouet ou un accessoire de mixage est installé, insérez l'extrémité de l'accessoire dans le récipient alimentaire, puis allumez le produit en appuyant sur l'interrupteur et en le maintenant enfoncé.

Le produit est équipé de deux interrupteurs : l'interrupteur supérieur permet de fonctionner à la vitesse réglée par le contrôleur, et l'interrupteur inférieur permet de fonctionner à la vitesse maximale. La durée de mise sous tension ne doit pas dépasser 1 minute, puis le variateur doit refroidir pendant au moins 4 minutes.

Pour éteindre l'appareil, relâchez l'interrupteur. Attendez l'arrêt complet des pièces mobiles des accessoires, puis débranchez le cordon d'alimentation et retirez l'accessoire du récipient et/ou démontez-le.

Si vous utilisez des accessoires munis de lames (mixeur, hachoir), il est recommandé de commencer à faible vitesse et de l'augmenter progressivement jusqu'à obtenir un résultat satisfaisant. Une vitesse réduite pour tous les accessoires réduira les éclaboussures d'aliments liquides et les débordements d'aliments en vrac.

Maintenance du produit

ATTENTION ! Avant chaque nettoyage, éteignez l'appareil, débranchez le cordon d'alimentation de la prise, attendez qu'il refroidisse et procédez ensuite à l'entretien.

REMARQUE : Il est recommandé de nettoyer les accessoires immédiatement après la cuisson. Cela évitera que des résidus alimentaires ne sèchent et facilitera le nettoyage.

Si le boîtier d'entraînement est contaminé par des aliments transformés pendant le fonctionnement, arrêtez de travailler, nettoyez le produit et reprenez ensuite le fonctionnement.

Pour nettoyer ce produit, utilisez uniquement des produits nettoyants doux destinés aux ustensiles de cuisine. N'utilisez pas de produits nettoyants abrasifs (poudre ou crème à recurer, par exemple) ni de produits contenant des substances caustiques. N'utilisez pas de solvants, d'essence ou d'alcool.

Diluez le produit de nettoyage avec de l'eau selon les instructions fournies, puis appliquez-le sur un chiffon doux et nettoyez l'extérieur du boîtier du lecteur.

Retirez tout résidu de produit nettoyant avec un chiffon doux légèrement humidifié à l'eau claire. Séchez ensuite toutes les surfaces avec un chiffon doux et sec.

ATTENTION ! Le boîtier du lecteur n'est pas conçu pour être nettoyé au jet d'eau. Ne l'immergez pas dans l'eau.

du blender et les pales de mélange peuvent être nettoyés au jet d'eau ou par immersion, après les avoir préalablement déconnectés des accessoires. Nettoyez les autres composants du produit uniquement avec un chiffon humide.

La lame du mixeur peut être nettoyée avec un jet d'eau après avoir déconnecté l'accessoire du moteur et en prenant soin de ne pas mouiller les pièces reliées au moteur.

Séchez soigneusement tous les composants avant de réutiliser le produit.

Aucun des composants du produit n'est destiné à être lavé au lave-vaisselle ou au jet haute pression.

REMARQUE : Lorsque vous préparez différents plats successivement en utilisant le même accessoire, vous pouvez éliminer les résidus alimentaires en immergeant le mixeur ou la lame de mélange et en faisant passer brièvement l'accessoire dans un récipient d'eau propre et tiède.

Lors du nettoyage des lames, évitez tout contact avec le corps humain. Nettoyez-les à l'aide de brosses ou d'éponges.

Transport et stockage des produits

Avant de stocker ou de transporter le produit, nettoyez-le soigneusement de tout résidu alimentaire.

Pendant le stockage, conservez le produit à l'intérieur, à l'abri de la poussière, de la saleté et de l'humidité. Il est recommandé de conserver le produit dans son emballage d'origine.

DONNÉES TECHNIQUES

Paramètre	Unité de mesure	Valeur
Numéro de catalogue		67693
Tension nominale	[V~]	220-240
Fréquence nominale	[Hz]	50 / 60
Puissance nominale	[W]	1000
Classe d'isolation		II
Poids net	[kg]	0,7
Degré de protection		IPX0

CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

frullatore a immersione viene utilizzato per la preparazione degli alimenti. La sua ampia gamma di accessori consente una preparazione semplice ed efficiente di alimenti che devono essere frullati, amalgamati o tritati. Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico e non è destinato all'uso commerciale. Il funzionamento corretto, affidabile e sicuro del dispositivo dipende dal suo utilizzo corretto, pertanto:

Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente l'intero manuale e conservarlo.

Il fornitore non è responsabile per eventuali danni derivanti dal mancato rispetto delle norme di sicurezza e delle raccomandazioni contenute nel presente manuale.

ATTREZZATURA

Il prodotto viene consegnato completo, ma prima di iniziare il lavoro sono necessarie delle attività preparatorie, descritte più avanti nel manuale.

Gli accessori mostrati nell'illustrazione (I) sono forniti con il prodotto.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Attenzione! Leggere attentamente tutte le istruzioni riportate di seguito. La mancata osservanza di tali istruzioni può causare scosse elettriche, incendi o lesioni personali.

SEGUI LE ISTRUZIONI SOTTOSTANTI

Non utilizzare il prodotto in ambienti ad alto rischio di esplosione, contenenti liquidi, gas o vapori infiammabili. Prima dell'uso, controllare che il prodotto, i suoi accessori e il cavo di collegamento non siano danneggiati. Se si rilevano danni, non tentare di utilizzare il prodotto. Il cavo di alimentazione non deve essere riparato; deve essere sostituito con uno nuovo. Qualsiasi sostituzione di componenti danneggiati, incluso il cavo di alimentazione, deve essere eseguita da officine autorizzate. Non tentare di riparare il prodotto da soli. Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso in ambienti interni. Non esporre il prodotto a precipitazioni o umidità. L'ingresso di acqua o umidità nel prodotto aumenta il rischio di scosse elettriche. Non immergere il prodotto in acqua o altri liquidi. Il prodotto deve essere collegato esclusivamente a una presa di corrente con tensione e frequenza pari a quelle indicate sulla targhetta identificativa del dispositivo. La spina del cavo di alimentazione deve essere adatta alla presa di corrente. Non modificare la spina. Non utilizzare adattatori per adattare la spina alla presa. Una spina non modificata e adatta alla presa riduce il rischio di scosse elettriche. Dopo ogni utilizzo, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa a muro. Scollegare sempre il prodotto dall'alimentazione elettrica se lasciato incustodito e prima di montarlo, smontarlo o pulirlo. Tenere il cavo di alimentazione lontano dagli accessori del prodotto. Ciò riduce il rischio che il cavo di alimentazione venga impigliato, tagliato o altrimenti danneggiato. Non sovraccaricare il cavo di alimentazione. Non utilizzare il cavo di alimentazione per trasportare, collegare o scollegare la spina dalla presa a muro. Evitare il contatto tra il cavo di alimentazione e calore, olio, bordi taglienti o parti in movimento. Danni al cavo di alimentazione aumentano il rischio di scosse elettriche. Se il cavo di alimentazione è danneggiato (ad esempio, tagliato, isolamento fuso), scollegarlo immediatamente dalla presa e portare il prodotto presso un centro di riparazione autorizzato. Non utilizzare il prodotto con un cavo di alimentazione danneggiato. Il cavo di alimentazione non deve essere riparato; deve essere sostituito da un centro di assistenza autorizzato. Prima di montare, smontare o regolare gli accessori del prodotto,

scollegare la spina dalla presa di corrente. Prestare estrema cautela quando si maneggiano parti taglienti del prodotto. Non toccare le lame in movimento. Le lame sono molto affilate e, anche quando sono ferme, sussiste il rischio di lesioni. Prestare la massima attenzione quando si maneggiano accessori contenenti lame. Prima di utilizzare il prodotto, assicurarsi che l'accessorio selezionato sia installato correttamente. Non posizionare i contenitori forniti con il prodotto su superfici calde. Ciò potrebbe causarne la fusione. Non sovraccaricare il prodotto. La temperatura dell'alloggiamento non deve superare i 60 °C. Il sovraccarico del prodotto causerà una rapida usura, potrebbe danneggiarlo e aumenterà il rischio di scosse elettriche. Non utilizzare il prodotto per preparare cibi caldi. Il cibo potrebbe schizzare durante la preparazione. Gli schizzi di cibo caldo possono causare ustioni. Questo prodotto non è destinato all'uso da parte dei bambini. Tenere il prodotto e il relativo cavo fuori dalla portata dei bambini. Assicurarsi che i bambini non utilizzino il prodotto come un giocattolo. I bambini non devono pulire o mantenere questo prodotto senza supervisione. Questo prodotto non è destinato all'uso da parte di persone con capacità fisiche o mentali ridotte, o da persone prive di esperienza e conoscenza dell'apparecchio, a meno che non vengano fornite supervisione o istruzioni sull'uso sicuro del prodotto, in modo che siano compresi i pericoli connessi.

SERVIZIO PRODOTTO

Prepararsi al lavoro

Il prodotto deve essere disimballato, rimuovendo completamente tutti i componenti dell'imballaggio. Si consiglia di conservare l'imballaggio, poiché potrebbe essere utile per il trasporto e lo stoccaggio futuri del prodotto.

Ispezionare il prodotto per verificare la presenza di danni. In caso di danni, non utilizzare il prodotto finché il danno non sarà riparato o i componenti danneggiati non saranno sostituiti con componenti nuovi e integri.

Lavare il prodotto seguendo le istruzioni riportate nella sezione „Manutenzione del prodotto”.

Nota! Prima di collegare o rimuovere l'accessorio, assicurarsi che la spina del cavo di alimentazione del prodotto sia scollegata dalla presa di corrente.

Installare l'accessorio selezionato come previsto, come mostrato nelle seguenti illustrazioni:

(II) – Accessorio per miscelazione

Posizionare l'alloggiamento dell'accessorio sul supporto dell'alloggiamento dell'unità, assicurandosi che il bordo di montaggio dell'accessorio sia a filo con l'intera circonferenza, quindi ruotarlo fino all'arresto. Si consiglia di lavorare in un contenitore alto; preferibilmente, utilizzare un contenitore graduato.

(III) – Attacco battitore

Inserire la frusta o la frusta per montare la schiuma negli appositi alloggiamenti fino a sentire un clic. Quindi, posizionare l'alloggiamento della frusta sul supporto dell'alloggiamento della trasmissione, assicurandosi che il bordo aderisca perfettamente lungo tutta la circonferenza, quindi ruotarla fino all'arresto.

(IV) – Attacco per miscelazione

Inserire le pale o le impastatrici a spirale nelle apposite fessure dell'accessorio per impastare fino a sentire un clic. Quindi, posizionare l'alloggiamento dell'accessorio sul supporto dell'alloggiamento della trasmissione, assicurandosi che il bordo aderisca perfettamente lungo tutta la circonferenza, quindi ruotarlo fino a quando non si arresta.

(V) – Accessorio tritatore

L'accessorio frullatore può essere utilizzato solo con il contenitore in dotazione. Posizionare il contenitore su una superficie piana, uniforme e rigida, versare gli ingredienti al suo interno e assicurarsi che il coperchio sia correttamente posizionato. Il coperchio deve essere fissato in modo simile all'accessorio sull'alloggiamento del motore: le guide ne facilitano il corretto inserimento. Un coperchio installato correttamente si adatta perfettamente all'intera circonferenza del contenitore. Posizionare l'alloggiamento del motore sul coperchio e ruotarlo fino all'arresto. La connessione tra il coperchio e il contenitore non è completamente ermetica: in caso di perdite, ridurre la quantità di ingredienti nel contenitore.

(VI) – Coperchio in silicone per frullatore

Il coperchio in silicone deve essere posizionato sopra il piede dell'accessorio frullatore .

Verificare che l'accessorio non si stacchi spontaneamente durante il funzionamento. Se non è possibile staccare l'accessorio tirandolo dall'alloggiamento della trasmissione e il suo bordo è a filo con l'alloggiamento della trasmissione lungo tutta la circonferenza, il montaggio è corretto.

*Applicazione degli allegati***Accessorio frullatore**

Viene utilizzato per tritare frutta e verdura, frullare zuppe e salse e preparare frullati e creme. Si consiglia di utilizzare un contenitore alto e stretto per ridurre gli schizzi.

Accessorio battitore

Grazie all'accessorio frusta, è possibile preparare albumi, montare la panna e mescolare impasti leggeri e liquidi, ad esempio l'impasto per pancake.

Dotato di agitatore schiumogeno, viene utilizzato per montare il latte, le bevande e per mescolare rapidamente liquidi leggeri.

Accessorio per impastare con frusta o fruste a spirale

Progettato per lavorare impasti e masse di diversa consistenza.

– Dotato di pale mescolatrici, è utilizzato per preparare torte leggere, creme e per macinare ingredienti.

– Con le impastatrici a spirale, è progettato per impastare impasti densi e medio-pesanti, ad esempio impasto al lievito o per il pane.

Accessorio per la macinazione

Viene utilizzato per tritare erbe aromatiche, frutta secca, cipolle, carne cotta e per preparare paste e ripieni. I prodotti devono essere versati direttamente nel contenitore prima di chiudere il coperchio. Il collegamento tra coperchio e contenitore non è completamente ermetico: in caso di perdite, ridurre la quantità di prodotto.

Contenitore con bilancia

Può essere utilizzato come contenitore da lavoro con l'accessorio frullatore, la frusta e la frusta schiumogena. La bilancia facilita il dosaggio degli ingredienti.

in silicone per frullatore

Protegge le superfici delicate dei piatti dai graffi quando si utilizza l'accessorio frullatore.

Supporto prodotto

Installa l'allegato selezionato.

Senza toccare l'interruttore, collegare la spina del cavo di alimentazione alla presa di corrente.

Se è installato un frullatore, una frusta o un mixer, inserire l'estremità dell'accessorio nel contenitore per alimenti e quindi accendere il prodotto tenendo premuto l'interruttore.

Il prodotto è dotato di due interruttori: quello superiore consente il funzionamento alla velocità impostata tramite il controller, mentre quello inferiore consente il funzionamento alla massima velocità. Il prodotto deve essere acceso per non più di 1 minuto, dopodiché è necessario lasciare raffreddare l'azionamento per almeno 4 minuti.

Per spegnere il prodotto, rilasciare l'interruttore. Lasciare che le parti mobili degli accessori smettano di ruotare, quindi scollegare il cavo di alimentazione dalla presa e rimuovere l'accessorio dal contenitore del cibo e/o smontarlo.

Se si utilizzano accessori dotati di lame (frullatore, tritatutto), si consiglia di iniziare a una velocità inferiore e di aumentarla gradualmente fino a ottenere risultati soddisfacenti. Una velocità inferiore per tutti gli accessori ridurrà gli schizzi di alimenti liquidi e la fuoriuscita di alimenti voluminosi.

Manutenzione del prodotto

ATTENZIONE! Prima di ogni pulizia, spegnere il prodotto, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa, attendere che si raffreddi e solo allora procedere con la manutenzione.

NOTA: si consiglia di pulire gli accessori subito dopo la cottura. Questo eviterà che i residui di cibo si seccino e faciliterà la pulizia. Se durante il funzionamento l'alloggiamento dell'unità viene contaminato da alimenti lavorati, interrompere il lavoro, pulire il prodotto e solo allora riprendere il funzionamento.

Per pulire questo prodotto, utilizzare solo detergenti delicati, adatti per utensili da cucina. Non utilizzare detergenti abrasivi (ad esempio, polvere o crema abrasiva) o contenenti sostanze caustiche. Non utilizzare solventi, benzina o alcol.

Diluire il detergente con acqua seguendo le istruzioni fornite, quindi applicarlo su un panno morbido e pulire la parte esterna dell'alloggiamento dell'unità.

Rimuovere eventuali residui di detergente con un panno morbido leggermente inumidito con acqua pulita. Quindi asciugare tutte le superfici con un panno morbido e asciutto.

ATTENZIONE! L'alloggiamento dell'unità non è progettato per essere pulito con un getto d'acqua. Non immergere l'alloggiamento dell'unità in acqua.

del frullatore e le pale di miscelazione possono essere puliti con un getto d'acqua o immergendoli in acqua, dopo averli scollegati dagli accessori. Pulire gli altri componenti del prodotto solo con un panno umido.

la lama del frullatore con un getto d'acqua dopo aver scollegato l'accessorio dall'azionamento e aver fatto attenzione a non bagnare le parti collegate all'azionamento.

Asciugare accuratamente tutti i componenti prima di riutilizzare il prodotto.

Nessuno dei componenti del prodotto è destinato al lavaggio in lavastoviglie o con getti ad alta pressione.

NOTA: quando si preparano piatti diversi in successione utilizzando lo stesso accessorio, è possibile rimuovere i residui di cibo immergendo il frullatore o la lama per mescolare e facendo funzionare brevemente l'accessorio in un contenitore con acqua pulita e tiepida.

Durante la pulizia delle lame, evitare il contatto con il corpo umano. Pulirle utilizzando spazzole o spugne.

Trasporto e stoccaggio del prodotto

Prima di riporre o trasportare il prodotto, pulirlo accuratamente da eventuali residui di cibo.

Durante lo stoccaggio, conservare il prodotto al chiuso, proteggendolo da polvere, sporco e umidità. Si consiglia di conservare il prodotto nella sua confezione originale.

DATI TECNICI

Parametro	Unità di misura	Valore
Numero di catalogo		67693
Tensione nominale	[V~]	220-240
Frequenza nominale	[Hz]	50 / 60
Potenza nominale	[W]	1000
Classe di isolamento		II
Peso netto	[kg]	0,7
Grado di protezione		IPX0

PRODUCTKENMERKEN

staafmixer wordt gebruikt voor het bereiden van voedsel. Het uitgebreide assortiment accessoires maakt een eenvoudige en efficiënte bereiding van voedsel mogelijk dat gemixt, gemengd of gehakt moet worden. Dit product is uitsluitend bedoeld voor thuisgebruik en niet voor commercieel gebruik. Een goede, betrouwbare en veilige werking van het apparaat is afhankelijk van correct gebruik, daarom:

Lees de volledige handleiding door voordat u het product gebruikt en bewaar deze.

De leverancier is niet aansprakelijk voor schade die ontstaat doordat de veiligheidsvoorschriften en aanbevelingen uit deze handleiding niet worden nageleefd.

APPARATUUR

Het product wordt compleet geleverd, maar vereist voorbereidende werkzaamheden voordat met de werkzaamheden kan worden begonnen. Deze worden later in de handleiding beschreven.

De in de afbeelding (I) getoonde accessoires worden bij het product geleverd.

VEILIGHEIDINSTRUCTIES

Waarschuwing! Lees alle onderstaande instructies. Het niet opvolgen ervan kan leiden tot een elektrische schok, brand of persoonlijk letsel.

VOLG DE ONDERSTAANDE INSTRUCTIES

Gebruik het product niet in omgevingen met een verhoogd explosiegevaar of met ontvlambare vloeistoffen, gassen of dampen. Controleer vóór gebruik het product, de accessoires en de aansluitkabel op beschadigingen. Probeer het product niet te gebruiken als er beschadigingen worden geconstateerd. De voedingskabel mag niet worden gerepareerd; deze moet worden vervangen door een nieuwe. Vervanging van beschadigde onderdelen, inclusief de voedingskabel, moet worden uitgevoerd door erkende reparatiewerkplaatsen. Probeer het product niet zelf te repareren. Het product is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis. Stel het product niet bloot aan neerslag of vocht. Water of vocht dat in het product komt, verhoogt het risico op een elektrische schok. Dompel het product niet onder in water of een andere vloeistof. Sluit het product alleen aan op een voeding met de spanning en frequentie die op het typeplaatje van het apparaat staan aangegeven. De stekker van de voedingskabel moet geschikt zijn voor het stopcontact. Wijzig de stekker niet. Gebruik geen adapters om de stekker aan te passen aan het stopcontact. Een ongewijzigde stekker die in het stopcontact past, vermindert het risico op een elektrische schok. Haal na elk gebruik de stekker uit het stopcontact. Haal altijd de stekker van het product uit het stopcontact als u het onbeheerd achterlaat en voordat u het monteert, demonteert of reinigt. Houd het netsnoer uit de buurt van productaansluitingen. Dit vermindert het risico dat het netsnoer bekneld raakt, wordt doorgesneden of anderszins beschadigd raakt. Overbelast het netsnoer niet. Gebruik het netsnoer niet om de stekker uit het stopcontact te halen, te dragen of aan te sluiten. Vermijd contact tussen het netsnoer en hitte, olie, scherpe randen of bewegende onderdelen. Schade aan het netsnoer verhoogt het risico op een elektrische schok. Als het netsnoer beschadigd is (bijv. doorgesneden, gesmolten isolatie), haal dan onmiddellijk de stekker uit het stopcontact en breng het product naar een erkend reparatiecentrum. Gebruik het product niet met een beschadigd netsnoer. Het netsnoer mag niet worden gerepareerd; het moet worden vervangen door een erkend servicecentrum. Haal de stekker uit het stopcontact

voordat u productaccessoires monteert, demonteert of aanpast. Wees uiterst voorzichtig bij het hanteren van scherpe onderdelen van het product. Raak de bewegende messen niet aan. De messen zijn zeer scherp en zelfs wanneer de messen stilstaan, bestaat er een risico op letsel. Wees uiterst voorzichtig bij het hanteren van accessoires met messen. Controleer voor gebruik van het product of het geselecteerde accessoire correct is geïnstalleerd. Plaats de bijgeleverde bakjes niet op hete oppervlakken. Dit kan ertoe leiden dat de bakjes smelten. Overbelast het product niet. De temperatuur van de behuizing mag niet hoger zijn dan 60 ° C. Overbelasting van het product veroorzaakt snellere slijtage, kan schade veroorzaken en verhoogt het risico op een elektrische schok. Gebruik het product niet om warm eten te bereiden. Voedsel kan spatten tijdens de bereiding. Spatten van heet voedsel kan brandwonden veroorzaken. Dit product is niet bedoeld voor gebruik door kinderen. Houd het product en de kabel buiten het bereik van kinderen. Zorg ervoor dat kinderen het product niet als speelgoed gebruiken. Kinderen mogen dit product niet zonder toezicht schoonmaken of onderhouden. Dit product is niet bedoeld voor gebruik door personen met verminderde fysieke of mentale capaciteiten, of door personen zonder ervaring en kennis van het apparaat, tenzij er toezicht of instructies zijn met betrekking tot het veilige gebruik van het product, zodat de betrokken gevaren worden begrepen.

PRODUCTSERVICE

Vorbereitung op het werk

Het product dient uitgepakt te worden, waarbij alle verpakkingsonderdelen volledig verwijderd dienen te worden. Het is raadzaam de verpakking te bewaren; deze kan nuttig zijn voor toekomstig transport en opslag van het product.

Controleer het product op schade. Als er schade wordt geconstateerd, gebruik het product dan niet totdat de schade is hersteld of de beschadigde onderdelen zijn vervangen door nieuwe, onbeschadigde onderdelen.

Was het product volgens de instructies in het hoofdstuk 'Productonderhoud'.

Let op! Voordat u het opzetstuk bevestigt of verwijdert, dient u ervoor te zorgen dat de stekker van het product uit het stopcontact is gehaald.

Installeer de geselecteerde bijlage zoals aangegeven in de volgende afbeeldingen:

(II) – Mengbijlage

Plaats de behuizing van het hulpstuk op de houder van de aandrijfbehuizing, zorg ervoor dat de bevestigingsrand van het hulpstuk gelijk ligt met de gehele omtrek, en draai het vervolgens tot het stopt. Het is aan te raden om in een hoge bak te werken; gebruik bij voorkeur een bak met een maatverdeling.

(III) – Klopperbevestiging

Plaats de garde of schuimgarde in de sleuven van de garde totdat u een klik voelt. Plaats vervolgens de behuizing van de garde op de aandrijfbehuizing, zorg ervoor dat de rand goed om de gehele omtrek past, en draai hem vervolgens tot hij stopt.

(IV) – Mengopzetstuk

Plaats de mengstaven of spiraalmixers in de daarvoor bestemde sleuven op het menghulpstuk totdat ze vastklikken. Plaats vervolgens de behuizing van het hulpstuk op de houder van de aandrijfbehuizing, zorg ervoor dat de rand goed om de gehele omtrek past, en draai hem vervolgens tot hij stopt.

(V) – Versnipperaar-opzetstuk

Het blenderaccessoire kan alleen worden gebruikt met de meegeleverde blenderkan. Plaats de blenderkan op een vlakke, egale en harde ondergrond, doe de ingrediënten erin en zorg ervoor dat het deksel goed vastzit. Het deksel moet op dezelfde manier worden bevestigd als het opzetstuk op de aandrijfbehuizing – geleiders zorgen voor een goede pasvorm. Een goed gemonteerd deksel sluit nauw aan rond de gehele omtrek van de blenderkan. Plaats de aandrijfbehuizing op het deksel en draai het tot het stopt. De verbinding tussen het deksel en de blenderkan is niet volledig luchtdicht – als er een lek ontstaat, verminder dan de hoeveelheid ingrediënten in de blenderkan.

(VI) – Siliconen blenderdeksel

Het siliconen dopje dient over de voet van de blender geplaatst te worden .

Controleer of het hulpstuk tijdens gebruik niet spontaan losraakt. Als het hulpstuk niet losgekoppeld kan worden door het van de aandrijfbehuizing te trekken en de rand over de gehele omtrek gelijk ligt met de aandrijfbehuizing, wijst dit op een correcte montage.

*Toepassing van bijlagen***Blender -opzetstuk**

Het wordt gebruikt voor het hakken van fruit en groenten, het mixen van soepen en sauzen en het bereiden van smoothies en crèmes. Het is aan te raden een hoge, smalle kom te gebruiken om spetteren te verminderen.

Klopperbevestiging

Met een garde-opzetstuk wordt het gebruikt voor het bereiden van eiwitten, het kloppen van slagroom en het mixen van lichte en dunne beslagen, bijvoorbeeld pannenkoekenbeslag.

Met een opschuimer wordt het gebruikt voor het opschuimen van melk, dranken en het snel mengen van lichte vloeistoffen.

Mengopzetstuk met meng- of spiraalkloppers

Ontworpen voor het werken met deeg en deegmassa's van verschillende consistenties.

– Met mengpeddels wordt het gebruikt voor het bereiden van luchtige cakes, crèmes en voor het malen van ingrediënten.

– Bij spiraalmixers is het ontworpen voor het kneden van dikke en middelzware degen, bijvoorbeeld gist- of brooddeeg.

Slijphulpstuk

Het wordt gebruikt voor het hakken van kruiden, noten, uien, gekookt vlees en het bereiden van pasta's en vullingen. Producten moeten direct in de container worden geplaatst voordat u het deksel sluit. De verbinding tussen het deksel en de container is niet volledig luchtdicht. Verminder de hoeveelheid product als er een lek ontstaat.

Container met schaal

Het kan worden gebruikt als werkbeker met de blender, garde en schuimklopper. De weegschaal maakt het afmeten van ingrediënten eenvoudig.

Siliconen blenderdeksel

Beschermt kwetsbare oppervlakken van gerechten tegen krassen bij gebruik van de blenderopzet.

Productondersteuning

Installeer de geselecteerde bijlage.

Steek de stekker van het netsnoer in het stopcontact, zonder de schakelaar aan te raken.

Als er een blender, garde of mixeropzetstuk is gemonteerd, steek dan het uiteinde van het opzetstuk in de voedselcontainer en schakel het product in door de schakelaar ingedrukt te houden.

Het product is uitgerust met twee schakelaars: de bovenste schakelaar maakt gebruik mogelijk op de met de controller ingestelde snelheid, en de onderste schakelaar maakt gebruik mogelijk op maximale snelheid. Het product mag maximaal 1 minuut ingesteschakeld zijn, waarna de drive minimaal 4 minuten moet afkoelen.

Om het product uit te schakelen, laat u de schakelaar los. Laat de bewegende delen van de opzetstukken tot stilstand komen, haal vervolgens de stekker uit het stopcontact en verwijder het opzetstuk uit de voedselcontainer en/of demonteer het opzetstuk. Bij gebruik van opzetstukken met messen (blender, hakmolens), is het raadzaam om te beginnen met een lagere snelheid en deze geleidelijk te verhogen totdat u een bevredigend resultaat hebt bereikt. Een lagere snelheid voor alle opzetstukken vermindert het spatten van vloeibaar voedsel en het morsen van voedsel in bulk.

Productonderhoud

LET OP! Schakel voor elke reiniging het product uit, haal de stekker uit het stopcontact, wacht tot het product is afgekoeld en voer pas daarna onderhoud uit.

OPMERKING: Het is raadzaam om de opzetstukken direct na het koken schoon te maken. Dit voorkomt dat etensresten opdrogen en maakt het schoonmaken gemakkelijker.

Als de behuizing van de aandrijving tijdens het gebruik verontreinigd raakt met verwerkte voedingsmiddelen, stop dan met werken, reinig het product en hervat pas daarna het gebruik.

Gebruik voor het reinigen van dit product uitsluitend milde reinigingsmiddelen die geschikt zijn voor keukengerei. Gebruik geen schurende reinigingsmiddelen (zoals schuurpoeder of -crème) of middelen die bijtende stoffen bevatten. Gebruik geen oplosmiddelen, benzine of alcohol.

Verdun het reinigingsmiddel met water volgens de bijgeleverde instructies, breng het aan op een zachte doek en reinig hiermee de buitenkant van de behuizing van het station.

Verwijder eventuele resten van het reinigingsmiddel met een zachte, licht bevochtigde doek met schoon water. Droog vervolgens alle oppervlakken af met een zachte, droge doek.

LET OP! De behuizing van de schijf mag niet met een waterstraal worden gereinigd. Dompel de behuizing niet onder in water. van de blender en de mengstaven kunnen worden gereinigd met een waterstraal of door ze onder te dompelen in water, nadat u ze eerst van de opzetstukken hebt losgekoppeld. Reinig andere onderdelen van het product alleen met een vochtige doek. het blendermes schoonmaken met een waterstraal. Zorg er wel voor dat de onderdelen die op de aandrijving zijn aangesloten, niet nat worden.

Droog alle onderdelen grondig af voordat u het product opnieuw gebruikt.

Geen van de bestanddelen van het product zijn bedoeld om in de vaatwasser of met een hogedrukreiniger te worden gereinigd.

LET OP: Wanneer u verschillende gerechten achter elkaar met hetzelfde opzetstuk bereidt, kunt u etensresten verwijderen door de blender of het mengmes even in een bak met schoon, lauw water te dompelen en het opzetstuk kort te laten draaien.

Vermijd contact met het menselijk lichaam bij het schoonmaken van de messen. Maak ze schoon met borstels of sponzen.

Producttransport en opslag

Maak het product grondig schoon en verwijder alle voedselresten voordat u het opbergt of vervoert.

Bewaar het product tijdens opslag binnenshuis en bescherm het tegen stof, vuil en vocht. Het is raadzaam het product in de originele verpakking te bewaren.

TECHNISCHE GEGEVENS

Parameter	Meeteenheid	Waarde
Catalogusnummer		67693
Nominale spanning	[V~]	220-240
Nominale frequentie	[Hz]	50 / 60
Nominaal vermogen	[W]	1000
Isolatieklasse		II
Nettogewicht	[kg]	0,7
Beschermingsgraad		IPX0

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

μπλέντερ χειρός χρησιμοποιείται για την προετοιμασία φαγητού. Η εκτεταμένη γκάμα αξεσουάρ του επιτρέπει την εύκολη και αποτελεσματική προετοιμασία φαγητού που χρειάζεται πολτοποίηση, ανάμειξη ή ψιλοκομμένο τεμαχισμό. Αυτό το προϊόν προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση και όχι για εμπορική χρήση. Η σωστή, αξιόπιστη και ασφαλής λειτουργία της συσκευής εξαρτάται από τη σωστή χρήση, επομένως:

Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε ολόκληρο το εγχειρίδιο και φυλάξτε το.

Ο προμηθευτής δεν φέρει καμία ευθύνη για τυχόν ζημιές που προκύπτουν από τη μη συμμόρφωση με τους κανονισμούς ασφαλείας και τις συστάσεις αυτού του εγχειριδίου.

ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ

Το προϊόν παραδίδεται πλήρες, αλλά απαιτεί προπαρασκευαστικές ενέργειες πριν από την έναρξη των εργασιών, οι οποίες περιγράφονται αργότερα στο εγχειρίδιο.

Τα αξεσουάρ που φαίνονται στην εικόνα (!) παρέχονται με το προϊόν.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Προειδοποίηση! Διαβάστε όλες τις παρακάτω οδηγίες. Η μη τήρησή τους μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή τραυματισμό.

ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΤΕ ΤΙΣ ΠΑΡΑΚΑΤΩ ΟΔΗΓΙΕΣ

Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε περιβάλλοντα με αυξημένο κίνδυνο έκρηξης, που περιέχουν εύφλεκτα υγρά, αέρια ή ατμούς. Πριν από τη λειτουργία, ελέγξτε το προϊόν, τα εξαρτήματά του και το καλώδιο σύνδεσης για τυχόν ζημιές. Εάν εντοπιστεί οποιαδήποτε ζημιά, μην επιχειρήσετε να χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Το καλώδιο τροφοδοσίας δεν πρέπει να επισκευάζεται. Πρέπει να αντικατασταθεί με ένα καινούργιο. Οποιαδήποτε αντικατάσταση κατεστραμμένων εξαρτημάτων, συμπεριλαμβανομένου του καλωδίου τροφοδοσίας, πρέπει να πραγματοποιείται από εξουσιοδοτημένα συνεργεία επισκευών. Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε το προϊόν μόνοι σας. Το προϊόν προορίζεται μόνο για εσωτερική χρήση. Μην εκθέτετε το προϊόν σε βροχοπτώσεις ή υγρασία. Η είσοδος νερού ή υγρασίας στο προϊόν αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας. Μην βυθίζετε το προϊόν σε νερό ή σε οποιοδήποτε άλλο υγρό. Το προϊόν πρέπει να συνδέεται μόνο σε παροχή ρεύματος με την τάση και τη συχνότητα που αναγράφονται στην πινακίδα ονομαστικών τιμών της συσκευής. Το φως του καλωδίου τροφοδοσίας πρέπει να ταιριάζει με την πρίζα. Μην τροποποιείτε το φως. Μην χρησιμοποιείτε προσαρμογείς για να προσαρμόσετε το φως στην πρίζα. Ένα μη τροποποιημένο φως που ταιριάζει στην πρίζα μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας. Μετά από κάθε χρήση, αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα. Να αποσυνδέετε πάντα το προϊόν από την παροχή ρεύματος εάν δεν έχει επιτηρηθεί και πριν από τη συναρμολόγηση, την αποσυναρμολόγηση ή τον καθαρισμό. Κρατήστε το καλώδιο τροφοδοσίας μακριά από τα εξαρτήματα του προϊόντος. Αυτό μειώνει τον κίνδυνο να πιαστεί, να κοπεί ή να υποστεί άλλη ζημιά το καλώδιο τροφοδοσίας. Μην υπερφορτώνετε το καλώδιο τροφοδοσίας. Μην χρησιμοποιείτε το καλώδιο τροφοδοσίας για τη μεταφορά, τη σύνδεση ή την αποσύνδεση του φως από την πρίζα. Αποφύγετε την επαφή μεταξύ του καλωδίου τροφοδοσίας και θερμότητας, λαδιού, αιχμηρών άκρων ή κινούμενων μερών. Η ζημιά στο καλώδιο τροφοδοσίας αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας. Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας είναι κατεστραμμένο (π.χ. κομμένο, λιωμένη μόνωση), αποσυνδέστε αμέσως το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα και

μεταφέρετε το προϊόν σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο επισκευών. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν με κατεστραμμένο καλώδιο τροφοδοσίας. Το καλώδιο τροφοδοσίας δεν πρέπει να επισκευάζεται. Πρέπει να αντικατασταθεί από εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις. Πριν από τη συναρμολόγηση, την αποσυναρμολόγηση ή τη ρύθμιση αξεσουάρ του προϊόντος, αποσυνδέστε το φως τροφοδοσίας από την πρίζα. Να είστε εξαιρετικά προσεκτικοί όταν χειρίζεστε αιχμηρά μέρη του προϊόντος. Μην αγγίζετε τις κινούμενες λεπίδες. Οι λεπίδες είναι πολύ αιχμηρές και, ακόμη και όταν οι λεπίδες είναι ακίνητες, υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού. Να είστε εξαιρετικά προσεκτικοί όταν χειρίζεστε αξεσουάρ που περιέχουν λεπίδες. Πριν από τη χρήση του προϊόντος, βεβαιωθείτε ότι το επιλεγμένο αξεσουάρ έχει εγκατασταθεί σωστά. Μην τοποθετείτε τα δοχεία που παρέχονται με το προϊόν σε θερμές επιφάνειες. Αυτό μπορεί να προκαλέσει τήξη των δοχείων. Μην υπερφορτώνετε το προϊόν. Η θερμοκρασία του περιβλήματος δεν πρέπει να υπερβαίνει τους 60 °C. Η υπερφόρτωση του προϊόντος θα προκαλέσει ταχύτερη φθορά, μπορεί να προκαλέσει ζημιά και αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν για την προετοιμασία ζεστού φαγητού. Τα τρόφιμα μπορεί να πιτσιλίσουν κατά την προετοιμασία. Το πιτσίσμα ζεστού φαγητού μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα. Αυτό το προϊόν δεν προορίζεται για χρήση από παιδιά. Κρατήστε το προϊόν και το καλώδιό του μακριά από παιδιά. Βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά δεν χρησιμοποιούν το προϊόν ως παιχνίδι. Τα παιδιά δεν πρέπει να καθαρίζουν ή να συντηρούν αυτό το προϊόν χωρίς επίβλεψη. Αυτό το προϊόν δεν προορίζεται για χρήση από άτομα με μειωμένες σωματικές ή νοητικές ικανότητες ή από άτομα που δεν έχουν εμπειρία και γνώση της συσκευής, εκτός εάν παρέχεται επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση του προϊόντος, ώστε να κατανοούνται οι κίνδυνοι που ενέχονται.

ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Προετοιμασία για εργασία

Το προϊόν θα πρέπει να αποσυσκευαστεί, αφαιρώντας εντελώς όλα τα εξαρτήματα της συσκευασίας. Συνιστάται να φυλάξετε τη συσκευασία. Αυτό μπορεί να σας φανεί χρήσιμο για μελλοντική μεταφορά και αποθήκευση του προϊόντος.

Ελέγξτε το προϊόν για τυχόν ζημιές. Εάν εντοπιστεί οποιαδήποτε ζημιά, μην χρησιμοποιήσετε το προϊόν μέχρι να επισκευαστεί η ζημιά ή να αντικατασταθούν τα κατεστραμμένα εξαρτήματα με νέα, χωρίς ζημιές εξαρτήματα.

Πλύνετε το προϊόν σύμφωνα με τις οδηγίες στην ενότητα «Συντήρηση προϊόντος».

Σημείωση! Πριν από την τοποθέτηση ή την αφαίρεση του εξαρτήματος, βεβαιωθείτε ότι το φως του καλωδίου τροφοδοσίας του προϊόντος έχει αποσυνδεθεί από την πρίζα.

Εγκαταστήστε το επιλεγμένο εξάρτημα όπως προβλέπεται, όπως φαίνεται στις ακόλουθες εικόνες:

(I) – Συνημμένο ανάμειξη

Τοποθετήστε το περιβλήμα του εξαρτήματος στη βάση του περιβλήματος κίνησης, διασφαλίζοντας ότι η άκρη στήριξης του εξαρτήματος είναι στο ίδιο επίπεδο με ολόκληρη την περιφέρεια και, στη συνέχεια, περιστρέψτε το μέχρι να σταματήσει. Συνιστάται η εργασία σε ψηλό δοχείο. Κατά προτίμηση, χρησιμοποιήστε ένα διαβαθμισμένο δοχείο.

(II) – Εξάρτημα αναδευτήρα

Τοποθετήστε το χτυπητήρι ή το χτυπητήρι αφρού στις υποδοχές σύνδεσης του χτυπητηρίου μέχρι να ακούσετε ένα κλικ. Στη συνέχεια, τοποθετήστε το περιβλήμα του χτυπητηρίου στη βάση του περιβλήματος κίνησης, φροντίζοντας η άκρη να εφαρμόζει καλά σε ολόκληρη την περιφέρειά του και, στη συνέχεια, περιστρέψτε το μέχρι να σταματήσει.

(IV) – Εξάρτημα ανάμειξης

Τοποθετήστε τα πτερύγια ανάμειξης ή τους στεροειδείς αναμικτήρες στις κατάλληλες υποδοχές του εξαρτήματος ανάμειξης μέχρι να ασφαλισουν στη θέση τους. Στη συνέχεια, τοποθετήστε το περιβλήμα του εξαρτήματος στη βάση του περιβλήματος κίνησης, διασφαλίζοντας ότι η άκρη εφαρμόζει καλά σε ολόκληρη την περιφέρειά του και, στη συνέχεια, περιστρέψτε το μέχρι να σταματήσει.

(V) – Εξάρτημα τεμαχιστή

Το εξάρτημα μπλέντερ μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο με το παρεχόμενο δοχείο. Τοποθετήστε το δοχείο σε μια επίπεδη, ομοιόμορφη και σκληρή επιφάνεια, τοποθετήστε τα υλικά μέσα και, στη συνέχεια, βεβαιωθείτε ότι το καπάκι έχει τοποθετηθεί σωστά. Το καπάκι πρέπει να τοποθετηθεί με παρόμοιο τρόπο όπως το εξάρτημα στο περιβλήμα του οδηγού - οι οδηγοί διευκολύνουν την σωστή εφαρμογή. Ένα σωστά τοποθετημένο καπάκι εφαρμόζει άνετα σε ολόκληρη την περιφέρεια του δοχείου. Τοποθετήστε το περιβλήμα του οδηγού στο καπάκι και περιστρέψτε το μέχρι να σταματήσει. Η σύνδεση μεταξύ του καπακιού και του δοχείου δεν

είναι εντελώς αεροστεγής - σε περίπτωση διαρροής, μειώστε την ποσότητα των υλικών στο δοχείο.

(VI) – Κάλυμμα μπλέντερ σιλικόνης

Το κάλυμμα σιλικόνης πρέπει να τοποθετηθεί πάνω από το πόδι του μπλέντερ .

Ελέγξτε ότι το εξάρτημα δεν αποσυνδέεται αυθόρμητα κατά τη λειτουργία. Εάν το εξάρτημα δεν μπορεί να αποσυνδεθεί τραβώντας το μακριά από το περίβλημα του συστήματος κίνησης και η άκρη του είναι στο ίδιο επίπεδο με το περίβλημα του συστήματος κίνησης σε όλη την περιφέρειά του, αυτό υποδηλώνει σωστή συναρμολόγηση.

Εφαρμογή συνημμένων

Εξάρτημα μπλέντερ

Χρησιμοποιείται για το φιλοκόψιμο φρούτων και λαχανικών, την ανάμειξη σούπας και σάλτσας, καθώς και για την παρασκευή smoothies και κρεμών. Συνιστάται η χρήση ενός ψηλού, στενού δοχείου για τη μείωση των πισπιλιών.

Εξάρτημα χτυπητηρίου

Με εξάρτημα σύρματος, χρησιμοποιείται για την παρασκευή ασπραδιών αυγών, κρέμας γάλακτος και την ανάμειξη ελαφριάς και λεπτής ζύμης, π.χ. ζύμης για τηγανίτες.

Με αναδευτήρα αφρού, χρησιμοποιείται για την παρασκευή αφρού γάλακτος, ποτών και γρήγορης ανάμειξης ελαφριών υγρών.

Εξάρτημα ανάμειξης με αναδευτήρες ή σπείροειδείς αναδευτήρες

Σχεδιασμένο για εργασία με ζύμες και μάζες διαφόρων συνεκτικότητας.

– Με αναδευτήρες, χρησιμοποιείται για την παρασκευή ελαφριών κέικ, κρεμών και για το άλεσμα υλικών.

– Με τους σπείροειδείς αναμικτήρες, είναι σχεδιασμένοι για ζύμωμα παχύρρευστων και μέτριας-βαριάς ζύμης, π.χ. ζύμης με μαγιά ή ζύμης ψωμιού.

Εξάρτημα λείανσης

Χρησιμοποιείται για το φιλοκόψιμο βοτάνων, ξηρών καρπών, κρεμμυδιών, μαγειρεμένου κρέατος και την προετοιμασία πάστας και γემίσεων. Τα προϊόντα πρέπει να τοποθετούνται απευθείας στο δοχείο πριν κλείσετε το καπάκι. Η σύνδεση καταπακίου-δοχείου δεν είναι εντελώς αεροστεγής - σε περίπτωση διαρροής, μειώστε την ποσότητα του προϊόντος.

Δοχείο με ζυγαριά

Μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως δοχείο εργασίας με το εξάρτημα μπλέντερ , το εξάρτημα χτυπήματος και το αναδευτήρα αφρού. Η ζυγαριά διευκολύνει τη μέτρηση των υλικών.

μπλέντερ σιλικόνης

Προστατεύει τις ευαίσθητες επιφάνειες των πιάτων από γρατσουνιές κατά τη χρήση του εξαρτήματος μπλέντερ .

Υποστήριξη προϊόντων

Εγκαταστήστε το επιλεγμένο εξάρτημα.

Χωρίς να αγγίζετε τον διακόπτη, συνδέστε το φις του καλωδίου τροφοδοσίας στην πρίζα.

Εάν υπάρχει προσαρτημένο εξάρτημα μπλέντερ , χτυπητηρίου ή μίξερ, τοποθετήστε το άκρο του εξαρτήματος στο δοχείο τροφίμων και, στη συνέχεια, ενεργοποιήστε το προϊόν πατώντας παρατεταμένα τον διακόπτη.

Το προϊόν είναι εξοπλισμένο με δύο διακόπτες: ο επάνω επιτρέπει τη λειτουργία στην ταχύτητα που έχει οριστεί μέσω του ελεγκτή και ο κάτω επιτρέπει τη λειτουργία στη μέγιστη ταχύτητα. Το προϊόν πρέπει να παραμείνει ενεργοποιημένο για όχι περισσότερο από 1 λεπτό, μετά το οποίο η μονάδα δίσκου πρέπει να αφαιρεθεί να κρυώσει για τουλάχιστον 4 λεπτά.

Για να απενεργοποιήσετε το προϊόν, αφήστε τον διακόπτη. Αφήστε τα κινούμενα μέρη των εξαρτημάτων να σταματήσουν να περιστρέφονται και, στη συνέχεια, αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα και αφαιρέστε το εξάρτημα από το δοχείο τροφίμων ή/και αποσυναρμολογήστε το εξάρτημα.

Εάν χρησιμοποιείτε εξαρτήματα εξοπλισμένα με λεπίδες (μπλέντερ , κόφτης), συνιστάται να ξεκινήσετε με χαμηλότερη ταχύτητα και να την αυξάνετε σταδιακά μέχρι να επιτευχθούν ικανοποιητικά αποτελέσματα. Μια χαμηλότερη ταχύτητα για όλα τα εξαρτήματα θα μειώσει το πισπιλισμα υγρών τροφίμων και το χύσιμο ογκωδών τροφίμων.

Συντήρηση προϊόντος

ΠΡΟΣΟΧΗ! Πριν από κάθε καθαρισμό, απενεργοποιήστε το προϊόν, αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα, περιμένετε να κρυώσει και μόνο τότε προχωρήστε στη συντήρησή.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Συνιστάται να καθαρίζετε τα εξαρτήματα αμέσως μετά το μαγείρεμα. Αυτό θα αποτρέψει το στέγνωμα υπολειμμάτων τροφών και θα διευκολύνει τον καθαρισμό.

Εάν το περίβλημα του κινητήρα μολυνθεί με επεξεργασμένα τρόφιμα κατά τη λειτουργία, διακόψτε την εργασία, καθαρίστε το προϊόν και μόνο τότε συνεχίστε τη λειτουργία.

Για να καθαρίσετε αυτό το προϊόν, χρησιμοποιείτε μόνο ήπια καθαριστικά που προορίζονται για μαγειρικά σκεύη. Μην χρησιμοποιείτε λειαντικά καθαριστικά (π.χ. σκόνη ή κρέμα καθαρισμού) ή μέσα που περιέχουν καυστικές ουσίες. Μην χρησιμοποιείτε διαλύτες, βενζίνη ή αλκοόλ.

Αραιώστε το καθαριστικό με νερό σύμφωνα με τις οδηγίες που το συνοδεύουν, στη συνέχεια εφαρμόστε το σε ένα μαλακό πανί και καθαρίστε το εξωτερικό του περιβλήματος της μονάδας δίσκου.

Αφαιρέστε τυχόν υπολείμματα καθαριστικού με ένα μαλακό πανί ελαφρά βρεγμένο με καθαρό νερό. Στη συνέχεια, στεγνώστε όλες τις επιφάνειες με ένα μαλακό, στεγνό πανί.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Το περίβλημα της μονάδας δίσκου δεν προορίζεται για καθαρισμό με πίδακα νερού. Μην βυθίζετε το περίβλημα της

μονάδας δίσκου σε νερό.

του μπλέντερ και οι αναδευτήρες μπορούν να καθαριστούν με πίδακα νερού ή με βύθιση σε νερό, αφού πρώτα τα αποσυνδέσετε από τα εξαρτήματα. Καθαρίζετε τα υπόλοιπα εξαρτήματα του προϊόντος μόνο με ένα υγρό πανί.

Η λεπίδα του μπλέντερ μπορεί να καθαριστεί με πίδακα νερού αφού αποσυνδέσετε το εξάρτημα από τη μονάδα κίνησης και προσέξετε να μην βραχούν τα εξαρτήματα που συνδέονται με τη μονάδα κίνησης.

Στεγνώστε καλά όλα τα εξαρτήματα πριν χρησιμοποιήσετε ξανά το προϊόν.

Κανένα από τα εξαρτήματα του προϊόντος δεν προορίζεται για πλύσιμο σε πλυντήριο πιάτων ή με πίδακα υψηλής πίεσης.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Όταν προετοιμάζετε διαφορετικά πιάτα διαδοχικά χρησιμοποιώντας το ίδιο εξάρτημα, μπορείτε να αφαιρέσετε τα υπολείμματα τροφών βυθίζοντας το μπλέντερ ή τη λεπίδα ανάμειξης και λειτουργώντας για λίγο το εξάρτημα σε ένα δοχείο με καθαρό, χλιαρό νερό.

Όταν καθαρίζετε τις λεπίδες, αποφύγετε την επαφή με το ανθρώπινο σώμα. Καθαρίστε τες χρησιμοποιώντας βούρτσες ή σφουγγάρια.

Μεταφορά και αποθήκευση προϊόντων

Πριν από την αποθήκευση ή τη μεταφορά του προϊόντος, καθαρίστε το σχολαστικά από τυχόν υπολείμματα τροφών.

Κατά την αποθήκευση, αποθηκεύστε το προϊόν σε εσωτερικό χώρο, προστατευοντάς το από σκόνη, βρωμιά και υγρασία. Συνιστάται η αποθήκευση του προϊόντος στην αρχική του συσκευασία.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ

Παράμετρος	Μονάδα μέτρησης	Αξία
Αριθμός καταλόγου		67693
Ονομαστική τάση	[V~]	220-240
Ονομαστική συχνότητα	[Hz]	50 / 60
Ονομαστική ισχύς	[W]	1000
Κατηγορία μόνωσης		II
Καθαρό βάρος	[kg]	0,7
Βαθμός προστασίας		IPX0

ХАРАКТЕРИСТИКИ НА ПРОДУКТА

Блендер се използва за приготвяне на храна. Широката му гама от аксесоари позволява лесно и ефективно приготвяне на храна, която трябва да бъде пасирана, смесена или нарязана. Този продукт е предназначен само за домашна употреба и не е предназначен за търговска употреба. Правилната, надеждна и безопасна работа на устройството зависи от правилната му употреба, следователно:

Преди употреба на продукта, моля, прочетете цялото ръководство и го запазете.

Доставчикът не носи отговорност за каквито и да е щети, произтичащи от неспазване на правилата за безопасност и препоръките на това ръководство.

ОБОРУДВАНЕ

Продуктът се доставя комплектован, но изисква подготвителни дейности преди започване на работа, описани по-нататък в ръководството.

Аксесоарите, показани на илюстрация (I), се доставят с продукта.

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Внимание! Прочетете всички инструкции по-долу. Неспазването им може да доведе до токов удар, пожар или телесни наранявания.

СЛЕДВАЙТЕ ИНСТРУКЦИИТЕ ПО-ДОЛУ

Не използвайте продукта в среди с повишен риск от експлозия, съдържащи запалими течности, газове или пари. Преди употреба проверете продукта, неговите аксесоари и свързващия кабел за повреди. Ако се открие повреда, не се опитвайте да използвате продукта. Захранващият кабел не трябва да се ремонтира; той трябва да се замени с нов. Всяка подмяна на повредени компоненти, включително захранващия кабел, трябва да се извърши от оторизирани сервизи. Не се опитвайте да ремонтирате продукта сами. Продуктът е предназначен само за употреба на закрито. Не излагайте продукта на валежи или влага. Попадането на вода или влага в продукта увеличава риска от токов удар. Не потапяйте продукта във вода или друга течност. Продуктът трябва да се свързва само към захранване с напрежение и честота, посочени на табелката с данни на устройството. Щепселът на захранващия кабел трябва да съответства на контакта. Не модифицирайте щепсела. Не използвайте адаптери, за да адаптирате щепсела към контакта. Немодифициран щепсел, който пасва на контакта, намалява риска от токов удар. След всяка употреба изключвайте захранващия кабел от контакта. Винаги изключвайте продукта от захранването, ако е оставен без надзор и преди сглобяване, разглобяване или почистване. Дръжте захранващия кабел далеч от приставките на продукта. Това намалява риска от закачане, срязване или повреда на захранващия кабел. Не претоварвайте захранващия кабел. Не използвайте захранващия кабел за носене, свързване или изключване на щепсела от контакта. Избягвайте контакт между захранващия кабел и топлина, масло, остри ръбове или движещи се части. Повредата на захранващия кабел увеличава риска от токов удар. Ако захранващият кабел е повреден (напр. срязан, разтопена изолация), незабавно изключете захранващия кабел от контакта и занесете продукта в оторизиран сервизен център. Не използвайте продукта с повреден захранващ кабел. Захранващият кабел не трябва да се ремонтира; той трябва да бъде подменен от оторизиран сервизен

център. Преди сглобяване, разглобяване или регулиране на аксесоарите на продукта, изключете щепсела от контакта. Бъдете изключително внимателни, когато боравите с остри части на продукта. Не докосвайте движещите се ножове. Ножовете са много остри и дори когато ножовете са неподвижни, съществува риск от нараняване. Бъдете изключително внимателни, когато боравите с аксесоари, съдържащи ножове. Преди да използвате продукта, уверете се, че избраният аксесоар е правилно инсталиран. Не поставяйте контейнерите, доставени с продукта, върху горещи повърхности. Това може да доведе до разтопяването им. Не претоварвайте продукта. Температурата на корпуса не трябва да надвишава 60 °С. Претоварването на продукта ще доведе до по-бързо износване, може да причини повреда и да увеличи риска от токов удар. Не използвайте продукта за приготвяне на гореща храна. Храната може да се пръска по време на приготвяне. Пръскането на гореща храна може да причини изгаряния. Този продукт не е предназначен за употреба от деца. Дръжте продукта и кабела му далеч от деца. Уверете се, че децата не използват продукта като играчка. Децата не трябва да почистват или поддържат този продукт без надзор. Този продукт не е предназначен за употреба от лица с намалени физически или умствени способности или от лица без опит и познания за уреда, освен ако не е осигурен надзор или инструкции относно безопасната употреба на продукта, така че да се разберат свързаните с него опасности.

ПРОДУКТ ОБСЛУЖВАНЕ

Подготовка за работа

Продуктът трябва да бъде разопакован, като се отстранят напълно всички опаковъчни компоненти. Препоръчително е да запазите опаковката; тя може да бъде полезна за бъдещо транспортиране и съхранение на продукта.

Проверете продукта за повреди. Ако бъдат открити повреди, не използвайте продукта, докато повредата не бъде отстранена или повредените компоненти не бъдат подменени с нови, без повреди.

Изперете продукта съгласно инструкциите в раздела „Поддръжка на продукта“.

Забележка! Преди да поставите или отстраните приставката, уверете се, че захранващият кабел на продукта е изключен от контакта.

Монтирайте избраното приспособление по предназначение, както е показано на следните илюстрации:

(II) – Приставка за смесване

Поставете корпуса на приставката върху стойката на корпуса на задвижването, като се уверите, че ръбът за монтаж на приставката е наравно с цялата обиколка, след което го завъртете, докато спре. Препоръчително е да работите във висок съд; за предпочитане използвайте градуиран съд.

(III) – Приставка за бъркалка

Поставете бъркалката или бъркалката за пяна в слотовете за закрепване на бъркалката, докато усетите щракване. След това поставете корпуса на бъркалката върху стойката на корпуса на задвижването, като се уверите, че ръбът приляга плътно по цялата ѝ обиколка, и след това я завъртете, докато спре.

(IV) – Приставка за смесване

Поставете бъркалките или спираловидните миксери в съответните слотове на приставката за смесване, докато щракнат на мястото си. След това поставете корпуса на приставката върху стойката на корпуса на задвижването, като се уверите, че ръбът приляга плътно по цялата му обиколка, и след това го завъртете, докато спре.

(V) – Приставка за шредер

Приставката за блендер може да се използва само с предоставения контейнер. Поставете контейнера върху равна, равна и твърда повърхност, поставете съставките вътре и след това се уверете, че капакът е правилно затворен. Капакът трябва да бъде закрепен по подобен начин на приставката към корпуса на задвижването – водачите улесняват правилното прилягане. Правилно монтираният капак приляга плътно по цялата обиколка на контейнера. Поставете корпуса на задвижването върху пака и го завъртете, докато спре. Връзката между пака и контейнера не е напълно херметична – ако възникне теч, намалете количеството съставки в контейнера.

(VI) – Силиконов капак за блендер

Силиконовият капак трябва да се постави върху крачето на блендера .

Проверете дали приставката не се разкача спонтанно по време на работа. Ако приставката не може да се разкачи чрез издърпване от корпуса на задвижването и ръбът ѝ е наравно с корпуса на задвижването по цялата си обиколка, това

показва правилен монтаж.

Прилагане на прикачени файлове

Приставка за блендер

Използва се за нарязване на плодове и зеленчуци, пасиране на супи и сосове, както и за приготвяне на смутита и кремове. Препоръчително е да използвате висок, тесен съд, за да намалите пръските.

Приставка за бъркалка

С приставка за разбиване се използва за приготвяне на белтъци, разбиване на сметана и смесване на леки и течни смеси, например за палачинки.

С бъркалка за разпенване, се използва за разпенване на мляко, напитки и бързо смесване на леки течности.

Приставка за смесване с миксери или спирални бъркалки

Предназначен за работа с теста и маси с различна консистенция.

– С помощта на миксери се използва за приготвяне на леки торти, кремове и за смилане на съставки.

– Със спирални миксери е предназначен за месене на гъсти и средно тежки теста, например тесто с мая или тесто за хляб.

Приставка за шлифование

Използва се за нарязване на билки, ядки, лук, варено месо и приготвяне на пасти и плънки. Продуктите трябва да се поставят директно в контейнера, преди да се затвори капакът. Връзката между капака и контейнера не е напълно херметична – ако възникне теч, намалете количеството на продукта.

Контейнер с кантар

Може да се използва като работен съд с приставката за блендер, приставката за разбиване и бъркалка за разбиване.

Скалата улеснява измерването на съставките.

Силиконов капак за блендер

Предпазва деликатните повърхности на съдовете от надраскване при използване на приставката за блендер.

Поддръжка на продукта

Инсталирайте избраното прикачено устройство.

Без да докосвате превключвателя, включете щепсела на захранващия кабел в контакта.

Ако е монтирана приставка за блендер, бъркалка или миксер, поставете края на приставката в контейнера за храна и след това включете продукта, като натиснете и задържите превключвателя.

Продуктът е оборудван с два превключвателя: горният позволява работа със скоростта, зададена с помощта на контролера, а долният позволява работа с максимална скорост. Продуктът трябва да бъде включен за не повече от 1 минута, след което задвижването трябва да се остави да се охлади поне 4 минути.

За да изключите продукта, освободете превключвателя. Оставете движещите се части на приставката да спрат да се въртят, след което изключете захранващия кабел от контакта и извадете приставката от контейнера за храна и/или я разглобете.

Ако използвате приставки, оборудвани с ножове (блендер, кълцане), се препоръчва да започнете с по-ниска скорост и постепенно да я увеличавате, докато се постигнат задоволителни резултати. По-ниската скорост за всички приставки ще намали пръскането на течни храни и разливането на едри храни.

Поддръжка на продукта

ВНИМАНИЕ! Преди всяко почистване изключете продукта, извадете захранващия кабел от контакта, изчакайте да се охлади и едва след това продължете с поддръжката.

ЗАБЕЛЕЖКА: Препоръчително е да почиствате приставките веднага след готвене. Това ще предотврати засъхването на остатъци от храна и ще улесни почистването.

Ако корпусът на задвижването се замърси с преработена храна по време на работа, спрете работа, почистете продукта и едва след това възобновете работата.

За почистване на този продукт използвайте само меки почистващи препарати, предназначени за кухненски съдове. Не използвайте абразивни почистващи препарати (напр. абразивни прахове или кремове) или препарати, съдържащи разяждащи вещества. Не използвайте разтворители, бензин или алкохол.

Разредете почистващия препарат с вода съгласно предоставените инструкции, след което го нанесете върху мека кърпа и почистете външната страна на корпуса на устройството.

Отстранете остатъците от почистващ препарат с мека кърпа, леко навлажнена с чиста вода. След това подсушете всички повърхности с мека, суха кърпа.

ВНИМАНИЕ! Корпусът на устройството не е предназначен за почистване с водна струя. Не потапяйте корпуса на устройството във вода.

на блендера и лопатките за разбъркване могат да се почистват с водна струя или чрез потапяне във вода, след като предварително се откачат от приставките. Почиствайте останалите компоненти на продукта само с влажна кърпа.

Ножът на блендера може да се почисти с водна струя, след като изключите приставката от задвижването и внимавате частите, свързани към задвижването, да не се намокрят.

Подсушете добре всички компоненти, преди да използвате продукта отново.

Нито един от компонентите на продукта не е предназначен за миене в съдомиялни машини или с водоструйка под високо налягане.

ЗАБЕЛЕЖКА: Когато приготвяте различни ястия едно след друго с една и съща приставка, можете да премахнете остатъците от храна, като потопите блендера или ножа за разбиване и пуснете приставката за кратко в съд с чиста, хладка вода. Когато почиствате остриетата, избягвайте контакт с човешкото тяло. Почиствайте ги с четки или гъби.

Транспортиране и съхранение на продукта

Преди съхранение или транспортиране на продукта, почистете го старателно от всякакви хранителни остатъци.

По време на съхранение, съхранявайте продукта на закрито, като го предпазвате от прах, мръсотия и влага. Препоръчително е продуктът да се съхранява в оригиналната му опаковка.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Параметър	Мерна единица	Стойност
Каталожен номер		67693
Номинално напрежение	[V~]	220-240
Номинална честота	[Hz]	50 / 60
Номинална мощност	[W]	1000
Клас на изолация		II
Нетно тегло	[kg]	0.7
Степен на защита		IPX0

DESCRIÇÃO DO PRODUTO

Um liquidificador manual é usado para preparar alimentos. Graças aos extensos acessórios, é possível preparar de forma fácil e eficiente alimentos que devem ser misturados, misturados ou cortados. O produto é deturpado apenas para uso doméstico e não se destina a uso comercial. O funcionamento correto, confiável e seguro do dispositivo depende do funcionamento adequado, portanto:

Antes de usar o produto, leia todo o manual e guarde-o.

O fornecedor não se responsabiliza por danos causados pelo não cumprimento das normas de segurança e recomendações deste manual.

EQUIPAMENTOS

O produto é entregue completo, mas requer pré-trabalho, conforme descrito mais adiante no manual. Os acessórios mostrados na ilustração (1) são fornecidos com o produto.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Observação! Leia todas as instruções abaixo. O não cumprimento destas diretrizes pode levar a choque elétrico, incêndio ou ferimentos.

SIGAAS INSTRUÇÕES ABAIXO

Não utilize o produto num ambiente com risco acrescido de explosão, contendo líquidos, gases ou vapores inflamáveis. Antes de operar, verifique se o produto, seus acessórios e o cabo de conexão foram danificados. Se algum dano for notado, é proibido começar a trabalhar com o produto. É proibido reparar o cabo de alimentação, ele deve ser substituído por um novo. Qualquer substituição de componentes danificados, incluindo o cabo de alimentação, deve ser realizada em instalações autorizadas. É proibido reparar o produto por conta própria. O produto destina-se apenas a utilização no interior. Não exponha o produto à precipitação ou humidade. A água e a humidade que entram no interior do produto aumentam o risco de choque elétrico. Não mergulhe o produto em água ou qualquer outro líquido. Ligue o produto apenas à fonte de alimentação da rede com a tensão e a frequência indicadas na placa nominal do aparelho. A ficha do cabo de alimentação tem de corresponder à tomada. A ficha não deve ser modificada. Não utilize adaptadores para adaptar a ficha à tomada. Uma ficha não modificada que se encaixa na tomada reduz o risco de choque elétrico. Após cada utilização, desligue o cabo de alimentação da tomada. Desligue sempre o produto da fonte de alimentação se este for deixado sem vigilância e antes de dobrar, desmontar ou limpar. Mantenha o cabo de alimentação afastado dos acessórios do produto. Isso reduzirá o risco de o cabo de alimentação ser puxado, cortado ou danificado. Não sobrecarregue o cabo de alimentação. Não utilize o cabo de alimentação para transportar, ligar e desligar a ficha da tomada. Evite o contacto do cabo de alimentação com calor, óleos, arestas vivas e peças móveis. Danos no cabo de alimentação aumentam o risco de choque elétrico. Se o cabo de alimentação estiver danificado (por exemplo, corte, fusão do isolamento), desligue imediatamente a ficha do cabo da tomada e, em seguida, leve o produto para uma instalação de reparação autorizada. É proibido usar o produto com um cabo de alimentação danificado. O reparo do cabo de alimentação é proibido, o cabo deve ser substituído por um novo em um centro de serviço autorizado. Antes de montar, desmontar ou ajustar os acessórios do produto, desligue a ficha do cabo de alimentação da tomada. Tenha especial cuidado ao

manusear partes cortantes do produto. Não toque nas lâminas que estão em movimento. As lâminas são muito afiadas e, mesmo que estejam paradas, há risco de lesões. Deve ter-se extrema precaução em qualquer manuseamento de acessórios que contenham lâminas. Antes de iniciar o produto, certifique-se de que o acessório que selecionou está instalado corretamente. Não coloque os recipientes fornecidos com o produto em superfícies quentes. Isto pode levar ao derretimento dos recipientes. Não sobrecarregue o produto. A temperatura da caixa não deve exceder 60 O^c. A sobrecarga do produto fará com que ele se desgaste mais rapidamente, podendo causar danos e aumentar o risco de choque elétrico. Não utilize o produto para preparar alimentos quentes. Durante a preparação dos alimentos, pode ser salpicado. Salpicar comida quente pode levar a queimaduras. O produto não se destina a ser utilizado por crianças. Mantenha o produto e o seu cabo fora do alcance das crianças. Certifique-se de que as crianças não tratam o produto como um brinquedo. A limpeza e manutenção do produto não devem ser realizadas por crianças sem supervisão. O produto não se destina a ser utilizado por pessoas com capacidades físicas ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento do dispositivo, a menos que sejam fornecidas supervisão ou instruções sobre como utilizar o produto de forma segura para que os perigos envolvidos sejam compreendidos.

OPERAÇÃO DO PRODUTO

Preparando-se para o trabalho

O produto deve ser desembalado, removendo completamente todos os elementos da embalagem. Recomenda-se manter a embalagem, pode ser útil para o posterior transporte e armazenamento do produto.

Inspeção o produto para verificar se há danos. Se algum dano for encontrado, não use o produto até que o dano tenha sido reparado ou os componentes danificados tenham sido substituídos por novos, livres de danos.

Lave o produto de acordo com as instruções na secção "Manutenção do produto".

Observação! Antes de cada fixação ou remoção do acessório, certifique-se de que a ficha do cabo de alimentação do produto está desligada da tomada.

Instale o anexo selecionado conforme pretendido, conforme mostrado nas ilustrações a seguir:

(II) – Penhora de mistura

Coloque a caixa de fixação sobre o suporte da caixa da unidade de modo a que a extremidade do suporte de fixação fique nivelada em torno da circunferência e, em seguida, rode até onde ela vai. Recomenda-se trabalhar em um prato alto; É melhor usar um recipiente com uma balança.

(III) – Fixação de doma

Insira o agitador de tamping ou agitador de espuma nas ranhuras de fixação de tamping até encaixar no lugar. Em seguida, coloque a carcaça de fixação no suporte da carcaça da unidade de modo que a borda fique nivelada ao redor da circunferência e, em seguida, gire-a até onde ela for.

(IV) – Fixação do misturador

Insira as pás de mistura ou misturadores em espiral nas ranhuras correspondentes do acessório do liquidificador até que encaixem no lugar. Em seguida, coloque a carcaça de fixação no suporte da carcaça da unidade de modo que a borda fique nivelada ao redor da circunferência e, em seguida, gire-a até onde ela for.

(V) – Fixação triturada

O acessório de retalhamento só pode ser utilizado com o recipiente fornecido. Coloque o recipiente sobre uma superfície plana, nivelada e dura, coloque os produtos nele e certifique-se de que a tampa está corretamente no lugar. A tampa deve ser montada da mesma forma que o acessório da carcaça da unidade – as guias facilitam o ajuste adequado. Uma tampa corretamente instalada adere à borda do recipiente em torno de sua borda. Coloque a carcaça da unidade na tampa e gire-a até onde ela for. A combinação de tampa e recipiente não é completamente hermética – em caso de fuga, reduza a quantidade de produtos no recipiente.

(VI) – Tampa do liquidificador de silicone

A tampa de silicone deve ser deslizada sobre o pé do acessório de mistura.

Verifique se o anexo não se desconecta sozinho durante a operação. Se o acessório não puder ser separado puxando para fora da carcaça da unidade e sua borda estiver nivelada com a carcaça da unidade em torno de toda a circunferência, isso significa que ele foi instalado corretamente.

*Utilização de anexos***Fixação de mistura**

É usado para esmagar frutas e legumes, misturar sopas e molhos, e preparar smoothies e cremes. Recomenda-se trabalhar em um vaso alto e estreito para reduzir salpicos.

Fixação de tamponamento

Com um agitador de chicote, é usado para preparar espuma de clara de ovo, creme de leite e misturar massas leves e finas, por exemplo, panqueca.

Com um agitador espumante, é usado para espumar leite, bebidas e mistura rápida de líquidos leves.

Fixação de mistura com misturadores ou misturadores em espiral

Projetado para trabalhar com bolos e massas de várias consistências.

– Com agitadores de mistura, é usado para preparar bolos leves, cremes e para misturar ingredientes.

– Com misturadores em espiral, foi concebido para amassar massas densas e semipesadas, por exemplo, fermento ou massa de pão.

Destruindo o acessório

É usado para cortar ervas, nozes, cebolas, carne cozida e preparar pastas de barrar e recheios. Os produtos devem ser colocados diretamente no recipiente antes de fechar a tampa. A ligação entre a tampa e o recipiente não é completamente apertada

– em caso de fuga, a quantidade de produtos deve ser reduzida.

Contentor graduado

Pode ser usado como um recipiente para trabalhar com um acessório de mistura, um acessório de tamping e um agitador de espuma. A balança facilita a medição dos ingredientes.

Tampa do liquidificador de silicone

Protege as superfícies delicadas do prato contra riscos ao trabalhar com o acessório de mistura.

*Manuseamento de Produtos***Monte o anexo selecionado.**

Sem tocar no interruptor de ligar/desligar, ligue a ficha do cabo de alimentação a uma tomada de rede.

Se tiver sido instalado um acessório de mistura, um acessório de batedor ou um acessório de mistura, insira a extremidade do acessório no recipiente de alimentos e, em seguida, inicie o produto premindo e mantendo premido o interruptor para ligar/desligar.

O produto está equipado com dois interruptores: o superior que permite trabalhar à velocidade definida pelo regulador e o inferior que permite trabalhar à velocidade máxima. O tempo de comutação do produto não deve exceder 1 minuto, após o qual o acionamento deve arrefecer durante, pelo menos, 4 minutos.

O produto é desligado libertando a pressão no interruptor. Deixe que as partes móveis do acessório parem de girar, puxe a ficha do cabo de alimentação para fora da tomada e remova o acessório do recipiente de alimentos e/ou desmonte o acessório. Se forem utilizados acessórios equipados com lâminas (acessório de mistura, acessório de retalhamento), recomenda-se utilizar uma velocidade mais baixa no início do trabalho e aumentá-la gradualmente durante o trabalho até se obterem resultados satisfatórios. A velocidade mais lenta de todos os acessórios reduzirá salpicos de alimentos líquidos e derramamento de produtos soltos.

Manutenção de Produtos

OBSERVAÇÃO! Antes de cada limpeza, desligue o produto, desligue o cabo de alimentação da tomada, deixe arrefecer e, em seguida, inicie a manutenção.

OBSERVAÇÃO! Recomenda-se limpar os aperitivos imediatamente após terminar de preparar os pratos. Isto evitará que os resíduos alimentares sequem e facilitará a limpeza do produto.

Se a carcaça da unidade for contaminada com alimentos processados durante a operação, pare de trabalhar, limpe o produto e só então retome o trabalho.

Use apenas produtos de limpeza suaves para limpar o produto. É proibida a utilização de agentes de limpeza abrasivos (por exemplo, pó de limpeza ou leite) e de agentes que contenham substâncias corrosivas. Não utilizar para limpeza de solventes, gasolina ou álcool.

Dilua o produto de limpeza com água de acordo com as informações fornecidas com ele, em seguida, aplique-o em um pano macio e limpe a parte externa da caixa de acionamento.

Remova os resíduos do agente de limpeza com um pano macio levemente embebido em água limpa. Em seguida, seque todas as superfícies com um pano seco e macio.

OBSERVAÇÃO! A carcaça da unidade não foi projetada para ser limpa com um jato de água. Além disso, não mergulhe a carcaça da unidade em água.

Com um jato de água ou por imersão em água, você pode limpar o recipiente graduado, o recipiente do helicóptero, a tampa de silicone do liquidificador e os agitadores, depois de desconectá-los dos acessórios. Limpe as outras partes do produto apenas com um pano húmido.

A lâmina do liquidificador pode ser limpa com um fluxo de água depois de desligar o acessório da unidade e tomar cuidado para não permitir que as peças que se conectam à unidade fiquem molhadas.

Antes de usar o produto novamente, seque bem todos os componentes.

Nenhum dos componentes do produto é projetado para ser lavado em máquinas de lavar louça ou com um jato de alta pressão. OBSERVAÇÃO! Se você estiver preparando pratos diferentes com o mesmo acessório em uma fila, você pode se livrar dos resíduos de alimentos mergulhando a lâmina do liquidificador ou agitador e passando brevemente o acessório em um recipiente com água limpa e morna.

Ao limpar as lâminas, evite o contacto com o corpo humano. Lave com escovas ou esponjas.

Transporte e armazenagem de produtos

Antes do início da armazenagem ou do transporte. Limpe cuidadosamente o produto dos resíduos alimentares.

Guarde o produto no interior durante o armazenamento, proteja-o do pó, sujidade e humidade. Recomenda-se armazenar o produto na embalagem de fábrica.

ESPECIFICAÇÕES

Parâmetro	Unidade de medida	Valor
Número da peça		67693
Tensão	[V~]	220-240
Frequência nominal	[Hz]	50 / 60
Alimentação	[W]	1000
Classe de isolamento		O
Peso líquido	[kg]	0,7
Proteção		IPX0

KARAKTERISTIKE PROIZVODA

mikser koristi se za pripremu hrane. Njegov širok raspon podataka omogućuje jednostavnu i učinkovitu pripremu hrane koju je potrebno izmiksati, miješati ili sjeckati. Ovaj proizvod namijenjen je samo za kućnu upotrebu i nije namijenjen za komercijalnu upotrebu. Ispravan, pouzdan i siguran rad uređaja ovisi o pravilnoj upotrebi, stoga:

Prije upotrebe proizvoda, molimo pročitajte cijeli priručnik i sačuvajte ga.

Dobavljač ne odgovara za bilo kakvu štetu nastalu zbog nepoštivanja sigurnosnih propisa i preporuka ovog priručnika.

OPREMA

Proizvod se isporučuje kompletan, ali prije početka rada potrebne su pripreme aktivnosti, opisane kasnije u priručniku. Pribor prikazan na ilustraciji (I) isporučuje se s proizvodom.

SIGURNOSNE UPUTE

Upozorenje! Pročitajte sve upute u nastavku. Nepoštivanje istih može uzrokovati strujni udar, požar ili tjelesne ozljede.

SLIJEDITE UPUTE U NASTAVKU

Ne koristite proizvod u okruženjima s povećanim rizikom od eksplozije, koja sadrže zapaljive tekućine, plinove ili pare. Prije upotrebe provjerite jesu li proizvod, njegov pribor i priključni kabel oštećeni. Ako se otkrije bilo kakvo oštećenje, nemojte pokušavati koristiti proizvod. Kabel za napajanje ne smije se popravljati; mora se zamijeniti novim. Svaku zamjenu oštećenih komponenti, uključujući kabel za napajanje, moraju izvršiti ovlaštene servisne radionice. Ne pokušavajte sami popravljati proizvod. Proizvod je namijenjen samo za unutarnju upotrebu. Ne izlažite proizvod oborinama ili vlazi. Voda ili vlaga koja ulazi u proizvod povećavaju rizik od strujnog udara. Ne uranjajte proizvod u vodu ili bilo koju drugu tekućinu. Proizvod treba spajati samo na napajanje s naponom i frekvencijom navedenim na natpisnoj pločici uređaja. Utikač kabela za napajanje mora odgovarati utičnici. Ne modificirajte utikač. Ne koristite adaptere za prilagodbu utikača u utičnicu. Nemodificirani utikač koji odgovara utičnici smanjuje rizik od strujnog udara. Nakon svake upotrebe isključite kabel za napajanje iz zidne utičnice. Uvijek isključite proizvod iz napajanja ako se ostavlja bez nadzora i prije sastavljanja, rastavljanja ili čišćenja. Držite kabel za napajanje dalje od priključaka proizvoda. To smanjuje rizik od zaglavlivanja, rezanja ili na drugi način oštećenja kabela za napajanje. Nemojte preopterećivati kabel za napajanje. Nemojte koristiti kabel za napajanje za nošenje, spajanje ili isključivanje utikača iz zidne utičnice. Izbjegavajte kontakt kabela za napajanje s toplinom, uljem, oštrim rubovima ili pokretnim dijelovima. Oštećenje kabela za napajanje povećava rizik od strujnog udara. Ako je kabel za napajanje oštećen (npr. prerezan, rastopljena izolacija), odmah isključite kabel za napajanje iz utičnice i odnesite proizvod u ovlaštenu servisnu centar. Nemojte koristiti proizvod s oštećenim kabelom za napajanje. Kabel za napajanje ne smije se popravljati; mora ga zamijeniti ovlaštenu servisnu centar. Prije sastavljanja, rastavljanja ili podešavanja pribora proizvoda, isključite utikač iz utičnice. Budite izuzetno oprezni pri rukovanju oštrim dijelovima proizvoda. Ne dodirujte pokretne oštrice. Oštrice su vrlo oštre i čak i kada su oštrice mirne, postoji opasnost od ozljeda. Budite izuzetno oprezni pri rukovanju bilo kojim priborom koji sadrži oštrice. Prije upotrebe proizvoda provjerite je li odabrani pribor pravilno instaliran. Ne stavljajte posude isporučene s proizvodom na vruće

površine. To može uzrokovati topljenje posuda. Ne preopterećujte proizvod. Temperatura kućišta ne smije prelaziti 60 °C. Preopterećenje proizvoda uzrokovat će brže trošenje, može uzrokovati oštećenja i povećava rizik od strujnog udara. Ne koristite proizvod za pripremu vruće hrane. Hrana se može prskati tijekom pripreme. Prskanje vruće hrane može uzrokovati opekline. Ovaj proizvod nije namijenjen djeci. Proizvod i njegov kabel držite izvan dohvata djece. Osigurajte da djeca ne koriste proizvod kao igračku. Djeca ne smiju čistiti ili održavati ovaj proizvod bez nadzora. Ovaj proizvod nije namijenjen osobama sa smanjenim fizičkim ili mentalnim sposobnostima ili osobama koje nemaju iskustva i znanja o uređaju, osim ako nije osiguran nadzor ili upute o sigurnoj upotrebi proizvoda kako bi se razumjele uključene opasnosti.

SERVIS ZA PROIZVODE

Priprema za posao

Proizvod treba raspakirati, potpuno uklanjajući sve komponente ambalaže. Preporučuje se da sačuvate ambalažu; može biti korisna za budući transport i skladištenje proizvoda.

Pregledajte proizvod na oštećenja. Ako se pronađu bilo kakva oštećenja, nemojte koristiti proizvod dok se oštećenja ne poprave ili dok se oštećeni dijelovi ne zamijene novima, neoštećenim komponentama.

Operite proizvod prema uputama u odjeljku „Održavanje proizvoda”.

Napomena! Prije pričvršćivanja ili skidanja nastavka, provjerite je li kabel za napajanje proizvoda isključen iz električne utičnice.

Odabrani dodatak instalirajte prema namjeni, kao što je prikazano na sljedećim ilustracijama:

(II) – Nastavak za miješanje

Postavite kućište priključka na nosač kućišta pogona, pazite da je rub za montažu priključka u ravnini s cijelim opsegom, a zatim ga okrenite dok se ne zaustavi. Preporučuje se rad u visokoj posudi; po mogućnosti koristite građevinsku posudu.

(III) – Nastavak za miješanje

Umetnite mutilicu ili pjenušalicu u utore za pričvršćivanje mutilice dok ne osjetite klik. Zatim postavite kućište mutilice na nosač kućišta pogona, pazite da rub čvrsto prianja po cijelom obodu, a zatim ga okrenite dok se ne zaustavi.

(IV) – Nastavak za miješanje

Umetnite lopatice za miješanje ili spiralne mikserne u odgovarajuće utore na nastavku za miješanje dok ne kliknu na svoje mjesto. Zatim postavite kućište nastavka na nosač kućišta pogona, pazite da rub čvrsto prianja po cijelom opsegu, a zatim ga okrenite dok se ne zaustavi.

(V) – Priključak za usitnjavanje

Nastavak za blender može se koristiti samo s priloženom posudom. Postavite posudu na ravnu, ravnu i tvrdu površinu, stavite sastojke unutra i provjerite je li poklopac pravilno zatvoren. Poklopac treba pričvrstiti slično kao i nastavak na kućište pogona – vodilice olakšavaju pravilno prianjanje. Ispravno postavljen poklopac čvrsto prianja po cijelom obodu posude. Postavite kućište pogona na poklopac i okrećite ga dok se ne zaustavi. Spoj između poklopca i posude nije potpuno hermetički zatvoren – ako dođe do curenja, smanjite količinu sastojaka u posudi.

(VI) – Silikonska navlaka za blender

Silikonski poklopac treba postaviti preko nožice blendera .

Provjerite da se dodatak ne odvaja spontano tijekom rada. Ako se dodatak ne može odvojiti povlačenjem od kućišta pogona i ako je njegov rub u ravnini s kućištem pogona duž cijelog opsega, to ukazuje na ispravnu montažu.

Primjena priloga

Nastavak za blender

Koristi se za sjeckanje voća i povrća, miksiranje juha i umaka te pripremu smoothieja i krema. Preporučuje se korištenje visoke, uske posude kako bi se smanjilo prskanje.

Nastavak za mućenje

S nastavkom za mućenje, koristi se za pripremu bjelanjaka, mućenje vrhnja i miješanje laganih i rijetkih smjesa, npr. smjese za palačinke.

S miješalicom za pjenjenje, koristi se za pjenjenje mlijeka, pića i brzo miješanje laganih tekućina.

Nastavak za miješanje s miješalicom ili spiralnim nastavcima za miješanje

Dizajnirano za rad s tijestom i masama različitih konzistencija.

– S nastavcima za miješanje koristi se za pripremu laganih kolača, krema i za mljevenje sastojaka.

– Sa spiralnim mikserima, namijenjen je za miješanje gustih i srednje teških tijesta, npr. kvasnog ili krušnog tijesta.

Nastavak za brušenje

Koristi se za sjeckanje začinskog bilja, orašastih plodova, luka, kuhanog mesa te pripremu pasta i nadjeva. Proizvode treba staviti

izravno u posudu prije zatvaranja poklopca. Spoj poklopca i posude nije potpuno hermetički zatvoren – ako dođe do curenja, smanjite količinu proizvoda.

Spremnik s vagom

Može se koristiti kao radna posuda s nastavkom za blender, nastavkom za mućenje i nastavkom za pjenjenje. Vaga olakšava mjerenje sastojaka.

Silikonska navlaka za blender

Štiti osjetljive površine posuda od ogrebotina prilikom korištenja nastavka za blender.

Podrška za proizvod

Instalirajte odabrani dodatak.

Bez dodirivanja prekidača, uključite utikač kabela za napajanje u mrežnu utičnicu.

Ako je postavljen nastavak za blender, pjenjaču ili mikser, umetnite kraj nastavka u posudu za hranu, a zatim uključite proizvod pritiskom i držanjem prekidača.

Proizvod je opremljen s dva prekidača: gornji omogućuje rad brzinom postavljenom pomoću regulatora, a donji omogućuje rad maksimalnom brzinom. Proizvod se smije uključiti najviše 1 minutu, nakon čega se pogon mora hladiti najmanje 4 minute.

Za isključivanje proizvoda otpustite prekidač. Pustite da se pokretni dijelovi nastavaka prestanu okretati, zatim isključite kabel za napajanje iz utičnice i izvadite nastavak iz posude za hranu i/ili rastavite nastavak.

Ako koristite nastavke opremljene oštricama (blender, sjeckalica), preporučuje se započeti s nižom brzinom i postupno je povećavati dok se ne postignu zadovoljavajući rezultati. Niža brzina za sve nastavke smanjit će prskanje tekuće hrane i proljevanje glomazne hrane.

Održavanje proizvoda

OPREZ! Prije svakog čišćenja isključite proizvod, iskopčajte kabel za napajanje iz utičnice, pričekajte da se ohladi i tek tada nastavite s održavanjem.

NAPOMENA: Preporučuje se čišćenje nastavaka odmah nakon kuhanja. To će spriječiti sušenje ostataka hrane i olakšati čišćenje. Ako se kućiste pogona tijekom rada kontaminira prerađenom hranom, prekinite rad, očistite proizvod i tek nakon toga nastavite s radom.

Za čišćenje ovog proizvoda koristite samo blaga sredstva za čišćenje namijenjena kuhinjskom posuđu. Nemojte koristiti abrazivna sredstva za čišćenje (npr. prašak za ribanje ili kremu) ili sredstva koja sadrže kaustične tvari. Nemojte koristiti otapala, benzin ili alkohol.

Razrijedite sredstvo za čišćenje s vodom prema priloženim uputama, zatim ga nanosite na meku krpu i očistite vanjsku stranu kućišta pogona.

Preostalo sredstvo za čišćenje uklonite mekom krpom lagano navlaženom čistom vodom. Zatim osušite sve površine mekom, suhom krpom.

OPREZ! Kućiste pogona nije namijenjeno za čišćenje mlazom vode. Ne uranjajte kućiste pogona u vodu.

blendera i lopatice za miješanje mogu se očistiti mlazom vode ili uranjanjem u vodu, nakon što ih prethodno odvojite od nastavaka. Ostale komponente proizvoda čistite samo vlažnom krpom.

Oštricu blendera možete očistiti mlazom vode nakon što odvojite nastavak od pogona i pazeći da se dijelovi spojeni na pogon ne smoče.

Prije ponovne upotrebe proizvoda temeljito osušite sve komponente.

Nijedna komponenta proizvoda nije namijenjena za pranje u perilici posuđa ili mlazom pod visokim tlakom.

NAPOMENA: Prilikom pripreme različitih jela uzastopno koristeći isti nastavak, ostatke hrane možete ukloniti tako da uronite blender ili lopaticu za miješanje i kratko okrenite nastavak u posudu s čistom, mlakom vodom.

Prilikom čišćenja oštrica izbjegavajte kontakt s ljudskim tijelom. Čistite ih četkama ili spužvama.

Prijevoz i skladištenje proizvoda

Prije skladištenja ili transporta proizvoda, temeljito ga očistite od ostataka hrane.

Tijekom skladištenja, proizvod čuvajte u zatvorenom prostoru, štiteći ga od prašine, prljavštine i vlage. Preporučuje se čuvanje proizvoda u originalnoj ambalaži.

TEHNIČKI PODACI

Parametar	Mjerna jedinica	Vrijednost
Broj kataloga		67693
Nazivni napon	[V~]	220-240
Nominalna frekvencija	[Hz]	50 / 60
Nazivna snaga	[W]	1000
Klasa izolacije		Drugi
Neto težina	[kg]	0,7
Stupanj zaštite		IPX0

الخلاط اليدوي لتحضير الطعام. تتيح مجموعة ملحقاته الواسعة تحضيرًا سهلًا وفعالًا للطعام الذي يحتاج إلى مزج أو خلط أو تقطيع. هذا المنتج مخصص للاستخدام المنزلي فقط، وليس للاستخدام التجاري. يعتمد التشغيل السليم والموثوق والأمن للجهاز على الاستخدام السليم، لذلك:

قبل استخدام المنتج، يرجى قراءة الدليل بالكامل والاحتفاظ به.

لا يتحمل المورد مسؤولية أي ضرر ينتج عن عدم الامتثال لقواعد السلامة والتوصيات الواردة في هذا الدليل.

معدات

يتم تسليم المنتج كاملاً، لكنه يتطلب أنشطة تحضيرية قبل بدء العمل، والتي سيتم وصفها لاحقاً في الدليل. يتم توفير الملحقات الموضحة في الصورة (I) مع المنتج.

تعليمات السلامة

تحذير! اقرأ جميع التعليمات أدناه. قد يؤدي عدم اتباعها إلى صدمة كهربائية أو حريق أو إصابة شخصية.
اتبع التعليمات أدناه

لا تستخدم المنتج في بيئات ذات خطر انفجار متزايد، أو تحتوي على سوائل أو غازات أو أبخرة قابلة للاشتعال. قبل التشغيل، افحص المنتج وملحقاته وكابيل التوصيل بحثاً عن أي تلف. في حال اكتشاف أي تلف، لا تحاول استخدام المنتج. يجب عدم إصلاح كابل الطاقة؛ يجب استبداله بأخر جديد. يجب إجراء أي استبدال للمكونات التالفة، بما في ذلك كابل الطاقة، بواسطة ورش إصلاح معتمدة. لا تحاول إصلاح المنتج بنفسك. المنتج مخصص للاستخدام الداخلي فقط. لا تعرض المنتج للترسب أو الرطوبة. دخول الماء أو الرطوبة إلى المنتج يزيد من خطر الصدمة الكهربائية. لا تغمر المنتج في الماء أو أي سائل آخر. يجب توصيل المنتج فقط بمصدر طاقة بالجهد والتردد الموضحين على لوحة تصنيف الجهاز. يجب أن يتوافق قابس كابل الطاقة مع مقبس الطاقة. لا تعُد القابس. لا تستخدم أي محولات لتكييف القابس مع المقبس. يقلل القابس غير المعدل الذي يناسب المقبس من خطر الصدمة الكهربائية. بعد كل استخدام، أفضل سلك الطاقة من مقبس الحائط. أفضل المنتج دائماً عن مصدر الطاقة إذا ترك دون مراقبة وقيل التجميع أو التفكيك أو التنظيف. أبق سلك الطاقة بعيداً عن ملحقات المنتج. يقلل هذا من خطر انحشار سلك الطاقة أو قطعه أو تلفه بأي شكل آخر. لا تفرط في تحميل سلك الطاقة. لا تستخدم سلك الطاقة لحمل القابس أو توصيله أو فصله من مأخذ الحائط. تجنب ملامسة سلك الطاقة للحرارة أو الزيت أو الحواف الحادة أو الأجزاء المتحركة. يزيد تلف سلك الطاقة من خطر الصدمة الكهربائية. في حالة تلف سلك الطاقة (مثل القطع أو زويان العزل)، أفضل سلك الطاقة على الفور من المقبس وأخذ المنتج إلى مركز إصلاح معتمد. لا تستخدم المنتج مع سلك طاقة تالف. يجب عدم إصلاح سلك الطاقة؛ يجب استبداله بواسطة مركز خدمة معتمد. قبل تجميع أو تفكيك أو ضبط ملحقات المنتج، أفضل قابس الطاقة من مأخذ الطاقة. توخ الحذر الشديد عند التعامل مع الأجزاء الحادة من المنتج. لا تلمس الشفرات المتحركة. الشفرات حادة جداً، وحتى عند ثباتها، يبقى خطر الإصابة قائماً. توخ الحذر الشديد عند التعامل مع أي ملحقات تحتوي على شفرات. قبل استخدام المنتج، تأكد من تركيب الملحقات بشكل صحيح. لا تضع الحاويات المرفقة مع المنتج على أسطح ساخنة، فقد يؤدي ذلك إلى ذوبانها. لا تحمل المنتج فوق طاقته. يجب ألا تتجاوز درجة حرارة الغلاف 60° مئوية. سيؤدي التحميل الزائد للمنتج إلى تآكله وتلفه بشكل أسرع، وقد يسبب تلفاً، ويزيد من خطر التعرض لصدمة كهربائية. لا تستخدم المنتج لتحضير طعام ساخن، فقد يتناثر الطعام أثناء التحضير، وقد يسبب تناثر الطعام الساخن حرقاً. هذا المنتج غير مخصص للاستخدام من قبل الأطفال. أبق المنتج وسلوكه بعيداً عن متناول الأطفال. تأكد من عدم استخدام الأطفال للمنتج كلعبة. يجب ألا يُنظف الأطفال هذا المنتج أو يُصانوه دون إشراف. هذا المنتج غير مخصص للاستخدام من قبل الأشخاص ذوي القدرات البدنية أو العقلية المحدودة، أو من قبل الأشخاص الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة بالجهاز، إلا في حالة وجود إشراف أو تعليمات بشأن الاستخدام الآمن للمنتج لفهم المخاطر المحتملة.

خدمة المنتج

الاستعداد للعمل

يجب فك عبوة المنتج، وإزالة جميع مكونات التغليف تماماً. يُنصح بالاحتفاظ بالتغليف، فقد يكون مفيداً لنقل المنتج وتخزينه مستقبلاً. افحص المنتج بحثاً عن أي تلف. في حال وجود أي تلف، لا تستخدم المنتج حتى يتم إصلاحه أو استبدال المكونات التالفة بمكونات جديدة سليمة. اغسل المنتج وفقاً للتعليمات الموجودة في قسم "صيانة المنتج".
ملاحظة! قبل تركيب أو إزالة الملحقات، تأكد من فصل قابس الطاقة الخاص بالمنتج عن مقبس الطاقة الرئيسي.

قم بتثبيت المرفق المحدد كما هو مقصود، كما هو موضح في الرسوم التوضيحية التالية:

(II) - ملحق المزج
ضع غطاء الملحق على حامل غطاء المحرك، مع التأكد من أن حافة غطاء الملحق متساوية مع محيطه بالكامل، ثم أدره حتى يتوقف. يُنصح بالعمل في حاوية طويلة، ويفضل استخدام حاوية متدرجة.

(III) - ملحق المضرب
أدخل المضرب أو مضرب الرغوة في فتحات تثبيته حتى تسمع صوت طقطقة. ثم ضع غطاء المضرب على حامل غطاء المحرك، مع التأكد من أن الحافة تُحيط به بإحكام، ثم أدره حتى يتوقف.

(IV) - ملحق الخلط
أدخل مضارب الخلط أو الخلاطات الحلزونية في الفتحات المناسبة بملحق الخلط حتى تُصدر صوت طقطقة. ثم ضع غطاء الملحق على حامل غطاء المحرك، مع التأكد من أن الحافة مُحكمة حول محيطه بالكامل، ثم أدره حتى يتوقف.

(V) - ملحق التقطيع
لا يُستخدم ملحق الخلط إلا مع الحاوية المُرفقة. ضع الحاوية على سطح مستو وصلب، ثم ضع المكونات داخلها، وتأكد من تثبيت الغطاء بإحكام. يجب تثبيت الغطاء بشكل مشابه للملحق على غطاء المحرك - تُسهّل الأدلة التثبيت الصحيح. يُحيط الغطاء المُثبت جيدًا بحميط الحاوية بالكامل. ضع غطاء المحرك على الغطاء وأدره حتى يتوقف. الاتصال بين الغطاء والحاوية ليس مُحكمًا تمامًا - في حال حدوث تسرب، قلل كمية المكونات في الحاوية.

(VI) - غطاء الخلاط السيليكوني
يجب وضع غطاء السيليكون فوق قدم ملحق الخلط .

تأكد من عدم انفصال الملحق تلقائيًا أثناء التشغيل. إذا تعذر فصل الملحق بسحبه بعيدًا عن غطاء المحرك، وكانت حافته متساوية مع غطاء المحرك على كامل محيطه، فهذا يدل على سلامة التركيب.

تطبيق المرفقات

ملحق الخلاط

يُستخدم لتقطيع الفواكه والخضراوات، وخطل الحساء والصلصات، وتحضير العصائر والكريما. يُنصح باستخدام وعاء طويل وضيق لتقليل تناثر السوائل.

ملحق المضرب

مع ملحق الخفق، يتم استخدامه لتحضير بياض البيض وخفق الكريمة وخطل العجين الخفيف والرقيق، مثل عجينة الفطائر. مع محرك الرغوة، يتم استخدامه لرغوة الحليب والمشروبات وخطل السوائل الخفيفة بسرعة.

ملحق الخلط مع مضارب الخلط أو المضارب الحلزونية

مصممة للعمل مع العجين والكتل ذات القوام المختلف.

- مع مجاديف الخلط، يتم استخدامه لتحضير الكمك الخفيف والكريمات ولطحن المكونات.

- مع الخلاطات الحلزونية، تم تصميمها لعجن العجين السميك والمتوسط الثقل، مثل عجينة الخبيرة أو عجينة الخبز.

ملحق الطحن

يُستخدم لتقطيع الأعشاب والمكسرات والبصل واللحوم المطبوخة، ولتحضير المعاجين والحشوات. يجب وضع المنتجات مباشرة في العبوة قبل إغلاق الغطاء. وصلة الغطاء بالعبوة ليست محكمة الإغلاق تمامًا، لذا في حال حدوث تسرب، قلل كمية المنتج.

حاوية بمقياس

يمكن استخدامه كوع عمل مع ملحق الخلاط، و ملحق الخفق، ومضرب الرغوة. يُسهّل الميزان قياس المكونات.

الخلاط السيليكوني

يحمي الأسطح الحساسة للأطباق من الخدوش عند استخدام ملحق الخلاط .

دعم المنتج

قم بتثبيت المرفق المحدد.

دون لمس المفتاح، قم بتوصيل قابس سلك الطاقة بمقياس التيار الكهربائي الرئيسي.

إذا تم تركيب ملحق الخلاط أو الخفّاق أو الخلاط، أدخل نهاية الملحق في حاوية الطعام ثم قم بتشغيل المنتج بالضغط مع الاستمرار على المفتاح. المنتج مزود بمفتاحين: العلوي يتيح التشغيل بالسرعة المحددة باستخدام وحدة التحكم، والسفلي يتيح التشغيل بأقصى سرعة. يجب تشغيل المنتج لمدة لا تزيد عن دقيقة واحدة، وبعدها يجب ترك المحرك ليبرد لمدة 4 دقائق على الأقل.

لا يُقَبَل تشغيل المنتج، حرز المفتاح. اترك الأجزاء المتحركة من الملحقات تتوقف عن الدوران، ثم افصل سلك الطاقة عن المقياس، وأخرج الملحق من وعاء الطعام، أو فكه.

في حال استخدام ملحقات مزودة بشفرات (مثل الخلاط، أو التقطيع)، يُنصح بالبدء بسرعة منخفضة ثم زيادتها تدريجيًا حتى الحصول على نتائج مرضية. يُقلل انخفاض سرعة جميع الملحقات من تناثر الأطعمة السائلة وانسكاب الأطعمة السائلة.

صيانة المنتج

تنبيه! قبل كل عملية تنظيف، أو قف تشغيل المنتج، وافصل سلك الطاقة عن المقياس، وانتظر حتى يبرد، وبعد ذلك فقط ابدأ في الصيانة.

ملاحظة: يُنصح بتنظيف الملحقات فورًا بعد الطهي. هذا يمنع جفاف بقايا الطعام ويُسهّل التنظيف.

إذا أصبح غلاف المحرك ملوثًا بالأطعمة المصنعة أثناء التشغيل، فتوقف عن العمل وقم بتنظيف المنتج ثم استأنف التشغيل بعد ذلك.

لتنظيف هذا المنتج، استخدم فقط مواد تنظيف خفيفة مخصصة لأدوات المطبخ. لا تستخدم مواد تنظيف كاشطة (مثل مسحوق أو كريم تنظيف) أو مواد تحتوي على مواد كاوية. لا تستخدم المذيبات أو البنزين أو الكحول.

قم بتخفيف مادة التنظيف بالماء وفقًا للتعليمات المرفقة بها، ثم ضعها على قطعة قماش ناعمة وقم بتنظيف الجزء الخارجي من غطاء محرك السيارة. أزل أي بقايا من منظف التنظيف بقطعة قماش ناعمة مبللة قليلًا بالماء للتنظيف. ثم جفف جميع الأسطح بقطعة قماش ناعمة وجافة.

تنبيه! غطاء المحرك غير مخصص للتنظيف بنفت الماء. لا تغمر غطاء المحرك في الماء. نظّف باقي مكونات المنتج بقطعة قماش مبللة الخلاط السيليكوني، وأزرج الخلط باستخدام نفت ماء أو يغمرها في الماء، بعد فصلها عن الملحقات. نظّف باقي مكونات المنتج بقطعة قماش مبللة

فقط.
شفرة الخلاط باستخدام نفث من الماء بعد فصل الملحق عن المحرك والحرص على عدم السماح للأجزاء المتصلة بالمحرك بالبلل.
قم بتجفيف كافة المكونات جيدًا قبل استخدام المنتج مرة أخرى.
لا يُقصد غسل أي من مكونات المنتج في غسالات الأطباق أو باستخدام نفث الضغط العالي.
ملاحظة: عند تحضير أطباق مختلفة على التوالي باستخدام نفس الملحق، يمكنك إزالة بقايا الطعام عن طريق غمر الخلاط أو شفرة الخلط وتشغيل الملحق لفترة وجيزة في وعاء من الماء النظيف الفاتر.
عند تنظيف الشفرات، تجنب ملامستها لجسم الإنسان. نظفها باستخدام فرشاة أو إسفنجية.

نقل المنتج وتخزينه
قبل تخزين المنتج أو نقله، قم بتنظيفه جيدًا من أي بقايا طعام.
أثناء التخزين، يُحفظ المنتج في مكان مغلق لحمايته من الغبار والأوساخ والرطوبة. يُنصح بتخزين المنتج في عبوته الأصلية.

البيانات الفنية

المعنة	وحدة القياس	قيمة
رقم الكatalog		٦٧١٩٣
الجهد الاسمي	[~V]	٢٤٠-٢٢٠
التردد الاسمي	[هرتز]	٦٠ / ٥٠
الطاقة المقدره	[W]	١٠٠٠
فئة العزل		الثاني
الوزن الصافي	[كجم]	٠,٧
درجة الحماية		IPX٠

